

## الفصل الثالث الخيال فى الصورة الفنية بيه الشاعر

الشعر يخاطب الإنسان وعيا وشعورا، يداعب مخيلته بما يلقيه فى روعه من الصور عبر الكلمات، والموسيقى، من خلال الأسلوب المرتضى فى الخطاب الشعري؛ لكن الكلمات تمثل العنصر المشترك بين الشعر وغيره، فى حين تمثل الموسيقى، والخيال؛ أخص ما يمكن أن يميز الشعر عن غيره؛ من الأجناس الأدبية، ولعل الخيال هو العنصر الذى يعتمد عليه الشاعر فى ثنائية الإبداع والتلقي؛ فهو من ناحية يمكن الشاعر من صياغة المجهول المبهم فى نفسه؛ ومن ناحية أخرى يقدمه للمتلقى، فى صورة واضحة، هى الصورة الخيالية: من تشبيهه، أو استعارة، أو كناية.

فبالصورة الخيالية؛ تتبلور للشاعر حقيقة نفسه، وما يشعر به: ما هو، ثم ماذا يشبه؟ من حيث إن "الخيال هو: وسيلة إبراز العاطفة وإثارتها فى النفوس؛ إذ يقلب المجردات إلى مرئيات"<sup>(١)</sup>؛ ثم بعد ذلك يتجه به الشاعر إلى المتلقى؛ من حيث إن الخيال: "عنصر إنسانى يتوفر لدى الناس جميعا ..."<sup>(٢)</sup>

إذن؛ فالخيال جسر بين والشاعر المتلقى، بل هو الأثير الذى يحمل رسالة الشاعر إلى المتلقى؛ إنه "الفضاء الذى ينتقل الفكر خلاله بحرية واسعة ليلتقط أطراف ما يبتكره من صور فيضم متناثرها ويعمل فيها يده الفنية حتى تعود خلقا جديدا فيه من صفات الأم (الطبيعة) ومن صفات الأب (الفنان)"<sup>(٣)</sup>

حتى إذا قلنا إن تلك هى وظيفة الكلمات؛ فإننا لن نستطيع الحكم بذلك إلا إذا تقرر لدينا؛ أن هذه الكلمات نفسها، تحمل الطابع الخيالي، الذى يميز الكلمة فى السياق الشعري عنها فى غيره؛ من أنواع الخطاب.

(١) أحمد بسام ساعى، الصورة بين البلاغة والنقد، ط المنارة للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأولى ١٤٠٤ هـ

١٩٨٤م ص ٢٨.

(٢) السابق، ص ٢٤.

(٣) السابق، ص ١٧.

وقد لا حظ كولردج عملية التدرج فى الخيال من (البسيط) إلى المركب فرآه نوعين خيالا أولياً هو: "القوى، الحيوية، أو الأولية، التى تجعل الإدراك الإنسانى ممكناً" وخيالا ثانويًا هو "صدى للخيال الأولي"<sup>(١)</sup>، وهو "الذى يميز المبدع (عن) غيره؛ لأنه مرتبط بالإبداع وتحويل معطيات الحياة إلى مفردات فى عمل شعرى، يكتسب طابع الفردية ويحمل ميسم صاحبه؛ حيث يتعامل الشاعر مع الطبيعة؛ فيصنع نوعاً من التفاعل بين وجدانه ومفردات الطبيعة؛ فيتصرف فى الأشياء من حوله فـ "يذيب ويلاشى ويحطم؛ لى يخلق من جديد وحينما لا تتسنى له هذه العملية؛ فإنه على الأقل يسعى إلى إيجاد الوحدة وإلى تحويل الواقع إلى المثالى"<sup>(٢)</sup>.

"فالدوافع الخارجية تبعث الخيال لدى كل إنسان؛ ولكن الشاعر أو الأديب يملك القدرة على تنظيم عناصر هذا الخيال، واختيار ما يتطلبه منه؛ بينما يبدها المرء العادى، أو يكتبها فى نفسه؛ لأنه لا يحسن التعبير عنها، أو إخراجها إلى حيز الوجود أو يعبر عنها بشكل مشوش؛ لا يكسبها صفة الأثر الفنى"<sup>(٣)</sup>.

ولا أنوى فى هذا الفصل أن أدرس الخيال درساً بلاغياً تفصيلياً من حيث التقسيمات البلاغية لأنواع الصورة الجزئية من تشبيه واستعارة وكناية ومجاز مرسل ولكن سوف يدرس هذا الفصل الخيال بوصفه معرضاً لأسلوب كل شاعر، كيف كانت طريقته فى التخيل من خلال تحليل الصور الخيالية، والإشارة إلى نوعها البلاغى ما أمكن وسوف تتركز معالجة هذا الفصل للخيال عند الشعارين حول أربعة مباحث هي:

الخيال من حيث علاقته بالطبيعة.

الخيال من حيث التقليد والتجديد.

الخيال من حيث الوضوح والغموض.

الخيال من حيث تعدد الأبعاد فى الصورة.

(١) د. محمد مصطفى بنوى، كولردج، سلسلة نوابع الفكر الغربى، دار المعارف، ص ١٥٦.

(٢) د. محمد مصطفى بنوى، كولردج، ص ١٥٦.

(٣) السابق، ص ٢٥.

## المبحث الأول، الخيال عند الشعراء، من حيث علاقته بالطبيعة:

الخيال هو أداة الربط التى يتوصل بها إلى إظهار الخفى بالجلي والمضمر بالظاهر من خلال قدرة الشاعر على اكتشاف ما بينهما من علاقة؛ تعين على تصور ما لا يتصور فى صورة ما يمكن تصويره.

فهنالك فى الصورة دائماً طرفان: أحدهما مضمر هو المعنى الذى يعاينه الشاعر أو الرؤية التى يتخيلها، والآخر: هو الشيء الحسى الذى تتلبسه هذه الرؤية، وخيال الشاعر دائماً ينجح إلى الأشياء القريبة من من نفسه، وحواسه؛ يصور - من خلالها - معانيه ورؤاه الباطنة؛ ومن هنا يأتى الطرف الثانى مقتطعا من البيئة؛ حتى يستطيع أداء المهمة التى من أجلها جلب وهى: "تقريب المعانى وتمكينها فى القلوب"<sup>(١)</sup>

"والمهم أن هذا الطريق الذى هو التعبير عن المعقول بالمحسوس عودة إلى طبيعة اللغة الأولى حين كانت تلتبس بالمحسوسات التباسا لا انفكاك منه"<sup>(٢)</sup>

والأطر البيئية التى دار فيها خيال الشعراء تتمثل فى اتجاهين: الأول؛ هو الطبيعة التى تحيط به فى الأرض والسماء من الناس والدواب والأشجار والبحار والأنهار والسحب والنجوم والأقمار والكواكب والأبراج، أما الثانى؛ فهو الثقافة التى يعمر بها صدره؛ من عقائد ومذاهب، وعلوم وأفكار من كل ما قرأه أو حفظه أو سمعه أو أخبر به.

والإتجاه الثانى هو الذى يمد الشاعر بالصور الترتيبية التى يستقى مادتها: من القرآن والحديث، وأخبار السابقين؛ من أيام العرب، ونواديرهم، وحكايات العشاق والفرسان، والحكماء، والخطباء، والكرماء، وغير ذلك من النماذج العربية المشهورة؛ كما يمدده بالصور التى يقلد فيها القدماء، ويتأثر بأشعارهم: كزهير، وعنترة، وبيشار، ومسلم، وأبى تمام والبحترى، وابن المعتز، والمتنبى وغيرهم؛ وقد تعرضت لهذا النوع من البيئة؛ فى حديثى عن رؤا فد الصورة من المؤثرات الثقافية، وسأتعرض لبعض نماذج كذلك فى حديثى عن الاقتباس وتطعيم الصورة فى فصل الأسلوب، وكذلك فى مبحث التجديد والتقليد فى الخيال.

(١) د. محمد أبو موسى، دراسات فى البلاغة والشعر، مكتبة وهبة، ط ١، ١٤١٤هـ-١٩٩١ ص ١٣٦.  
(٢) السابق.

### المطلب الأول، الخيال والطبيعة عند ابن سناء:

نظر ابن سناء الملك فى ما حواه، ودقق النظر فى الطبيعة، وثبت عدسته على أشكال طوعها لخدمة صور، الفنية؛ فإذا أراد تصوير ممدوحه؛ ذهب إلى أفق السماء يجلب من هناك صور، من كواكبه وأقماره، فممدوحه قمر، ونجم، وشمس، وهلال، ومنزله فوق السحاب، جيرانه الكواكب، والنجوم، ويأتى هذا دائماً إذا كان المقام مقام مدح بالكرم لا سيما وهو يصور البعد الشكلي له كقوله: (١)

سَيَخْدُمُ مِنْكَ الشَّمْسُ مَنِ عَطَّارِدُ  
 (٢) وقوله: جلا دياجي الدهر من وجهه  
 وَأَبْلَجُ مِثْلَ الْقَمَرِ الزَّاهِرِ  
 (٣) وقوله: تقوس تقويس الهلال تهجداً  
 وَذَاكَ هَلَالٌ يَفْضَحُ الْبَدْرَ فِي التَّمِّ  
 (٤) وقوله: كلُّ نَجْمٍ فِي نَوْرِ نَجْمِكَ يَخْفَى  
 كلُّ نَارٍ فِي ضَوْءِ نَارِكَ تَحْبُو  
 (٥) وشبهه أيضاً بالظواهر الكونية كما قلنا من قبل كالبرق فى قوله: (٥)  
 وَفِي كَفِّهِ مَاضٍ مَضَى وَكَأَنَّهُ  
 (٦) والرعد فى قوله: (٦)  
 مِنَ الْبُرْقِ يَجْنَى أَوْ مِنَ النَّارِ يَقْبَسُ

مَتَى نَشَأَتْ مِنْهُ سَحَابٌ كَفَّهُ  
 (٧) والسحاب فى قوله: (٧)  
 فَلَا وَعْدُهُ بَرَقٌ وَلَا مِنْهُ رَعْدٌ

تَقَاعَدَ عَنِ مِصْرِ السَّحَابِ فَلَمْ يَسِرْ  
 إِلَيْهَا فَلَمْ يُحَوِّجْ لِأَن يَسْتَمِدَّهُ  
 وقد تعرضت من قبل فى الأسلوب فى مبحث المبالغة لتصوير، لعلو مكان الممدوح ومكانته وكلها صور سماوية؛ أما إذا كان المقام مقام تصوير الأبعاد النفسية والمعنوية

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٨٥.

(٢) السابق، ص ١٢٥.

(٣) السابق ص ٢٧٩.

(٤) السابق ص ٤٢.

(٥) السابق ص ١٧٤.

(٦) السابق ص ٧٥.

(٧) السابق ص ١١٠.

للممدوح لا سيما فى مقام الشجاعة، فتش الشاعر فيما حوله من حيوان الأرض ووحشها وسباعها، فإذا ممدوحه وجيشه أسود: (١)

وإن شئت عقبان المنية حوم

وجيش به أسد الكريهة غضب

وأعداؤه الذئاب والجراد كقوله: (٢)

ذئب وبازيهم جراده

فبأسه أسد العدى

ومن بأسه يستذئب الأسد الورد

وقوله: (٣) فمن خوفه يستغفر الدهر ذنبه

أو جمادها وأنهارها وبحارها فإذا ممدوحه - إن كان ملكاً قائداً - حليم كالجبل: (٤)

يريك أنموذج سير الجبال

يسير سير السيل في موكب

أو كريم كالبحر: (٥)

والدهر أنت وأنت أشرف محيذا

البحر أنت وأنت أئدى راحة

أو النهرو والريبع والزهر: (٦)

ربيع؛ فجاة النهر والشهر والزهر

قدمت ربيعاً؛ في ربيع، وفصلنا

- وإن كان كاتباً - فقلمه كالأرقم: (٧)

ملك أموراً من قبله بدداً

في كفه أرقم به نظم الـ

سحر فقل أسوداً وقل أسداً

ينفت ما يفرس العقول من الـ

به رأيت العدو منطرداً

إذا رأيت الكلام مطرداً

ساجدة إن رأته قد سجدا

محرابه الطرس فالعقول له

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٩٢.

(٢) السابق ص ٤٥.

(٣) السابق ص ٧٤.

(٤) السابق ص ٢٢٨.

(٥) السابق ص ٩٧.

(٦) السابق ص ١٥٢.

(٧) السابق ص ١١٦.

فالقلم يتصور لك فى مجموعة من الصور، تبدها المخيلة حسب الهدف من وراء ما يكتبه، فهو ثعبان "أرقم"، أو "أسود" "ينفت" فى ريع الناس "سحرا"، وهو أيضا "أسد" لأن كتاباته إلى العدو تهديد، يوقع الرعب فى قلوب الأعداء؛ كما يفعل زئير الأسد.

وقد يشبه القلم الرجل المصلى الذى يسجد، والطرس حينئذ كالحراب له، وصورة السجود هذه من بيئته المسلمة، و'حفتائه بالمساجد، والمحاريب، وقد يصور القلم بأنه السيف والطرس له كالليدان، وهذا - كما هو بين - مستمد من بيئته الكتابية؛ كما فى قوله: (١)

وبكفه القلم الذى هو فارسٌ فى الطرسِ حيث الطرسُ كالميدانِ

والفارس والميدان من الصور، التى عرفها ابن سناء فى بيئته، التى كانت الحرب أو الجهاد ركنا من أركانها، وضرورة من ضرورتها، فهى جزء من ثقافة هذه الأمة آنذاك.

والأمثلة على استمداد ابن سناء الملك خياله من بيئته كثيرة مبسوطة فى ديوانه وقد عرضت لكثير منها فى ثنايا هذه الدراسة، ولكن الواقع أن ابن سناء الملك كان كثير التعويل على ذاكرته ومحفوظاته، فكثرت عنده الصور التى اعتمد فيها على الترت.

ومن الصور الأرضية ما يأتى من صور النباتات والأعشاب كما فى قوله: (٢)

ترتعي بالصدود أخضر عيشي أتراها ظنته بعض العشب

فالبينة كانت حالة فى ديوان الشاعر وكنا من أركان صور الفنية فى المدح حيث إن الممدوح - كما يراه الشاعر - إنسان أعلى من الناس، فلا بد من الاستعانة بالطبيعة، حتى يجد له فى مخلوقات الله الكبيرة والعظيمة أشباهاً ونظائر؛ فيقرب لنا رؤيته له من خلالها فكانت رجعتة إلى الطبيعة أم الشعراء ومددهم بالزاد الخيالي.

ولقد كادت الطبيعة فى بعض الأحيان أن تصبح موضوعا لبعض قصائد ابن سناء الملك فى المديح كما هو فى تلك القصيدة التى مدح بها أباه القاضى الرشيد وشكره على

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٣٨.

(٢) السابق ص ٢٨.

حديقة كان قد وهبها له، فالقصيدة كادت تتجرد لوصف الحديقة، وسيأتى الحديث عنها تفصيلا فى غير هذا الموضوع.

### المطلب الثانى، الخيال والطبيعة عند البهاء:

لا غنى لشاعر عن بيئته؛ فكما أخذ ابن سناء من البيئة؛ أخذ البهاء منها، ولجأ تقريبا إلى الصور نفسها، غير أنه كان أكثر انكاء على عاطفته، وخياله يمزج بهما الطبيعة ولا يعول كثيرا على صور الأقدمين، كابن سناء الملك، وهذا بالطبع لا ينفى وجودها فى شعره.

كما أنه لا يغترف كثيرا، من بيئة الكتاب والكتابة، وبخاصة الصور التى تعتمد على مفردات صنعة الكتابة، واستخدامها أطرافا فى الصور الفنية، مثل الأقلام والدفاتر والطريس، وغير ذلك، وإن كانت ظهرت على استحياء.

ولكن الطبيعة ظهرت بوصفها ركنا ركينا فى شعره، فرأينا عينه تلتقط صورا من الطبيعة حوله، وتظهر من خلالها صور؛ الوجدانية، ويلاحظ على مديح البهاء زهير؛ أنه لا يبالغ فى رفعة ممدوحه؛ مبالغة ابن سناء الملك، أو قل لا يستخدم طريقتة فى التصوير الذى يعول كثيرا على عين الخيلة، ويتعد بمبالغاته كثيرا عن أرض الواقع؛ ولذا فالصور السماوية أقل فى مديحه منها فى مديح ابن سناء، فالشمس والقمر، والأهلة، والنجوم والكواكب، ليست كثيرة الورد فى مديحه، وإن وردت بكثرة فى غزلياته، ولكن ليس معنى هذا أنه لم يصور بها؛ فقد صور الممدوح بالشمس؛ كما فى قوله بمدح ملوك بنى أيوب: (١)

فَكَمْ أَشْرَقَتْ مِنْهُمْ شَمْسٌ طَوَّالِعٌ وَكَمْ هَطَلَتْ مِنْهُمْ سَحَابٌ دَلَّحٌ

(٢)

وقد تجد عنده صورة البرق مصورا فيه نار صابته كما يقول:

وَإِنْ لَاحَ بَرَقٌ فَهُوَ نَارٌ صَبَابَتِي وَإِنْ رَاحَ سَيْلٌ فَهُوَ مَاءٌ دُمُوعِي

(٣)

ولعله أخذ هذا من قول ابن الفارض فى تائيته:

فَمَا الْوَدْقُ إِلَّا مِنْ تَحْلُبٍ مَدْمَعِي وَمَا الْبَرَقُ إِلَّا مِنْ تَلْهَبٍ زَفْرَتِي

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٦٤.

(٢) السابق، ص ١٥٦.

(٣) ابن الفارض، ديوانه، ط مكتبة زهران ص ١٨.

بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

الصورة الفنية فى قصيدة المدهج ←→

والبهاء كلف بالطبيعة القريبة فالمصاييح أقرب له من الشمس، وهو يعرضها فى صورة ربما تكون أجمل من الشمس المصطنعة كما فى قوله يمدح ملوك بنى أيوب فى القصيدة نفسها: (١)

مِنَ النَّفْرِ الْغُرِّ الَّذِينَ وَجُوهُهُمْ مَصَابِيحُ فِي الظَّمَاءِ بَلْ هِيَ أَصْبَحُ  
والصور الطبيعية القريبة، تكثر عنده وتسعفه كثيرا فيبتعد بها عن المبالغات؛ ومع هذا يلتقط البهاء صورا فى غاية الدقة، مثل هذه الصورة: (٢)

وَرُبَّ مَالٍ نَمًا مِنْ بَعْدِ مَرَزِيَّةٍ أَمَا تَرَى الشَّمْعَ بَعْدَ الْقَطِّ مُلْتَهَبًا  
فهو يشبه الغنى بعد الكارثة بالشمعة وقد التهبت بعد قطعها، أى بعد قطع الجزء المحيط بالفتيل الذي تشتعل النار فيه .

والبهاء يلتفت كثيرا إلى الطبيعة - كما قلنا-؛ لأنها أرحب، وأحنى على تجربته الشعرية، وأقدر على إظهارها، بمفرداتها الغنية، فتأمل مدحه، وشكره لرجل أهدى إليه الموز وانظر كيف صور الموز فى قوله: (٣)

يَا حَبْذَا الْمَوْزُ الَّذِي أَرْسَلْتَهُ وَلَقَدْ أَتَانَا طَيِّبًا مِنْ طَيِّبٍ  
فِي رِيحِهِ أَوْ لَوْنِهِ أَوْ طَعْمِهِ كَالْمِسْكِ أَوْ كَالْتِيرِ أَوْ كَالضَّرْبِ  
وَأَفْتِ بِهِ أَطْبَاقُهُ مُنْضَدًّا كَأَنَّهُ مَكَاحِلٌ مِنْ ذَهَبٍ  
وصور الأشجار، والثمار، وطعومها، صور يغنى بها شعر البهاء، كتشبيهه عنا قيد العنب بأذناب الثعالب، وهى صورة تشبيهية عجيبة: (٤)

وَبَدَا عَلَى دَوْحَاتِهِ ثَمَرٌ كَأَذْنَابِ الثَّعَالِبِ  
والشاعر يريد أن يجد شبيها جميلا يعرض فيه هذا الكلام الحسن، الذى يقوله ممدوحه؛ فلا يجد سوى الزهر الغض، واللؤلؤ الرطب الذى لم يثقب فيقول: (٥)

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٦٤.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٠.

(٣) السابق، ص ٢٤.

(٤) السابق، ص ٢٤.

(٥) السابق، ص ٢٦.

بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ←→

مَقَالٌ تَفْدِيهِ أَوَائِلُ وَأَائِلٌ  
هُوَ الزَّهْرُ الغَضُّ الَّذِي فِي كِمَامِهِ  
وَتَعْبُدُهُ حُسْنًا أَعَارِبُ يَعْرَبُ  
أَوِ اللُّوْلُؤُ الرُّطْبُ الَّذِي لَمْ يُتَّقَبْ

وهذه الصور تدل على أن الشاعر لا يتر على المشاهد دون تسجيل وأنه يطوع مشاهدته لشعر، ويستدعيها متى شاء.

والشاعر يعجبه قوام الفتاة فى حركته فيرى له فى الطبيعة صنوا وهو الغصن الرطيب الذى تهز؛ ريح الصبا فيتمايل، للدونته وليوتته، وذلك كما فى قوله: (١)

أَغَارُ عَلَى الغصنِ الرطيبِ مِنَ الصَّبَا  
وَمِنَ البَيْئَةِ الحربيةِ يَصُورُ ممدوحه بالسيف فيقول: (٢)

وَأَفَادَكَ المُلْكَانِ زَائِدِ رِفْعَةٍ  
كَالسيفِ يُصَقِّلُ بَعْدَ حَدِّ ظُبَاتِهِ  
وهو يلتفت أيضا كصنوه؛ ابن سناء إلى حيوان الأرض ووحشها يصور فيها ممدوحه كالليث فى قوله: (٣)

يُؤْتِي المَنَايَا وَالمُنَى كَاللَّيْثِ فِي  
وَيَصُورُ أَنَّ الشَّيْءَ الصَّغِيرِ يَنْبَغِي أَنْ لَا نَسْتَصْغِرُهُ؛ فالليث تؤذيه البقة كما يصور قوله: (٤)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّيْثَ تُؤْذِيهِ بَقَّةٌ  
وَيَأْخُذُ مِنْ حَدِّ المُهَنْدِ مِبْرَدٌ

فانظر كيف يتابع هذه الأحوال الدقيقة، ويتتبع الحشرات الصغيرة ويراقب فعلها بالأسود! ومن الحيوان: الغزال، الذى يأتى ليجسد حبيبته فى الرشاقة، وحسن التطلع فى

مقام الغزل: (٥) يَعشِقُ الغصنَ ذَا الرَشَاقَةِ قَلْبِي  
وَيُحِبُّ الغزالَ ذَا اللَفَّاتِ

فتأمل كيف تجد صورته منقسمة بينه وبين الطبيعة، وتأمل حبيبته كيف تأخذ من مفردات الطبيعة أجمل ما فيها لتتشبه بها أعضاؤها، فالقوام غصن، والعيون عيون عزال .

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٩٤.

(٢) السابق، ص ٤٤.

(٣) السابق، ص ٤٥.

(٤) السابق، ص ٨٤.

(٥) السابق، ص ٤٨.

بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ←

ومن الطبيعة؛ -أيضا- المياه، ومواردها؛ وقد وجد الشاعر بغيته فى الخليج والبحر، إذ وجد فيهما ما يصور به عطاء ممدوحه الغزير، كما فى قوله: (١)

وَأَيْنَ خَلِيجًا مِنْ أَيْدِيهِ لِلوَرَى      يُرَى كُلُّ بَحْرٍ عِنْدَهُ يَتَضَحَّحُ  
وانظر إلى النسور، والذئاب الطاوية؛ وهى تأكل ما تخلفه المعارك من قتلى ممدوحه: (٢)

فَرَوَيْتَ مِنْهُمْ ظَامِيَّ البَيْضِ وَالْقَنَا      وَأَشْبَعْتَ مِنْهُمْ طَاوِيَّ الذَّنْبِ وَالنَّسْرِ

المطلب الثالث، نموذج للموازنة:

لابن سناء الملك قصيدة يمدح بها والده ويشكره على حديقة أهداها له، وللبهء قصيدة يصف فيها بستانه، وفى القصيدتين يتجلى موقف كل منهما من الطبيعة وطريقته فى التصوير من خلالها وفى قصيدة ابن سناء الملك، أجدنى مضطرا إلى استبعاد المقدمة الغزوية وأبيات حسن التخلص، ومضطرا كذلك إلى الموازنة بين وصف الشعارين للحديقة مباشرة، يقول ابن سناء: (٣)

- |   |   |
|---|---|
| ١ - شَغُلْتُ عَنْ شُكْرِكَ عَنْ جَنَّةٍ     | تَشْغَلْنِي عَنْ هَمِّي الْأَنْكَدِ         |
| ٢ - لِي رَاحَةٌ فِيهَا وَلِي حَاجَةٌ        | تَمَلِّكُ أَقْصَى عَيْشِي الْأَرْغَدِ       |
| ٣ - جَنَّةٌ مُلْكٌ حِينَ مُلْكَتُهَا        | شَكَّكَتْ فِي أَنِّي لَمْ أَخْلُدِ          |
| ٤ - لَوْ حَلَّهَا آدَمُ مِنْ بَعْدِ مَا     | أُخْرِجَ لَمْ يَحْزَنَ وَلَمْ يَكْمَدِ      |
| ٥ - أَوْ طَمِعَ الْكَافِرُ فِي مِثْلِهَا    | فِي الْحَشْرِ لَمْ يَكْفُرْ وَلَمْ يَجْحَدِ |
| ٦ - يَحْكِي أَصِيلَ الْجَوْ فِي نَهْرِهَا   | سُحَالَةَ الْعَسْجِدِ فِي الْمِيرْدِ        |
| ٧ - وَزَهْرَهَا يَحْكِي بِأَغْصَانِهِ       | قَلَاتِدًا تَعْلُو عَلَى خُرْدِ             |
| ٨ - فَكَمْ عَلَى الْأَغْصَانِ مِنْ مُنْشِدِ | بَلْ كَمْ عَلَى الْأَغْصَانِ مِنْ مَعْبَدِ  |

(١) السابق، ص ٦٣.

(٢) السابق، ص ١٠١.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٧١.

- ٩ - لا سِيَّما مَذُّ رُمْتُها مَقْعَدًا      ما مِثْلُها فى الخلدِ مِنْ مَقْعَدٍ  
١٠ - أَقامَه الحُسْنُ فما مَقْعَدٌ      إلا إِذا جَراهِ كالمَقْعَدِ

هذه عشرة أبيات اقتطعتها من قصيدة المدح وهى قصيدة طويلة، بلغت تسعة وخمسين بيتا، بلغت مقدمتها الغزبية واحدا وعشرين بيتا، أرفهما الشاعر بيتين لحسن التخلص وخلص باقى القصيدة للمديح.

والصورة فى هذه الأبيات ذات شقين: الشق الأول تصوير أثر هذه الحديقة على

نفسه ويتمثل فى خمسة أبيات من صورته أى فى نصفها حيث يقول ابن سناء:

- ١ - شَغِلْتُ عن شُكْرِكَ عَن جِنَةٍ      تَشْغَلُنِي عن هَمِّي الأَنْكَدِ  
٢ - لي راحةٌ فيها ولي حَاجةٌ      تَمَلِّكُ أَقصى عَيْشِي الأَرْغَدِ  
٣ - جنةٌ مُلكٍ حينَ مَلَّكتُها      شَكَّكتُ فى أَنيَ لَمَ أَخُلدِ  
٤ - لو حلَّها آدمٌ مِنْ بعد ما      أُخْرَجَ لَمَ يَحْزَنُ وَلَمَ يَكْمَدِ  
٥ - أو طَمِعَ الكافرُ فى مِثْلِها      فى الحشرِ لَمَ يَكْفُرُ وَلَمَ يَجْدِ

يتحدث ابن سناء الملك فى الأبيات الخمسة الأولى، عن الأثر النفسى لهذه الجنة وفعلها فى روحه ووجدانه، فهى "تشغله عن همه الأنكد" والتعبير باسم التفضيل المطلق "الأنكد" يدل على أن الهم إذا بلغ به مبلغا لا غاية بعدها، حينئذ تكون هذه الجنة، مخرجا له ومتنفسا من الهم.

وفى هذا يتبين أسلوبه الذى قلت من قبل إن المبالغة تمثل أساسا من أسسه، لأنه يهد بكبر الهم وكونه "الأنكد" ليعظم قيمة هذه الجنة ويجعلها من بعد معادلا لجنة الخلد التى أخرج منها أبونا آدم بفعل معصيته فلو حل هذه الجنة لوجد فيها عوضا، فلم يحزن ولم يكمد، ولعل التعبير باسم التفضيل فى أنكد "يعادله من الناحية النفسية التعبير بـ"أقصى عيشي الأَرغَد" فهذه الجنة يحقق فيها ابن سناء الملك ليس العيش "الأَرغَد" ولكن "أقصى" ما يمكن أن يصل إليه الرغد.

وعادة ابن سناء الملك أن يضىف بعدا خياليا -أو قل وهميا- على صور؛ فهو هنا يضىف على جنته قداسة، وعلى همه، مسحة بطولية، تجعلنا أمام قصة أشبه بالأساطير فالهم هم عظيم، والراحة من عناء هذا الهم تتم بجنة، عظيمة، لها من الأثر ما لجنة الخلد التى جعلها رسول الله مبهمة الكنه بينة الأثر، فى قوله: "فيها ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت، ولا خطر على قلب بشر".

أتراني أخطئ إذا زعمت أن هذه القداسة، هنا تسلفت إليه، من خلال استشعاره، لقدسية "الأب" الذى أهدي الحديقة إليه، فقد كان ابن سناء يجلب أباه، ويعليه، ويقدره، تقديرا، ويفخر به كثيرا، ويصفه بصفات فيها جلال، فاستدرجه تفكير ليصل أباه -لا شعوريا- بأبي البشرية آدم عليه السلام، ويجعل الجو النفسى لهذا الصورة مرتبط الأثر والتأثير بقصة سيدنا آدم على نبينا ﷺ وعليه أفضل الصلاة والسلام.

ولعلك تلاحظ المبالغة، فى البيت الثالث حيث يقول: "شَكَكْتُ فِي أُنِّي لَمْ أَحْضُدْ" فالشاعر هنا يجعل الشك لا فى الخلد ولكن فى أنه لم يخلد، إحياء بأن الخلد فى الجنان هو الأصل، وهو فى جنة، ولكن وعيه يوقظه بأن هذه الجنة على ما هى عليه، إنما هى فى الدنيا فيشك شكاً فى عدم الخلود فكأن اليقين بالخلد هو الأصل، والشك فيه هو الفرع الخاطئ.

ولعلك أيضا تذكر معنى ما قلته من قبل عن منغصات عيش ابن سناء الملك التى ترتبط ارتباطا وثيقا بالخروج مما هو فيه من النعيم، إنها هنا أظهر وأجلى وأبين، فالرجل لا شعوريا- يربط خروجه -لو خرج من هذا وفارقه- بخروج آدم من الجنة، وهنا نلاحظ خيطا دقيقا من القلق النفسى، الذى يخالج ابن سناء، بفعل التفكير فى الدهر وحوادثه كما قلت من قبل فى صورة الدهر فى حديثي عن الكلمة النفسية.

فحاجة ابن سناء الملك حاجة نفسية أولا، ثم حسية ثانيا، وهنأء الرجل ناقصة لأن الأصل عنده الهم، وتصور الجنة والراحة مبنى على أساس من تصور الهم فى البداية. فلو ترتبت البيت الأول لعرفت ما ترتيب هذه الأشياء فى نفسيته: الهم الأنكد الممدوح الجنة.

شُغِلْتُ عَنْ شُكْرِكَ عَنْ جَنَّةٍ تَشْغَلَنِي عَنْ هَمِّي الْأُنْكَدِ

ولو تأملت الأبيات قبلها لعرفت القلق النفسى من الدهر، والحساد، وذكر الموت حيث يقول:

لأبَدُ أَنْ أَفْعَلَهَا فَعَلَةٌ تَمُدُّ أَوْ تَقْصُرُ عَنْهَا يَدِي

إِمَّا لِأَسْبَابِ سَمَاءِ الْعُلَا يَبْلُغُ سَعْيِي أَوْ إِلَى الْمَلْحَدِ

مَا لِي وَلِلذَّلِ فَمَا أَقْعُدُ الْيَوْمَ فَإِنِّي قَائِمٌ فِي غَدِ

أَعْلِمُ أَقْوَاماً مَقَادِيرَهُمْ وَأَيْنَا الْأَشْقَى مِنَ الْأَسْعَدِ

وَأُنَى لَوْ شِئْتُ غَرَّقْتُهُمْ فِي قَطْرَةٍ مِنْ بَحْرِي الْمُرِيدِ

فهو قلق بالطموح وفعل الفعللة التى تبلغه سماء العلاء، أو يموت فى سبيلها، وكأنه

المتنبى حين يقول: (١)

وَإِذَا كَانَتْ النُّفُوسُ كِبَاراً .. تَعَيَّتْ فِي مُرَادِهَا الْأَجْسَامُ

فتأمل عند ابن سناء الملك ذكر الموت، ثم تأمل هذا السؤال الذى يهجم عليه

هجوياً، ويباغته مباغته، "مالي وللذل؟" وهل يتناسب ذكر الذل هنا مع روح الفرحة

بالهدية؟ إلا أن يربطه به دافع نفسى هو الخوف من زوال النعمة وإذلال الدهر؟.

ثم استعرض هؤلاء الأقوام -الذين يريد أن يعلمهم "مقاديرهم"- متذكراً أن الرجل

مسكون بالحسد والحساد، لا يهنأ بنعمة؛ لأن عينيه معلقتان بعيونهم، وقلبه مشغول فرحاً

من فعلهم.

فالشق الأول من الصورة يمثل حالة نفسية قلقية، تمثل الحديقة فيه رمز الرضا

وراحة الأمان والاطمئنان؛ ولذا كان فرحه بها، وشكره، أباه عليها، والانغماس فيها عله

ينسى بها ما تعانیه نفسه الطموح المعذبة من خوف الحسد، وزوال النعمة.

ومن هنا جاء الشق الآخر شق الفرحة والبهجة التى تبعثها فى نفسه هذه الجنة

يقول ابن سناء الملك:

(١) المتنبى، ديوانه، ٣/ ٣٤٥.

- ٦- يحكى أصيلَ الجوِّ فى نهرها  
 ٧- وزهرها يحكى بأغصانه  
 ٨- فكم على الأغصان من مُنشدٍ  
 ٩- لا سيِّما مُذ رُمْتُها مَقْعَدًا  
 ١٠- أقامه الحُسنُ فما مَقْعَدٌ  
 سُحالةَ العَسجدِ فى المِبْرَدِ (١)  
 قلائدًا تَعْلُو على خُرَدٍ  
 بل كمَّ على الأغصانِ من مَعْبَدِ (٢)  
 ما مثلها فى الخلدِ مِنْ مَقْعَدٍ  
 إلا إذا جَراه كالمُقْعَدِ

انتقل ابن سناء إلى وصف الجنة ، لعله يجد فيه الراحة المنشودة، فذهب فعلا يتمتع عينه بمنظرها، واول ما وقعت عليه العين هو "الماء" الذى هو أصل الحياة متمثلا فى النهر، الذى عرضه الشاعر فى صورة فنية جميلة ، حيث جعله وشمس الأصيل منثوراً عليه كأنه المبرد الذى علقت به سحالة الذهب، وهو تمثيل دقيق جدا، حيث إن بطن المبرد تحتوى على تعرجات خشنة يتم الصقل والتلميع بواسطتها، وهذه التعرجات تشبه أمواج النهر، لا سيما إذا كان صغيراً يجرى فى حديقة كحديقته.

ثم إن الشمس فى وقت الأصيل يكون لونها محمرا، وأشعتها أقل حرا، تبسط هذه الأشعة التبرية، على هذه الأمواج الفضية، فكأنها نثرات الذهب على مبرد الصائغ، فتأمل علاقته بالذهب، وارتقب أسرار تمتعته.

ثم ينتقل إلى منظر آخر، يبهج النفس ويريح العين وهو مشهد الزهر المتفتح على أغصانه فى قوله :

- ٧- وزهرها يحكى بأغصانه قلائدًا تَعْلُو على خُرَدٍ

(١) "وسَحَل الشَّيءَ: بَرَدَه. والمِسْحَل: المِبْرَد. والسُّحالة: ما سَقَطَ من الذهب والفضة ونحوهما إذا بُرِدًا". اللسان مادة سحل. والعسجد الذهب.

(٢) "هو معبد بن وهب وقيل ابن قطني مولى ابن قطر وقيل ابن قطن مولى العاص بن ابصة المخزومي وقيل بل مولى معاوية بن أبي سفيان... وكان أبوه أسود وكان هو خلاسيا مديد القامة أحول، وذكر ابن خرداذبة أنه غنى فى أول دولة بني أمية وأدرك دولة بني العباس وقد أصابه الفالج وارتعش وبطل، فكان إذا غنى يضحك منه وبهزاً به وابن خرداذبة قليل التصحيح لما يرويه ويضمنه كتبه والصحيح أن معبدا مات فى أيام لوليد بن يزيد بدمشق وهو عنده وقد قيل إنه أصابه الفالج قبل موته وارتعش وبطل صوته فأما إدراكه دولة بني العباس فلم يروه أحد سوى ابن خرداذبة ولا قاله ولا رواه عن أحد وإنما جاء به مجازفة. وكان معبد من أحسن الناس غناء وأجودهم صنعة وأحسنهم خلقاً وهو فحل المغنين وإمام أهل المدينة فى الغناء" الأغاني، ط٢، دار الفكر بيروت، بتحقيق سمير جابر، ج١/ ٤٦: ٤٣.

فكأنه عقود قد نيطت على أجياد البنات الخرد، وفى هذا أيضا لفت إلى نوع من متعته، يتمثل فى طبيعته الغزبية التى تميل إلى اللهب بالنساء.

ثم ينتقل إلى إمتاع حاسة أخرى من حواسه وهى حاسة السمع، فيجعل الأغصان ملجأ لعصفورة مزقزقة، أو كروان شاد، أو كنار مغرد، أو قمرى يتهدل:

فكم على الأغصان من مُنشِدٍ بل كم على الأغصان من مُعْبِدٍ

ولا حظ البعد الترتي حيث يجعل الطيور كمعبد المغني القديم.

ثم ينتقل الشاعر إلى أن هذه الجنة أصبحت مقعده، وهذا مجاز مرسل علاقته الكلية لأن المقعد منها جزء صغير يجلس الشاعر عليه، فكأنه يعود إلى نفسه بعد رحلة التأمل والاستمتاع السابقة فيقول عن هذا المقعد:

٩- لا سيمًا مُدُّ رُمْتُهَا مَقْعَدًا ما مثلها فى الخلد من مَقْعَدٍ

١٠- أقامه الحُسْنُ فما مَقْعَدٌ إلا إذا جَآراه كالمَقْعَدِ

ولعلك لاحظت أن هذه الصورة عند ابن سناء الملك تتميز بما يلي:

- ظهور العقدة النفسية والدوافع اللاشعورية على تجربته؛ مما أدى إلى مسح الصورة بشيء من الإحساس القاتم.
- أن حاجات ابن سناء، حاجات معنوية، وما كانت المتع الحسية إلا سداً لهذه الحاجات النفسية فما كان اهتمامه بالصوت الحسن، والمنظر الخالب الذى يمتع العين والأذن ويشيح البهجة فى النفس إلا ليريح نفسه من همه الأُنكد.
- أن الطبيعة كانت لابن سناء كالأَم، وكان معها يوثك أن يريء مناطق الفلسفة أو قل قد اقترب منها فى حديثه عن الموت، والتفكير فى أحوال الدهر حيث يقول: "إِنَّ أَقْعُدِ الْيَوْمَ فِيَّي قَائِمٌ فِي عَدٍ" وكأنه أحد (الرومانسيين) من مدرسة أبوللو فى العصر الحديث.
- ظهور الصنعة من خلال المبالغة فى وصف الجنة، ثم فى التشبيه المركب الذى صور به النهر ثم فى الجنس بين قوله "مقعد" و "المقعد" مما أدى إلى نوع من الفتنور فى البيتين الأخيرين؛ وكذا ارتكاب الضرورة فى تنوين المنوع من الصرف فى قوله: "قلائدا"، وهذه الضرورة تمثل ظاهرة فى شعرا بن سناء الملك.

- ظهور ثقافة ابن سناء الملك الدينية، وارتباطه الوجداني بالقصص القرآنى.
- ظهور أثر بيئته المتنعمه، التى ظهرت فى التشبيه بالفضة والذهب، والفتيات الخرد والزهور على أعصانها.

القصيدة الثانية للبهاء وهى مقطوعة أو قصيدة قصيرة بغير مقدمات، يقول فيها: (١)

١- اللَّهُ بُسْتَانِي وَمَا	قَضَيْتُ فِيهِ مِنَ الْمَارِبِ
٢- لَهْفِي عَلَى زَمَنِي بِهِ	وَالْعَيْشُ مُخْضَرُ الْجَوَانِبِ
٣- فَيُرِوْقُنِي وَالْجَوْ مِنْ	هُ سَاكِنٌ وَالْقَطْرُ سَاكِبٌ
٤- وَلَكَمْ بَكَرْتُ لَهُ وَقَدْ	بَكَرْتُ لَهُ غَرُّ السَّحَابِ
٥- وَالْأُطْلُ فِي أَعْصَانِهِ	يَحْكِي عُقُوداً فِي تَرَائِبِ
٦- وَتَفَتَّحَتْ أَزْهَارُهُ	فَتَأْرَجَّتْ مِنْ كُلِّ جَانِبِ
٧- وَبَدَأَ عَلَى دَوْحَاتِهِ	نَمْرٌ كَأَذْنَابِ الثَّعَالِبِ
٨- وَكَأَنَّمَا أَصَالُهُ	ذَهَبٌ عَلَى الْأَوْراقِ ذَائِبِ
٩- فَهَنَّاكَ كَمْ ذَهَبِيَّةٍ	لِي فِي الْوَلُوعِ بِهَا مَذَاهِبِ

تبدأ القطعة بالتعجب من هذا البستان بقوله "لله"، حيث إن اللام فى قوله "لله" تفيد التعجب والدعاء<sup>(٢)</sup>، وهو تعجب يحمل فى طياته تمنياً لرجوع أيام خلتي، ومضى ما فيها من مآرب، وتلاحظ فى استعمال صيغة الجمع "مآرب" ما يفيد تعدد الفوائد، وتنوع المتع التى يجلبها هذا البستان للشاعر، فالشاعر يتلهف الشاعر على الزمن الذى قضاه فيه من قبل حين كان عيشه مخضر الجوانب، مثل حديقة غناء يرتع الشاعر فيها، وتلك استعارة يبنىها الشاعر من مفردات الواقع، حيث يجعل العيش مثل حديقة غناء مخضرة الجوانب، والتعبير بالجوانب يفيد شدة اخضرار المركز لأن الجوانب دائماً تكون أقل من المركز فى التأثر بالظواهر.

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٤

(٢) قال العلماء: "إن هذه لام التعجب وإن كان دعاء للمخاطب به أو المخبر عنه" انظر اللامات، لأبي الفاسم عبد الرحمن بن إسحاق، دار الفكر، دمشق، ١٩٨٥، بتحقيق مازن المبارك، ص ٨١.

وفى كلمة "لهفى" ما يوحى بشيء من الشجن الذى يخالط الشاعر، مع رؤية البستان أو قل يتخلص منه بالتذكر واسترجاع الماضى الذى تسترّج به نفسه من خلال ما يراه فى هذا البستان؛ ولذا عبر الشاعر بقوله "فيرقنى" ثم يصور البستان حال يروق الشارع فى صورة طبيعية رائعة حيث "الجوساكن"، مما يوحى بالهدوء، والسكينة، والقطر ساكب" مما يوحى بالصفاء ويناسب حالة الشجن.

والعجيب أن كلمة "ساكن" هنا توحى بنوع حركة لكنها حركة كالسكون فالأشجار تتحرك برفق، وتهفو بأناة، فكأنها تتحرك ولا تتحرك، والنسيم يمر فى غير إزعاج، وحفيف الشجر كأنه مناجاة العشاق؛ وكل ذلك يحكى نفسية الشاعر وحركة مشاعر، التى قلت إنها فى حالة من الشجن؛ فالشاعر لا يقصد السكون الذى يدل على صيف جاف، أو أرض بلقع، بل هو ربيع يلقى فى روعه بالسكون.

ثم ينتقل الشاعر إلى الحديث عن نفسه، وأن هذا البستان كان دائماً هو المتنزه الجميل الذى إذا نظر إليه سره، وإن خالطه هم، أمضاه بالبكور إليه، وكأنه عوجاء طرفة ابن العبد أو جسرة امرئ القيس الذمول؛ يسلى همه بركوبها؛ غير أن الحضارة جعلته يزيل الهم بالسكون إلى هذا البستان وجعلت البداوة هؤلاء يزيلون همهم بركوب الإبل، يقول الشاعر:

وَلَكَمْ بَكَرَتْ لَهُ وَقَدَّ      بَكَرَتْ لَهُ غُرُّ السَّحَابِ

وأعلك تلاحظ ملحا من ملامح شخصية الشاعر، فوق كونه محبا للطبيعة أنسا بها، يظهر فى كلمة "بكرت"؛ حيث يوحى هذا الفعل بأن الشاعر مثابر يحب أن يذهب إلى حاجاته فى البكور الذى أخبر النبي صلى الله عليه وسلم بأن الخير فيه، ولعل شيئا من هذا الخير والإحساس بوجوده فى البكور هو الذى أوحى إلى الشاعر أن يجعل مجيء السحاب مصاحبا لمجيئه فى وقت البكور فقال: "وقد بكرت له غر السحاب؛" وقدما أخبر الشاعر بشار بأن النجاح فى البكور حين قال: (١)

بكرأ صاحبي قبل الهجير .. إن ذاك النجاح فى التبكير

(١) بشار ابن برد، ديوانه، بتحقيق محمد الطاهر بن عاشور، ج٢/٢٠٣.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

وكذلك يدلنا على أن الشاعر تعود على حياة العمل فلم يكن من هؤلاء الذين يعيشون حياة الدعة والرفاهية، كابن سناء الملك.

وتقترن الحالة النفسية للشاعر هنا بشيء من الشجن الذى يصحب فعل التذکر واسترجاع اللحظات السعيدة، والشجن شعور مركب، من وعين من الإحساس أولهما الشعور بفوات الفرصة فى اللحظة الآنية، ثانيهما الشعور ببقائها فى الوجدان، والأول يجعل الشاعر فيه نوع حزن والثانى فيه نوع سعادة، وهو بين الحزن والسعادة يختلطان عليه ويمتزجان فيه فإذا هو شجن يجتر اللذة من قلب الألم.

وهى هنا حالة تخالف حالة ابن سناء الملك فى الأبيات السابقة، حيث كان يشعر بقلق نفسي، يجعله فى حالة من التحدي، والاستعداد للنقمة، لحضور الحساد القوى فى نفسه، وكأنه فى معركة يتميز وقودها من الغيظ، أما البهاء فهو من المتعة أقرب، وعن التكرار أبعد.

فالتبيعة بالنسبة لابن سناء الملك مصدر ترويح لنفس مثقلة بالهم والقلق، تخاف من مفارقة النعيم؛ بينما هى للبهاء مصدر إسعاد لنفس لا يخالطها الهم، ولا تخاف من مفارقة النعيم، ربما لأن البهاء لم يكن منذ البدء من أهل النعمة واليسار. ثم انتقل الشاعر إلى وصف الطبيعة من خلال وصفه للأعصان، والندى وهو يتعلق بها تعلق العقود على صدور الحسان:

وَالطَّلُّ فِي أَغْصَانِهِ .. يَحْكِي عُقُوداً فِي تَرَائِبِ<sup>(١)</sup>

وهى قريبة من صورة ابن سناء الملك حيث يقول:

وزهرها يحكي بأغصانه قلائداً تعلو على خرد

(١) "الطَّلُّ: المَطَرُ الصَّغَارُ النَّظَرُ الدَائِمُ، وهو أَرْسَخُ المَطَرِ نَدَى. ابن سيده: الطَّلُّ أَخْفُ المَطَرِ وأضعفه ثم المرادُ ثم البَعْثُ، وقيل: هو النَّدَى، وقيل: فوق النَّدَى ودون المَطَرِ، وجمعه طلالٌ" اللسان مادة (طلل). والترائب: جمع تريبة، "وقال أهل اللغة أجمعون: التَّرَائِبُ موضع القلادة من الصَّنْدُر" اللسان مادة (تراب)

غير أن العقود عند ابن سناء من الزهر وعند البهاء من الندى، ولعل صورة البهاء أقرب شديها من الصورة الواقعية؛ وذلك داب البهاء ومذهبه من قرب خياله من الواقع حيث يتناول الأزهار ليضعها فيما يلائمها فهى تتفتح وتنشق عن رائحة ذكية تفوح وتتأرج فى كل زاوية من البستان، ليستكمل لصورة البستان بعدها الشمى، فيمتع الأنف كما أمتع العين برؤية العقود على صدور الحسان:

وَتَفَتَّحَتْ أَزْهَارُهُ فَتَأَرَّجَتْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

ولكن كلف ابن سناء بتحديد الصورة والتفصيل فى مفرداتها، يجعله يطيل وصف الأغصان ويجعل فيها فضل زيادة على الأغصان عند البهاء، وهى أن أغصان الأول أدواح تستريح إليها الطيول، فإذا منها الشداة والمطربون، بل أمراء المطربين فكلهم معبد وهو مثل فى الغناء كما مرفى ترجمته.

ثم يستكمل الشاعر البهاء للصورة أبعادها فيأتى بالبعد الذوقى، المتمثل فى المطعوم من ثمر الطبيعة، كما جاء من قبل بالمرئى والمشموم؛ فإذا بعناقيد من العنب طويلة منضوبة الحب تشبه فى ضخامتها أذيال الثعالب:

وَبَدَأَ عَلَى دَوْحَاتِهِ ثَمَرَ كَأَذْنَابِ الثَّعَالِبِ

ثم يرسم الشاعر صورة شمس الأصيل، بأنها تتلألأ على أوراق غصون أشجار البستان لينتقل بنا فى حركة زمنية من وقت البكور إلى وقت الأصيل، وكأنه ظل فى مكانه لا يريم إلى أن اقتربت الشمس من المغيب، أو قل إن الجلوس فى بستانه يتكرر فى أوقات متغايرة، مما توحى به كلمة "أصالة" بصيغة الجمع حيث تدل على تكرار رؤيته فى هذا الوقت الذى تحلوفيه الشمس وقد تخلصت من حرها وأصبحت مأنوسة رقراة:

وَكَأَنَّما أَصَالُهُ ذَهَبٌ عَلَى الْأوراقِ ذَائِبِ

ولعلك تلاحظ الفرق بين رؤية الأصيل عند البهاء والفرق بينها وبين رؤيته عند ابن سناء التى عرضنا لها من قبل فى قوله:

يحكى أصيلَ الجوِّ فى نهرِها سُحالةَ العَسجدِ فى المبرِدِ

فابن سناء رجل قلق خائف ينظر إلى أسفل فيراه على صفحة الماء؛ فنعيم حياته إنما يتحقق بما هو حسي من الماء والذهب، كما يتمثل فى السحالة على المبرد. أما البهاء فرجل متطلع ينظر إلى أعلى، فيرى الأصيل على أوراق الأشجار، ونعيم حياته يتحقق بما هو معنوى من معايشة الطبيعة وراحة النفس، والريح ثم يقول:

فَهُنَاكَ كَمَ ذَهَبِيَّةٍ لِي فِي الْوَلُوعِ بِهَا مَذَاهِبِ

إن ذكر العنب الذى تشبه ثماره أذنان الثعالب، جره إلى ما يصير إليه هذا العنب فتخيل الخمر "الذهبية" التى يحكى عن نفسه حبها بقوله: "لى فى الولوع بها مذاهب" ويختم مقطوعته الطبيعية الجميلة بهذا الختام الذى يدل على انغماسه حتى الغياب فى التلذذ بمعطيات الطبيعة؛ فتأمل كيف يتم التفاعل بين اللغة والطبيعة الحية، وكيف تكتسب اللغة حياة وعنفوانا بسبب انبعاثها من طبيعة تعيش فى وجدان الشاعر، لتنبع صورته من حاجاته البسيطة إلى رؤية المنظر الحسن، والاستمتاع بالطعم اللذيذ، والاستراحة إلى الرأحة الذكية.

والوزنان فى القطعتين مطربان يتمثلان فى بحر "السريع" عند ابن سناء الملك، مستفعلن مستفعلن فاعلن" والكامل المجزء عند البهاء زهير، والإيقاع فيهما يناسب حالة كل منهما التى مرت بنا آنفا، وكذا القافية فهى مطلقة عند ابن سناء الملك لتتناسب مع ما يشعر به من القلق والهم، فيفرغ فى حركة الإطلاق زفير صدره، ليستريح، أما البهاء فهو مستمتع يعب من متع الحياة؛ ومن ثم تناسبه القافية المقيدة المتمثلة فى الباء الشفوية الساكنة، وكأنه يغلق شفثيه على ما يلتذ به.

### المبحث الثانى، الخيال بين الشعريين من حيث التقليد والتجديد:

الخيال إدراك، وتسجيل، وتفاعل، واسترجاع، تتراكم الخبرات، والتجارب والأحداث فى مخيلة الشاعر، فإذا صادف موقفا مشابها لما مر اجترما خزنه من قبل فى تلك المخيلة، التى تمثل البوتقة التى تنصهر فيها المعطيات كلها ثم تخرج إخراجا جديدا.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

فالخيال يعتمد على الذاكرة؛ "ذلك أن حدة الذاكرة وقوتها علامة من علامات الفحولة والتفوق ومظهر من مظاهر الحدق والتميز ولقد كان الناقد العربي ملتفتا إلى هذه الحقيقة منذ فتره مبكرة ، فقرن صفه الفحولة برؤية أشعار العرب وقرن الحدق بالقدرة على الإفادة من التجارب السابقة وتوليدها"<sup>(١)</sup>

ولكن الذاكرة وحدها لا تقدر على النهوض بالعمل الشعري، فالخيال يعتمد عليها فيأخذ منها معطياته ، ثم يقوم بعمل تفاعل بين هذه المعطيات ليخرج الصورة الفنية، فهو الذى يقارب بين المتشابهات، ويؤف بين المتباعدات، وينظر إلى الأشياء بعين غير عيون الناظرين؛ "إن الذاكرة هى الجذر الأساسى الذى لا يمكن أن يوجد تخيل شعري بدونه غير أنها ليست هى العامل الأول والأخير فى عملية الخلق الشعري فثمة عوامل متعددة تتداخل فى العملية. ويتفاعل كل منها مع الآخر، هذا إلى جانب أن الصورة التى تأتى من قراءات الشاعر لا تشكل إلا جانبا واحدا من صورة فحسب، إذ إن صورة تنبع من كل حياته المرهفة منذ طفولته الباكرة"<sup>(٢)</sup>

والنموذج القديم فى الشعر دائما هو المثل الأعلى الذى يحتذيه المتأخرون ويتعلمون منه، ومن هنا "ألح الناقد العربي على حاجة الشاعر المحدث الماسة إلى الرؤية والحفظ ويقترن هذا الإلحاح بالتصور الصناعى للشعر ذلك لأن الشاعر المحدث عندما يقرأ أسلافه ويحفظ أشعارهم تتراكم فى ذاكرته مادة ضخمة يتمكن معها من أن ينظم فى أى غرض يريد ومن أن يولد أى معنى يشاء"<sup>(٣)</sup>

والذاكرة عند حازم القرطاجي "أشبه بالأدراج التى تترتب فيها الأشياء وتحفظ فحسب"<sup>(٤)</sup>، "وهكذا كلما أراد الشاعر المحدث أن يقول الشعر نظم النتائج التى أفادها من النظر

(١) جابر أحمد عصفور، الصورة الفنية، فى التراث البلاغى والنقدى، ص ١٠٤.

(٢) السابق، ص ١٠٧.

(٣) السابق، ص ١٠٤.

(٤) السابق، ص ١٠٩.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

فى الأشعار القديمة فىكون شعره مزجيا من أخلاط متعددة<sup>(١)</sup>، "ومن الطبيعى أن يزداد الإلحاح على الذاكرة كلما توغلت فى العصور المتأخرة من الموروث النقدى وتباعدت الشقة بين الشاعر العربى والمعاناة الحقيقية والمخلصة لتجارب الحياة من حوله واستغرق الشاعر أكثر من نى قبل فى دواوين أسلافه حافظا ومتأملا ومولدا"<sup>(٢)</sup>

وقد رأى القاضى الجرجانى الصور الشعرية صنفين: صنف عام مشترك "لا ينفرد أحد منه بسهم لا يساهم عليه، ولا يختص بقسم لا يناع فيه، فإن حسن الشمس والقمر ومضاء السيف وجودة الغيث وحيرة المخبول ونحو ذلك مقرر فى البدأه، وهو مركب فى النفس تركيب الخلقه. وصنف سبق المتقدم إليه؛ ففاز به ثم تدوول بعده فكثروا واستعمل فصار كأول فى الجلاء والاستشهاد والاستفاضة على ألسن الشعراء فحمى نفسه عن السرقة، وأزل عن صاحبه مذمة الأخذ، كما يشاهد ذلك فى تمثيل الطلل بالكتاب والبرد والفتاة بالغزال فى جيدها وعينيها، والمهارة فى حسنها وصفائها"<sup>(٣)</sup>؛ وفيما يلى عرض لموقف الشاعرين من صور القدماء.

**أولا، موقف ابن سناء الملك:**

وقد تمثل موقف ابن سناء الملك حىال قصية التجديد فى ثلاثة أشكال :

أ- الأخذ بالسافر؛

نظرا بن سناء إلى النموذج القديم نظرة إعجاب وتقديس ، ومن هنا فقد كان يعتريه الوجل والخوف عندما يقول بيتا من الشعر ، يخشى أن يكون قد قيل قبله، وذلك نظرا لاتساع ثقافته، قراءته الشعرية الواسعة، التى تظهر تارة فى تضمينه وتارة فى وجود صور السابقين فى شعره، والإنسان الذى تتسع ثقافته عندما يريد التأليف يعمد إلى محفوظاته يعرض عليها ما قيل، ويريد أن يسابقها ويأتى بالبديع المخترع فيترك ذاته

(١) جابر أحمد عصفور، الصورة الفنية، فى التراث البلاغى والنقدى، ص ١١١.

(٢) السابق، ص ١١٢.

(٣) الوساطة بين المتنبي وخصومه، للقاضى على بن عبد العزيز الجرجاني بتحقيق، محمد أبو الفضل إبراهيم وعلى محمد الجاوى، دار إحياء الكتب العربية، ط ٢، ١٣٧٠هـ - ١٩٥١م ص ١٨٥.

وروجدانه ويضع النموذج القديم أمامه وتلك كانت مشكلة ابن سناء الملك حيث صارت طريقته فى الإبداع والابتكار تقترب كثيراً من العقل وتتعد عن الوجدان والتجارب القلبية، على الرغم من وجود تجارب شعورية لا يستطيع أحد أن ينكرها، وذلك بتأثير من سعة ثقافته، وعمله كاتبا، وقرينه من السياسة.

فإذا نظرنا إلى خيال ابن سناء الملك فإننا سوف نجد فيه أصداً لأصوات مختلفة يختلط فيها صوته بأصوات من سبقوه من الشعراء، وألوانا كثيرة متداخلة، يمتزج فيها الجديد بالقديم، والذاتى بالغيرى .

ويمكننا أن نتتبع الصور التى اعتمد خياله فيها على الشعراء الأقدمين كالمتنبى وأبى تمام، وعنترة، بنماذج تدل على اعتماده خياله على خيال الشعراء السابقين، وكيف كان خياله يتصرف فى الصور القديمة، يقول ابن سناء الملك: (١)

ومع المشيب فبعْدُ عندي صبوَّةٌ      يبلى القميصُ وفيه عَرَفُ المنْدَلِ  
ولقد ذوى غصني ووجدي ما ذوى      ولقد بليتُ ضننى وعشقي ما بلي  
وهى صورة تجدها عند المتنبى، إذ يقول: (٢)

وفي الجسمِ نفسٌ لا تشيبُ بشيبيهِ      وكو أن ما فى الوجهِ منه حرابُ  
لها ظُفرٌ إن كلَّ ظُفرٍ أعدهُ      ونابٌ إذا لم يبقَ فى الفمِ نابُ  
يُغيِّرُ مني الدهرُ ما شاءَ غيرَها      وأبلغُ أقصى العُمُرِ وهى كعابُ

ولكن الشاعر يتصرف فى الصورة، فينقلها من الفخر إلى الغزل فيجعل الذى لا يشيب هو وجدده، بينما عند المتنبى هى نفسه، وهو تصرف حسن من الشاعر، وتأثر مقبول. وانظر إلى هذه الصورة ثم تأمل ما فيها من الألوان الشعرية القديمة: (٣)

طلعت عليهم بالصباح من الطيبى      يحيط به ليلٌ من النقعِ مظلمِ  
فساء صباح المنذرين لأنه      صباح به زرق الأسنة أنجمِ

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٥٠.

(٢) المتنبى، ديوانه، ١ / ١٩٠.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٩٢.

وَجِيْشٌ بِهِ أَسَدُ الْكُرِيهَةِ غَضَبٌ  
وَأِنْ شَتَّ عَقْبَانُ الْمَنِيةِ حَوْمٌ  
يَعْفُونَ عَنْ كَسْبِ الْمَغَانِمِ فِي الْوَعْيِ  
فَلَيْسَ لَهُمْ إِلَّا الْفَوَارِسُ مَعْنَمٌ  
إِذَا قَاتَلُوا كَانُوا سَكُوتًا شَجَاعَةً  
وَلَكِنْ ظَبَاهُمْ فِي الطَّلَى تَتَكَلَّمُ

فالصورة فى البيت الأول، وهى وجود نور فى معية ظلمة مخصوصة، وهى ذاتها الصورة التى تتكرر لديه فى وصف الحرب وقسطلها، ومثار نقع خيولها، كما فى قوله: (١)

تَكَانَفَ فِيهِ النَّقْعُ وَاسْتَلَّتْ الظُّبَى  
بِأَفَاقِهِ حَتَّى أَضَاءَ وَأَظْلَمَا  
يَشْكُو النَّهَارُ خِيُولَهُمْ مِنْ نَفْعِهَا  
وَاللَّيْلُ يَشْكُو مِنْ وَجْهِهِ السَّنَا

فلعلك ترى أن منشأ هذه الصور هو صورة أبي تمام المشهورة فى قصيدته الأشهر، فى وقعة عمورية: "السيف اصدق أنباء..". يقول أبو تمام: (٢)

غَادَرَتْ فِيهَا بِهِيمَ اللَّيْلِ وَهَوَّ ضُحَى  
يَشْلُهُ وَسَطَهَا صُبْحٌ مِنَ اللَّهَبِ  
حَتَّى كَأَنَّ جَلَابِيْبَ الدُّجَى رَغِيْبَتْ  
عَنْ لَوْنِهَا وَكَأَنَّ الشَّمْسَ لَمْ تَغِيْبْ  
ضَوْءٌ مِنَ النَّارِ وَالظُّلْمَاءُ عَاكِفَةٌ  
وَأَظْلَمَةٌ مِنْ دُخَانٍ فِي ضُحَى شَحِيْبِ  
فَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ مِنْ ذَا وَقَدْ أَفْلَتْ  
وَالشَّمْسُ وَاجِبَةٌ مِنْ ذَا وَلَمْ تَجِيْبْ

ولكن ابن سناء الملك يتصرف فى الصورة فيجعل أداة النور فيها وجه المدوح لا النار التى ألقاها على أعدائه، وأداة الإظلام هى غبار الخيول لا الدخان، ولعلك تلاحظ فى صورة ابن سناء الملك لونا تراثيا آخر هولون بشار ابن برد وصورته المشهورة إذ يقول: (٤)

كَأَنَّ مِثَارَ النَّقْعِ فَوْقَ رُؤُسِهِمْ  
وَأَسْيَافَنَا لَيْلٌ تَهَاوَى كَوَاكِبُهُ

ويلاحظ على صورة ابن سناء الملك فى البيت الثانى تأثرها بالريح القرآنى، فى قوله تعالى: "فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْدَرِينَ" (٥)، ثم يتسلل بيت بشار مرة أخرى إلى الصورة حيث يجعل شاعرنا نجوم هذا الصباح هو الأسنة الزرقاء، المشرعة

(١) السابق، ص ٢٧٣.

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٣٢٨.

(٣) أبي تمام، ديوانه، بشرح الخطيب الشيرازى، تحقيق محمد عبده عزام، دار المعارف، ج ١، ص ٥٨-٦٠.

(٤) بشار ابن برد، ديوانه، ٣/ ٣١٨.

(٥) سورة الصافات، الآية: ١٧٧.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

وهذا قريب من صورة بشار، ولعلك تسمع فى البيت الرابع من صورة ابن سناء الملك "يعفون.." إلى صوت من أصوات الفرّسية فى المعارك الحربية، وهو صوت عنترة ابن شداد، الذى يتخلق بأخلاق الفرّسية النبيلة، فلا يهمله السلب حيث يقول: (١)

لِيَ النَّفُوسِ وَلِلطَّيْرِ اللَّحْمُ وَلِلْـ َ وَحَشِ الْعِظَامِ وَلِلْخَيْالَةِ السَّلْبِ  
وكذلك فرسان ممدوح ابن سناء يعفون عن كسب المغانم فى الوعى، فليس لهم  
مغنم سوى الفرسان الذين يقتلونهم .

ولكن الشاعر فى غير مرة يأخذ الصورة من السابقين بغير تصرف فيها، بل يقع  
دونها كتلك الصورة التى يقول فيها: (٢)

بدوية الأوطان لا حضريّة الـ      أعطان عطرثوبها لك حُبها  
والدّل منها فعّلها لا قولها      والحسن منها طبعها لا كسبها  
شعنا ما عرف التكحل طرفها      يوماً ولا عرف التخضب كعبها  
فسوارها هو نوبها وخياؤها      هو شعبها ورقبها هو كلبها

وهى صورة يفضل فيها الحسن الطبيعي، والجمال الرئاني على ذلك المكتسب  
المزيف وهو نفسه يشرح هذا المعنى فى بيت آخر إذ يقول: "وفي البداوة حسن ليس فى  
الحضر" وهى فكرة جيدة وصورة رائعة ولكن جودة الفكرة ورعة الصورة لا ترجعان إلى ابن  
سناء، فلا فضل له فيهما؛ بل الفضل يرجع إلى مبتكرها الذى أخذها ابن سناء منه برمتها  
وهو المتنبي حيث يقول: (٣)

ما أوجه الحضر المستحسّات به      كأوجه البدويّات الرعايب  
حسن الحضارة مجلوب بتطرية      وفي البداوة حسن غير مجلوب

(١) عنترة ابن شداد، ديوانه، عنى بضبطه وتحقيقه عبد المنعم عبد الرؤوف شلبي وقدم له الأستاذ: إبراهيم الإبيارى ط  
الهيئة المصرية العامة للكتاب، ٢٠٠١، ص ٣١.

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٣٤.

(٣) المتنبي، ديوانه، بشرح أبى البقاء العكبرى، المسمى بالتيبان فى شرح الديوان ضبطه وصححه ووضع فهرسه  
مصطفى السقا، إبراهيم الإبيارى، عبد الحفيظ شلبي، ط الأخيرة، ١٣٩١هـ - ١٩٧١م مكتبة ومطبعة مصطفى البابى  
الحلبى وأولاده ج ١/ ١٦٨، ١٦٩.

أَيْنَ الْمَعِيْزُ مِنَ الْأَرَامِ نَاطِرَةً      وَغَيْرَ نَاطِرَةٍ فِي الْحُسْنِ وَالطَّيْبِ  
أَفْدى ظِبَاءَ فَلَاةٍ مَاعَرَفْنَ بِهَا      مَضْغَ الْكَلَامِ وَلَا صَبْغَ الْحَوَاجِبِ  
وَلَا بَرَزْنَ مِنَ الْحَمَامِ مَائِلَةً      أَوْ رَاكِهِنَّ صَقِيْلَاتِ الْعَرَاقِبِ

ولا وجه للموازنة فابن سناء يسقط دونها، إذا قورنت صورته تلك بصورة المتنبي من حيث الدقة فى اختيار الكلمات، وروعة الرسم والتصوير، والصدق فى الوصف والشعور بما يصف؛ ومن تقليده للمتنبي قوله: (١)

ذَاكَ الْأَجَلُ وَإِنْ يَحْكِي الْوَرَى شَبَهَا      فَالْمِسْكَ كَالطَّيْنِ فِي الْأَلْوَانِ وَالصُّورِ  
فإنه أخذ من قول المتنبي: (٢)

فإن تقق الأنام وأنت منهم      فإن المسك بعض دم الغزال

إن الصورة القديمة، أساس فى شعرا بن سناء الملك وركن لا غنى عنه فى شعره؛ إنه يأخذ منهم جهازا، ولكنه يتصرف فى المأخوذ حتى يترك عليه أثرا، وكان هذا مرتبطا بفهمه للابتكار وماهيته، والجديد ومفهومه.

وإذا عرضت لما تضمنه شعره "تضمينا" صريحا لوجدته يضمن ما يربو على الستين شاهدا شعريا، ومفهوم التضمين غير مفهوم السرقة الشعرية أو التناص.

فهو كثير الاعتماد على صور السابقين، حتى أن تقليده يغلب تجديده إذا لم نضع فى اعتبارنا تلك الإضافات التى يضيفها إلى الصور القديمة.

والقارئ لشعرا بن سناء الملك يرى أنه يتورك على تراث ضخم من شعر السابقين ويقلب نظره فيه، فيجعله منطلقا لكثير من صور، ولكنه يحاول جاهدا أن يصبغه بصبغة جديدة تدرأ عنه تهمة السرقة، وتدفع عن شعره طابع الملل والتكرار، وتسمه بميسم التجديد أو قل التطوير - إن صح التعبير - لصور السابقين.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٥٦.

(٢) المتنبي، ديوانه، ج ٣ / ٢٠.

والأخذ من السابقين أمر سلم به النقاد قبل ابن سناء الملك بأمد بعيد، يقول ابن طباطبا: "والمحنة على شعراء زماننا فى أشعارهم أشد منها على من كان قبلهم لأنهم قد سبقوا إلى كل معنى بديع ولفظ فصيح، وحيلة لطيفة، خلاصة ساحره فان أتوا بما يقصر عن معاني أولئك ولا يربى عليها لم يتلق بالقبول وكان المطرح المملول"، ويقول: "والشعراء فى عصرنا إنما يحابون على ما يستحسن من لطيف ما يوردونه من أشعارهم وبديع ما يغربونه من معانيهم، وبليغ ما ينظمونه من ألفاظهم"<sup>(١)</sup> فانظر كيف يتلطف فى تلمس العلة لقصورهم عن السابقين، أو قل كيف يمهد للأخذ منهم.

ولقد لفت القاضي الجرجاني إلى بعض الأصباغ؛ إذا وضعت على الصور القديمة رمت بلاها، وجددت من حلاها، ودفعت بالدماء فى يبس عروقها، حيث يقول القاضي الجرجاني: "وقد يتفاضل متنازعو هذه المعانى بحسب مراتبهم من العلم بصنعة الشعر فتشترك الجماعة فى الشيء المتداول، وينفرد أحدهم بلفظة تستعذب، أو ترتيب يستحسن أو تأكيد يوضع موضعه، أو زيادة اهتدى لها دون غيره؛ فيريك المشتركة المتبدل فى صورة المبتدع المخترع"<sup>(٢)</sup> ومن هذا ما تجده عند ابن سناء الملك من مظاهر التجديد.

ب- الأخذ بتصريف،

عرف ابن سناء الملك حلولا تساعده على تخطى عقبة السرقة أو الأخذ من السابقين وتمكنه من ولوج أبواب السابقين بما يرفع عنه الحرج، فكان أن طور الصورة القديمة بمجموعة من الحيل منها: أن يختصر مجموعة من الصور القديمة بلفظ قليل، كأن يأتى بعدد من الاستعارات فى بيت واحد كقوله:<sup>(٣)</sup>

يقولون من مولاك قلت من اسمه .. شقيق العلا وابن النهى وأبو الندى  
فالعلا والنهى والندى، صفات متناولة منذ القدم، بل هى من أسس المديح العربي ولكن الجدة هنا تكمن فى أن الشاعر أتى فى بيته بصورة كلية كبيرة تضم ثلاث استعارات

(١) ابن طباطبا، عيار الشعر، ص ٩: ٨.

(٢) القاضي الجرجاني، الوساطة، ص ١٨٦.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٩٠.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

فالصورة كما ترى صورة عائلة متخيلة من أب هو النهى، وأخ هو العلا، وابن هو الندى؛ مع دقة فى وضع كل واحد من هؤلاء فى موضعه؛ فالنهى هى الأب لأنها هى التى تحركه وتدفعه وتنظم سيره، وسلوكه.

والعلا هو الشقيق لأنه لما احتاج إلى ترب له لم يكن سوى شخص العلا هو المناسب لهذه العائلة؛ أما الندى فلا يصلح سوى أن يكون ابنا فى عائلة كهذه، لكى يتصرف الممدوح هو فيه ويحدد له مصارفه، ومذاهبه ومواقعه؛ وهذه الحيلة تسمى التشخيص، ومعناه أن يجعل من المعنى شخصا.

وتشخيص المعاني أسلوب لابن سناء الملك يتبعه فى مثل هذا المقام، حيث يجعل من المعاني أشخاصا ويجعلها أقارب للممدوح يقول: (١)

إِخْوَةٌ قَطُّ لَمْ يَذُوقُوا فِرَاقًا هُوَ وَالْبَأْسُ وَالتَّقَى وَالْجُودُ

فانظر إلى إخوته فى هذه الصورة، فهم إما أشخاص مثله، أو أنه معنى مثلهم فعلاقة الأخوة بمعناها الحق لا تكون إلا فى الإنسان ثم انظر كيف ربط الشاعر بين الأربعة بهذا الرباط القوى، وجعلهم لم يذوقوا فراقا؛ وهو يتصرف فى هذه الصور القديمة كتصرفه فى السالفة الذكر، حيث إن المدح بهذه الأمور: البأس، والتقى، والجود قديم قدم المدح ولكن التناول الجديد هو جمعه بين ثلاثتهم فى استعارة واحدة، وصياغتها على هذه الشاكلة.

فتركم الصور فى البيت الواحد يعد حيلة فى تناول الصور القديمة لكنه قد يشفعها بحيلة أخرى جديدة كما فى قوله: (٢)

يَدٌ تَسِيحُ فَقَالَ الْغَيْثُ وَ أَسْفَا وَالْبَحْرُ وَ كَمَدًا وَاللَّيْلُ وَ حَسَدًا

فإن تشبيهه العطاء بالغيث، والكريم بالبحر، تشبيهات قديمة، ولكن سوقها مساق الاستعارات فى بيت واحد فى البيت السابق، هو الجديد من حيث جعل الغيث إنسانا وأسند له فعل الأسف، والبحر إنسانا وأسند له فعل الكمد، ثم أتى باستعارة جديدة

(١) السابق، ص ١٠٠.

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٩٢.

استعارها لعموم ندى ومدوحه للخلائق وهى أن هذا الندى أمسى كالليل لا بد من إدراكه للمخلوقات على حد قول النابغة:

فإنك كالليل الذى هو مدركي .. وإن خلت أن المنتأى عنك واسع

ثم تأمل هذا المآتم الذى يقف فيه الثلاثة يقلبون أيادي الحسرة والغىظ والكمد من جراء ما فعل بهم ومدوحه، من بعد أن كانوا يتربعون على قمة هذه الصور؛ حيث مكانهم الدائم فى الصور القديمة هو حيز "المشبه به"، يستقلون بهذا الطرف، فلما جاء المدوح، غلبهم على هذا المكان وزحزحهم عنه؛ فاستقل هو بالعلو والرفعة فما كان منهم إلا أن يندبوا أنفسهم ومكانتهم بهذه الأقوال الدالة على التفجع باستعمال "وا" التى لا تستخدم إلا فى التفجع.

وقد يكون التصرف بالإتيان بتشبيهات قديمة مجتمعة فى بيت واحد كما فى قوله: (١)

كالبحر حين طمى والغيث حين همى ، والنجم حين سما، والبدر حين بدا

وقوله: (٢) نَجْمٌ عَلَا بَدْرٌ بَدَا سَيْفٌ سَطَا بَحْرٌ طَمَا غَيْثٌ هَمَى لَيْثٌ عَدَا

وقوله: (٣)

كالغيثِ فى السلمِ أو كاللَيْثِ يَوْمَ وَعَى والرَّمحِ كالنَّابِ والصَّمصَمِ كالظُّفْرِ

فتأمل هذه الصورة كيف صار مدوحه أشبه بغول امرئ القيس ، لقد أصبح مدوحه كائنًا أسطوريًا وهميًا ، إنه أسد ، لكنه ليس كالأسود ، إنه أسد بأنياب هى الرماح، وإذا كانت الرماح أنيابه فكيف يكون اتساع فمه، أم كيف يكون افتراسه؟، تمهل فليس هذا كل شيء بل إن أظفار الأسد تكاد تخيف أكثر من أظفار أسد زهير ابن أبي سلمى، أو أظفار منية أبي نؤيب الهذلى، إن أظفار مدوح الشاعر الأسد هنا لا كالسيوف بل السيوف شبيهة بها، فتخيل كيف تكون هذه الأظفار، وتخيل كيف يكون هذا الأسد حجما وشكلا وقوة وافتراسا..ومع هذا لا تغفل فيه عقل المدوح وريحه وهمته حتى لا تعده فى البهائم،

(١) السابق، ص ٩٣.

(٢) السابق، ص ٩٦.

(٣) السابق، ص ١٤٤.

فبهذه الحيل استطاع ابن سناء الملك أن يتصرف فى الصورة القديمة فيلقى عليها بظلال من ثقافته وحضارته، ولكنها ظلت مع ذلك شبيهة بالبيوت القديمة المرصمة التى لا تبالغ فى روعته تلك المباني الجديدة المدهشة، ولكن إلى جوار هذه البيوت القديمة ظهرت فى تضاعيف ديوانه صور جديدة كانت من ابتكاره ورؤيه وفكره.

ج- التجديد: كان من حيل التجديد عند ابن سناء الملك أن ينظر فى بيئته وفى نفسه فيأتى منهما بالصورة؛ ومن هنا توافر لابن سناء الملك كثير من الصور الجيدة أمدّه بها خياله وفكره، من مثل قوله: (١)

وأضاحكُ المكروهَ حينَ يَجْدُ بي فكأنَّه محبوبٌ قلبي إذ مَرَح

والتركيب وتراكم الصور أمر بآد على ما فى البيت من صور حيث إن قوله "وأضاحك المكروه" استعارة مكنية أقامها على تشبيه المكروه بإنسان بغيض إلى النفس (المقام مقام الحديث عن صبر، على متاعب الحياة) ثم حذف المشبه به وهو الإنسان وأبقى المشبه، ثم أسند إليه فعل يعد من لوازم الإنسان وخواصه وهو "أضاحك" ثم يبالغ فى مصاحبته للمكروه حتى كأن هذا المكروه من شدة ما اعتاد الشاعر عليه حبيبه حين يمزح. ومن الصور الجديدة التى يستمدّها الشاعر من واقع قوله: (٢)

لم يَصِدِّئِ الشَّعْرُ له وجنةً والوجهُ بالشَّعْر كَنَصَلٍ صَدِي

وهذا من التشبيهات الغريبة، التى يجلب الشاعر فيها بين طرفين بعيدين تماماً، فالوجه وهو أمر ما عليه شعر يشبه السيق الصقيل، وإذا نبت عليه الشعر يصبح كالسيف الذى عليه صدأ ولا يفوتك أن المقام مقام تغزل بالذكر.

ومن الصور الجديدة تلك الصورة الرائعة التى عبر بها عن شدة ضمه لحبيبتيه واندماجهما معا فى قوله: (٣)

وبنَّنا كجسمٍ واحدٍ من عناقنا وإلا كحرفٍ فى الكلام مشدَّد

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٥٩.

(٢) السابق، ص ٦٩.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٨٢.

فهما ملتصقان كأنهما صارا جسما واحدا، أو إذا أبييت فحرف مشدد مظهر؛ واحد ومضمونه اثنان، وإن كنت أظن أن ابن عربي سبقه به فى ترجمان الأشواق حيث يقول: (١)

إذا ما التقينا للوداع حسيبتنا لدى الضمِّ والتعنيق حرقاً مُشدِّداً

ففضيلة ابن سناء تكمن فى جمعه تشبيهيين فى بيت واحد .

ومن صور؛ الطريفة أيضا تصويره بخته أو حظه بالقرء أو القراد فى قوله: (٢)

والقرء بختي لاصقٌ بي فهو قرءٌ أو قراده

فهو يشبه فقره بالقرء، بجامع القبح فى وجه كل منهما والقرء مثل يضرب فى القبح، ثم يشبهه من جهة أخرى بالقراد بجامع اللصوق به، والقراد من أقبح الحشرات وأكثر الطفيليات تعلقا بالحيوانات لا سيما الجمال، فهى تغرز رأسها كاملا فى جلد البعير ولا تخرج منه إلا بصعوبة فائقة حيث يخرجها صاحب الجمل بأداة كالمقاط وغيره.

ومن صور؛ التى أمدّه بها خياله الجديد قوله: (٣)

تمشيتُ فى دار الحبيب بمقلتي وقد سحبتُ فيها ذيولَ المحاجر

حيث إن فى البيت أكثر من صورة:

الأولى: تمشيت.. بمقلتي؛ إذ يجعل المقلّة هى أداة المشى مقيما ذلك على أساس تشبيهاها بالرجل بجامع أن كليهما يوصل إلى الغرض وهو التأمّل فى دار الحبيب.

والثانية: ذيول المحاجر، حيث يشبه العيون بكائنات لها ذيول تجرها وراءها، وهذه الذيول هى الدموع أو لعله أراد أن يشبهه عيونه بإنسان وقصد بالذيول الملابس الطويلة التى تسحب وراءه وفى كلا التشبيهيين فإن المقصود من الذيول هو الدموع، وهو بعيد جديد فتأمل. ومن صور؛ المتكاملة الجديدة قوله: (٤)

لله دوحةٌ عزٌّ أنبتتُ عُصناً ما زال يُثمر للعافين بالبيدرِ

(١) ابن عربي، ذخائر الأعلاق، شرح ترجمان الأشواق، حقّته وعلق عليه: محمد عبد الرحمن الكردى، نشره المحقق سنة ١٣٨٨هـ - ١٩٦٨..

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٠٩.

(٣) السابق، ص ١١٩.

(٤) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٥٦.

فقد جعل للعز "دوحة" وقد تفرع من هذه الدوحة "عصن" وامتد هذا العصن وكبر حتى أصبح يتعلق فيه الثمر، وهذا الثمر نوع مخصوص؛ إنه "البدر" التي يجنيها العافون. وانظر إلى هذه الصورة التي يصف فيها توفيق كلماته في تصوير ممدوحه مع كونها - على حد قوله - أقل من أن تصفه إذ يقول: (١)

وَخَاطِرِي إِنْ يَوْفَقَ مَعْ بِلَادِيهِ فَالْمَاءُ يَنْبَعُ أَحْيَانًا مِنَ الْحَجَرِ

فخاطره مثل الماء، وبلادته مثل الصخر، وقد ينبع الماء من الصخر، وهو تشبيه تمثيلي، يشبه الشاعر فيه هيئة بهيئة وحالاً بحال؛ والأروع من التشبيه نظمه على هذا النحو من حيث حذف جواب الشرط وساق الجملة التي تتضمنه مساق الحكمة.

ومن صور الجديدة قوله: (٢) يَحْنُ تَقْبِيلُهُمْ إِلَى يَدِهِ كَمَا يَحْنُ الْمَشُوقُ لِلشَّائِقِ

حيث جعل التقبيل شخصا، وأثبت له فعل الحنين والشوق وهو أيضا تشبيه تمثيلي.

ومن تشبيهاته الجديدة تصويره رضاب حبيبته بالخمير، ثم تشبيهه لسان حبيبته بغم الإبريق حيث يقول: (٣)

وَجَهَلْتُهُ وَعَلِمْتُ أَنَّ رُضَابَهُ رَاحٌ وَأَنَّ لِسَانَهُ إِبْرِيْقٌ

وهو تشبيه رائع يدل على عين تلتقط الأمور الدقيقة، فهو يساوى في رأيه تشبيه عدى بن الرقاع العملي الذي حسده جرير عليه إذ يقول: (٤)

تَرْجِي أَعْنَ كَأَنَّ إِبْرَةَ رَوْقِهِ قَلَّمَ أَصَابَ مِنَ الدَّوَاةِ مَدَادَهَا (٥)

(١) السابق، ص ١٥٦.

(٢) السابق، ص ٢١١.

(٣) السابق، ص ٢٠٧.

(٤) عبد القاهر الجرجاني، أسرار البلاغة، وعدى هو الرابع في طبقات الإسلاميين، انظره في طبقات فحول الشعراء.

(٥) قال الإمام عبد القاهر "ولم يكن إعجاب هذا التشبيه لك وإيناسه إياك لأن الشئين مختلفان في الجنس أشد الاختلاف فقط، بل لأن حصل بإزاء الاختلاف اتفاق كأحسن ما يكون وأتمه، فمجموع الأمرين شدة انتلاف في شدة اختلاف حلا وحسن، وراق وفتن، ويدخل في هذا الوضع الحكاية المعروفة في حديث عدى بن الرقاع، قال جرير أنشدني عدى: "عزف الديار توهماً فاعتادها". فلما بلغ إلى قوله "تَرْجِي أَعْنَ كَأَنَّ إِبْرَةَ رَوْقِهِ". رحمته وقلت قد وقع. ما عساه يقول وهو أعرابي جلف جاف؟ فلما قال: "قَلَّمَ أَصَابَ مِنَ الدَّوَاةِ مَدَادَهَا" استحالت الرحمة حسداً فهل كانت الرحمة في الأولى، والحسد في الثانية، إلا أنه رآه حين افتتح التشبيه قد ذكر ما لا يحضر له في أول الفكر وبديهة خاطر، وفي القريب من محل الظن شبهة، وحين أتم التشبيه وأداه؛ صادفه قد ظفر بأقرب صفة من أبعد موصوف وعثر على خبيء مكانه غير معروف" أسرار البلاغة، ص ١٣٥.

ولعل شاعرنا عرج فى صورة الإبريق على شيخه القاضى الفاضل حيث يقول: (١)

وَإِبْرِيقُ الْمُدَامِ بَرِيقٌ فِيهِ      وَلَمْ أَشْرَبَ فَكَيْفَ وَجَدْتُ سُكْرَهُ  
حَكَى الْإِبْرِيقُ فِي عُنُقِ وَرِيقٍ      وَقَدْ حَلَّى الْحَبَابُ الدُّرَّ ثَغْرَهُ

ولكن صورة ابن سناء تفضل صورة الفاضل من حيث زيادة التفصيل فقد جعل اللسان هو الإبريق، ولا شك أن للإبريق لسانا ممتدا يظهر فيه وجه شبه هو أظهر من العنق ثم لعلاقة فم الإبريق بصب ما فيه، وعلاقة اللسان بالريق، أقوى من علاقة العنق، لا سيما بصدد صورة تعتمد على اللسان بوصفها صوريًا تذوقية؛ ولذا عدته من تجديبات ابن سناء الملك.

ثم تأمل تلك الصورة التى يلعب فيها الخيال دورا بارزا فى جمع الأمور المتباعدة فى أوجه شبه جديدة، هل رأيت الظلام ذا شفقتين، يتبسم الصبح بينهما؟! وهل رأيت السماء وهى ترتدي ثوبها المعطر فإذا الشمس تشبه نقطة الخلوقة التى ظهرت على ثوب السماء؟ اسمع إلى قول الشاعر وتأمل خياله حين يقول: (٢)

وَالصَّبْحُ فِي شَفَاةِ الظَّلَامِ تَبَسُّمٌ      وَالشَّمْسُ فِي ثَوْبِ السَّمَاءِ خُلُوقٌ

ثم انظر إلى تلك الصورة التى يصور فيها عطاء ممدوحه فالمال فوق يده لا يستقر حتى كأن كفه مخروقة، يقول: (٣)

لَا يَسْتَقِرُّ الْمَالُ فَوْقَ بَنَانِهِ      حَتَّى كَأَنَّ بَنَانَهُ مَخْرُوقٌ

وتعبيره بالبنان مجاز مرسل علاقته الجزئية عبر بالبنان وأراد الكف، والصورة تشبيهه للمال بالماء ولكفه بالغربال، الذى يتسرب منه الماء فلا يستطيع حفظه.

ولعل ابن سناء الملك سبق الرومانسيين فى تعرفه إلى تراسل الحواس حين قال: (٤)

فَسَمِعْتُ الْأَخْبَارَ مِنْهَا بَعِينِي      وَرَأَيْتُ الْوُجُوهَ مِنْهَا بِسَمْعِي

فهذه -كما رأيت- نماذج للتجديد فى صور ابن سناء الملك والحق أنه يعتمد فى

(١) القاضي الفاضل، ديوانه، من قصيدته التى مطلعها:

لِعَيْنِيهِ عَلَى الْعُشَّاقِ إِمْرَةٌ      وَلَيْسَ لَهُمْ إِذَا مَا جَارَ نُصْرَةٌ

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٠٧.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٢٠٨.

(٤) السابق، ص ١٩٢.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

تجديده على العقل والذاكرة أكثر من الحس والعاطفة، وعلى فكره أكثر من شعوره، وتظهر عليه ثقافته وعلمه، فلعل هذا كان بسبب اتساع ثقافته وتنوع معارفه العلمية، وربما تنضاف إلى ذلك الأركان الثلاثة التى يظهر أثرها فى كل مظاهر التصوير عنده وهى العلم والسياسة والكتابة.

ولعل عدم تقيد الأقدمين بهذه الثلاثة؛ كان سببا فى تفوق شعرائهم على شعراء المحدثين كما رأى د. بسام ساعي حيث يقول: "وقد فاق الأقدمون المحدثين ببعد خيالهم واتساع مجال نشاطه وتناوله لعناصره؛ فأذهانهم كانت خالية إلى حد كبير من حقائق العلم وتفسيراته لمظاهر الطبيعة من حولهم"<sup>(١)</sup>.

والخيال الشعري يحتاج من الشاعر أن يتخفف له من لباس العلم والثقافة، وأن يعود إلى عرى الطبيعة والطفولة، فالعلم ضد الشعر، والخيال عنصر إنسانى يتوفر لدى الناس جميعا ... ولكن تختلف درجته ونوعيته بين المرء والآخر، فهو أكثر اتساعا كما رأينا عند القدماء منه عند المحدثين وعند الأميين منه عند المثقفين، وعند الأطفال منه عند الكبار"<sup>(٢)</sup>.

### ثانيا، موقف البهاء زهير:

أما البهاء زهير فقد كان فى موقفه من التجديد مختلف النظرة عن ابن سناء الذي فهم الابتكار على أنه تطوير عقلي وذهنى للشعر، لقد فهم البهاء التجديد على أنه صياغة البيت من الذات والوجدان مهما كان متقاطعا فى الدلالة واللفظ مع أبيات لشعراء آخرين سابقين أو معاصرين؛ لقد كان انصراف البهاء زهير إلى السهولة المفرطة والبعد عن التكلف والتصنع نوعا من التجديد والتحدي فى عصر كان ذلك فيه كأوراق الاعتماد التى يقدمها الشاعر لعلو نجمه ويذيع فنه، وينتشر إبداعه؛ ولا شك فى أن البهاء كغيره من الشعراء تأثر بالسابقين وأخذ منهم واعتمد على خيالهم فى صياغة صورته الفنية فقد جاء فى صورته الكثير من المشترك العام من مثل تشبيه الممدوح بالبحر والغيث والأسد وتصوير قد حبيبته بالغصن، وخطوبها بالورد، مما هو مشهور متداول.

(١) أحمد بسام ساعي، الصورة بين البلاغة والنقد، ص ١٨.

(٢) السابق، ص ٢٤.

### أ- الأخذ غير السافر: (تطوير صور السابقين)

كان البهاء صاحب شخصية أدبية واضحة الملامح محددة القسمات، وكانت له طريقته فى الأخذ من السابقين؛ فهو يهضم ما يأخذه ويصهره؛ فى بوتقة النفس والوجدان ثم يخرجها إخراجاً جديداً خفياً عبقرياً؛ لا يظهر عليه أثر السرقة إلا يبحث وإعمال فكر وثقافة؛ فمن الصور القديمة التى تصرف فيها البهاء قوله: (١)

بَهَائِلُ أَمَلَاكٍ كَأَنَّ أَكْفَهُمْ بِحَارٍ بِهَا الْأَرْزَاقُ لِلنَّاسِ تَسْبِخُ

فصورة التشبيه بالبحر فى موطن الكرم صورة قديم، ولكن الشاعر البهاء هنا قد تصرف فى هذه الصورة نوع تصرف من حيث أضاف إلى البحار خاصية جديدة، فهى بحار تسبخ فيها أرزاق الناس، وتلك هى الإضافة التى أضافها فالجدة هنا فى زيادة التفصيل وإضافة خاصية جديدة للبحار، وكأنه يستلهم الآية الكريمة "وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلًا حَلِيَّةً تُلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ" (٢)

وقد ينقل البهاء صورة من موطنها الأصلى إلى موطن جديد فيكون ذلك هو تصرفه فى التطوير للصورة القديمة ومن هذا التطوير نقله قوله: (٣)

وَتَهْتَرُّ أَعْوَادُ الْمَنَابِرِ بِاسْمِهِ فَهَلْ ذَكَرْتَ أَيَّامَهَا وَهِيَ قُضْبَانُ

فتشبيه قدود الفتيات بالأغصان صورة قديمة جداً وشائعة فى كل شعر غزلي ولكن الشاعر نقلها إلى المدح وأحكم سترها حتى تخفى على العيون، فتابع الأغصان أو العيدان فى تحولها حيث كبرت فصارت أشجاراً تتخذ المناير من خشبها، فإذا ذكر اسم الممدوح على المنبر اهتزت هذه المناير فما علة اهتزازها؟! البدهى فى مقام المدح أن يقال إن الهزة قد حدثت من تأثرها بذكر اسم الممدوح، أو من خشيتها ورهبتها منه؛ ولكن الشاعر

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٦٤.

(٢) سورة النحل، آية ١٤.

(٣) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٥٣.

البهاء رجل غزل، له مذهب يسمى بالطريقة الغرامية، جعله يبتكر علة لطيفة لهزة المناير وهى أنها قد تذكرت أيام كانت قضيانا تتمايل مع نسيم الصبا، حين كانت تشبه بها حضور النساء وقدودهن، فتأمل كيف تسلل الغزل إلى المديح، وكيف تصرف الشاعر فى نقل الصورة القديمة من موطن الغزل وصار بها إلى المديح، ثم لا تغفل تلك الصورة التى ما تزأل ماثلة فى وجدان كل مسلم وهى صورة حنين الجذع إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فهل يدخل هذا الخيط الرفيع معنا فى صورة البهاء هذه؟

ومن التصرف بنقل الصورة من وصف الخيل إلى الغزل بالمرأة قول البهاء زهير: (١)

وَشَعْرٌ وَاوَّالَ الْخَلْخَالِ مِنْهَا فَأَضْحَى قُرْطُهَا قَلِقًا يَغَارُ

فإن وصف شعر المرأة بالطول والنعومة وغيرهما أوصاف قديمة، وما تزأل من المشترك الذى لا يدعيه أحد لنفسه، بيد أن التفصيل فى وصف طول الشعر كان يمكن أن يكفل له شيئاً من الجدة لولا أن امرأ القيس سبقه ففصل هذا التفصيل، الذى جعل فيه الشعر لا يصل إلى الأرض، ولكن أى شعر وصفه امرأ القيس؟ لقد صور شعر ذيل حصانه حيث قال: (٢)

ضَلِيعٌ إِذَا اسْتَدْبَرْتَهُ سَدَّ فَرَجَهُ بِضَافٍ فُوقَ الْأَرْضِ لَيْسَ بِأَعْزَلِ

لكن البهاء أتى إلى هذا التفصيل فنقله من ذيل الحصان إلى شعر المرأة فأضاف إليه تصرفاً جديداً وتطوراً لتصوير امرأ القيس القديم، ثم إن تشبيه البهاء فيه فضل زيادة وتفصيل غير موجود فى تشبيه امرأ القيس من حيث إن كون الشعر للمرأة جعله يختلف عن ذيل الحصان فى الشكل فجسم المرأة رأسى، وجسم الحصان أفقى، فشعر المرأة عندما يكون على هذه الحالة يربط لك أول المرأة بأخرها، ويختصر أمامك صورتها بين الرأس والخلخال والتقنية بالخلخال عن الرجل، فيها ما فيها من الإحساس المغم بحب البهاء للمرأة وتعلقه بها مع شيء من العفة جعلته لا يذكر الرجل مباشرة وأشار إليها بما يجاورها.

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ١١٨.

(٢) الزوزنى، شرح المعلمات السبع، معلقة امرأ القيس.

ولقد أراد ابن سناء الملك أن يفعل فعلة البهاء فى تشبيه امرئ القيس هذا فوق دوننا تحت تأثير التكلف ورغبته فى إدخال عنصر الكتابة وثقافته الكتابية فى الصورة حين قال: (١)

وَأَشْكُو إِلَى لَيْلِ الْغَدَائِرِ غَدْرَهَا وَأُمْلِي عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الْأَرْضِ يَكْتُبُ

فجعل شعرها يكتب فى الأرض لطوله، وهى صور منفرة حيث إن كون الشعر يخط على الأرض يجعله عرضة لتعلق التراب والقاذورات به، أما كونه فويقها أو عند الخلل من المرأة وذلك أكرم للشعر وأظهر لجماله.

ومن ذلك التطوير والتحديث للصور القديمة، قول البهاء: (٢)

كَمْ رَاحَ نَحْوِي لِائِمٍّ وَغَدَا وَمَا رَاحَ الْمَلَامُ بِمَسْمَعِي وَلَا غَدَا

فتأمل كيف صور اللوم فى حركتهم رائحين غادين، يخوفونه وينفرينه، ويحفظون قلبه، ولكنه لم يسمع لهم فتأمل كيف صور عدم سماعه لهم؛ لقد جعل الكلام أشخاصا، ثم أسند لها فعل الرياح والغدو، ليتوصل إلى نفي هذا الفعل فى طرقات أذنيه وكأن أذنيه أيضا شخصت فصارت طرقات تمشي فيها هذه الأشخاص غدوة ورياحا، وكأنه يستلهم ويهضم فيخرج إخراجا جديدا قالبا صورة المتنبي التى أبدعها من قبل حيث شبه نفسه بالكلام وأن البلاد مسامع حيث يقول: (٣)

يُخَيَّلُ لِي أَنَّ الْبِلَادَ مَسَامِعِي وَأَنِّي فِيهَا مَا تَقُولُ الْعَوَائِلُ

ومن تصرف البهاء فى الصورة القديمة أن يأتى بالكثير من الصور فى بيت واحد كما كان يفعل ابن سناء الملك من مثل قول البهاء: (٤)

غَمَامٌ هَمَى بَحْرٌ طَمَى قَمْرٌ أَضَا حُسَامٌ مَضَى لَيْثٌ قَسَا جَبَلٌ رَسَا  
وَحَاشَاهُ إِنِّي غَالِطٌ حِينَ قِسْتُهُ وَذَاكَ قِيَّاسٌ تَرَكُهُ كَانَ أَقْيَسَا

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٥.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ٧٠.

(٣) المتنبي، ديوانه، ج ١٧٧/٣.

(٤) البهاء زهير، ديوانه، ص ١٣٨.

فهو يأتي بكثير من الصور القديمة، فى لفظ قليل، ثم يضيف إضافة من عصره؛ وبيئته العلمية حيث يجعل هذا القياس خاطئاً على طريقة أهل الكلام.  
ب- التجديد:

اللغة والأساليب ليستا ملكاً لأحد دون أحد، ولا لقوم دون غيرهم، ومن هنا فلا داعى للخوف عند الإبداع من أن يكون السابق قال هذا المعنى أو ذلك، المهم أن ينظر الشاعر فى ذاته، وحاجاته، وأن يجعل الشعر متنفساً له يحمل طاقاته النفسية والإبداعية وتلك كانت طريقة البهاء زهير فى التجديد؛ فلبهاء صور كثيرة بديعة، ابتدعتها مخيلته وسقاها وجدانه وأجاد فيها بيانه، وتم فيها إحسانه، من مثل قوله: (١)

وَإِذَا اسْتَقَلَّ عَلَى الْجَوَادِ كَأَنَّهُ ظَامٍ وَقَدْ ظَنَّ الْمَجْرَةَ مَوْرِدًا

فانظر إلى هذا المدوح وهو يركب حصاناً كأنه الريح، بل هو أسرع، ولولا خوف الإحالة لظننت أن البهاء قد عرف الصاروخ أو الطائفة على أقل تقدير، حيث إنه المدوح يتطلع إلى المجرة فى أفق السماء، وكأنه ظامٍ وكأنها نهر عذب، فتأمل حركة الظام نحو الماء ما تكون، وإذا كان هذا النهر فى السماء، والجواد فى الأرض فماذا يكون هذا الجواد؟! ترى ماذا قال الناس حين سمعوا بيته هذا فى زمانهم؟! هل عندك شك فى أنهم استجادوه، وأنهم عاشوا به حالة بين الحقيقة والخيال، يركبون جياد خيالهم إلى المجرة يشربون مع المدوح من هذا النهر ثم تعيدهم "كان" إلى الحقيقة قائلة لهم ويحكم؛ إن هذا خيال لا حقيقة؟.

ثم تأمل كيف يصور طول الليل: (٢)

لَا رَعَاهُ اللَّهُ مَا أطولُهُ تَحَبُّلُ الْمَرَأَةِ فِيهِ وَتَلَدُ

ومن تجديده أنه ينظر فى مجتمعه وما فيه من تعبيرات يسمعها فتلتقطها أذنه الذكية التى لا تمر عليها الأشياء هكذا عرضاً دون تدبر، ويخيل إلى أن البهاء ما كان يسمع لفظاً وضعه على

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٧١.

(٢) السابق، ص ٧٥.

مختبر شعره، وكأنه باحث عن اللفظ والتركيب الشعري فى لغة العامة ينقله إلابيانه فيكسبه جدة وطرافة، فقولته: " تحبَلُ المَرأةُ فيه ويُلد " من التعبيرات المصرية الشائعة إلى اليوم وهناك ما يماثل هذا لتعبير من مثل: " تكون حيت ناس وماتت ناس " تصويرا لطول الوقت لكن مجيء تعبير البهاء هذا فى الشعر جديد لأنه من عميق وجدانه الشعبي.

ومن صور: الجديدة قوله يصور صيافته مكانة حبيبته فى نفسه: (١)

وَيَا لَيْتَ عِنْدِي كُلَّ يَوْمٍ رَسُولُكُمْ فَأُسْكِنُهُ عَيْنِي وَأُفْرِشُهُ خَدِّي

أظنك قد لاحظت العلاقة بين العين والرسول، لتعرف أنه لا يريد الرسول لذاته وإنما هو مجاز مرسل علاقته السببية، حيث أراد الشاعر ما يتسبب عن رؤية هذا الرسول وهو رؤية الرسالة التى يكتبها محبوبه، فيسكنها الشاعر فى عينيه ويمررها على خده وهو ينشق فيها ريح حبيبته، ويجوز أن يكون الإكرام للرسول نفسه لا لنفسه ولكن لأنه قريب عهد بالحبيب وقد جاء قريب من هذا فى قول البهاء: (٢)

وَدَعَنِي أَفْزُ مِنْ مُقَلَّتَيْكَ بِنَظْرَةٍ فَعَهْدُهُمَا مِمَّنْ أَحَبُّ قَرِيبٍ

فهو يريد أن ينظر إلى عيني الرسول لأنهما قريبا عهد بالمحبوبة.

ومن تجديده كذلك قوله: (٣)

تَرَكَتَ جَنَابِي بِالْأَنْدَى وَهُوَ مُمْرَعٌ وَغَصْنَ رَجَائِي وَهُوَ رِيَانٌ مُثْمَرٌ

وهذا من تصويره؛ فائدة عطاء ممدوحه، حيث جعل جنابه أى تاحيته وفناءه وما قُرْبَ مِنْ مَحَلَّتِهِ خَصِيْبًا مَلِيئًا بِالْكَأَلِ، ثم جاء بما يناسب هذا فإذا كانت الأرض حواليه خضراء ممرعة فإن الغصن النابت فيها وهو غصن رجائه لا بد أن يكون "ريان مثمرا". ومن الصور الجديدة التى يمده بها خياله المطلق قوله: (٤)

تَتَسَابَقُ الْأَيَّامُ نَحْوَكُ سُرْعًا وَتَكَادُ مِنْ شَوْقٍ إِلَيْكَ تَطِيرُ

(١) السابق، ص ٧٢.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ٣٣.

(٣) السابق، ص ١٠٥.

(٤) السابق، ص ١٢٠.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

فتأمل الأيام وكأنه خيول السبق، يريد كل يوم أن يسبق ما بعده، وهى صورة رائعة حيث عممت الأيام فما تعرف: أهى لأيام الماضية تريد أن تعود فتسابق الأيام الآتية، أم هى الأيام الآتية تريد أن تأخذ حظها من مصاحبة الممدوح فتسابق الأيام الماضية؟.

ثم هذه المبالغة الرائعة التى يقربها الشاعر بقوله "وتكاد" حيث يجعل الأيام من شدة جريها فى السباق أوشكت على الطيران.  
ومن ذلك قوله يصور معاناة السهر: (١)

وَسَهَرْتُ فِي لَيْلِ الصَّبَا سَهْرًا أَلْذَّ مِنَ الْهَجُوعِ

هل تعرف لذة النوم للسهران؟ ثم هل مربك أن يريدك النوم ولا تريده، ويتسلل إلى عينيك وترفضه؟ وهل جاء عليك وقت رغبت فيه عن النوم لأن ما فى عينك أحلى من سنة النوم وهل ترى تأثر الشاعر فى هذا بقول الوزير ابن عمار الأندلسي يمدح المعتضد بن عباد حيث يقول فى رأيته الرائعة التى مطلعها:

أدر الزجاجة فالنسيم قد انبرى  
وذلك فى بيته الذى يقول فيه: (٢)

أندى على الأكباد من قطر الندى وأذ فى الأجفان من سنة الكرى؟

ولا ينال هذا من جدة الصورة لدى البهاء، فصورته مختلفة حيث إنه يجعل السهر الذى هو ضد النوم أحلى من النوم الذى يعرف الناس لذته فى عيونهم، وتلك هى المفارقة والدهشة التى فى صورة البهاء حيث جاء بالغريب البديع، وأتى بالصورة من غير ما تنظر منه.

(١) السابق، ص ١٥٩.

(٢) ابن عمار: ٤٢٢ - ٤٧٩ هـ / ١٠٣١ - ١٠٨٦ م، أبو بكر محمد بن عمار بن الحسين بن عمار المهدي. أندلسي من شلب وقد ولد فى قرية من أعمالها تدعى شنبوس وقد لقي حظوته ومهلكه على يدي المعتضد بن عباد قبل ولايته ملك إشبيلية وأثناءها وكان من الشعراء المجيدين والإقبال على شعره والإيثار له كبير؛ فقد اصطحبا فى شلب التى وليها المعتضد فاستوزر ابن عمار وسلم إليه جميع أموره؛ حتى غلب ابن عمار عليه غلبة شديدة؛ ولذلك فرق المعتضد بينهما ونفى ابن عمار؛ فطوف فى أرجاء الأندلس مغترباً إلى أن توفي المعتضد سنة ٤٦٢ هـ فخلفه المعتضد؛ فعاد ابن عمار إلى سابق عهده وأرسله للتغلب على مرسية وأعمالها فلما كان له ذلك أراد الاستبداد بأمرها وأعلن الاستقلال بها حتى افتكها بعض الثوار منه فتشرد بعدها حتى وقع فى يد المعتضد وهو فى قرطبة فسجنه فى إشبيلية حتى قتله سنة ٤٧٩ هـ. والأبيات تنظر فى نوح الطيب، أحمد بن محمد المقرئ التلمساني، بتحقيق د. إحسان عباس دار صادر، بيروت، ١٩٦٨، ج ١/٩٥. وينظر المعجب، فى تلخيص أخبار المغرب، عبد الواحد المراكشي، مطبعة الاستقامة القاهرة، ط١ بتحقيق محمد سعيد العريان، محمد العربي العلي. ص ١١٤.

ثم اقرأ قوله بمدح الراكب المسافر: (١)

مَرَقْنَ مِنَ الْفَلَاةِ بِهِمْ مَرُوقًا      وَرَكِبَ كَالنَّجُومِ عَلَى نَجُومِ  
عَلَى الْأَكْوَارِ قَدْ شَرَبُوا رَحِيقًا      سَرِينَ بِهِمْ كَأَنَّهُمْ نَشَاوَى  
تَرَى بَدْرَ الدُّجَى فِيهِ غَرِيقًا      وَضَوْءَ الْفَجْرِ مِثْلَ النَّهْرِ جَارِ  
وَتَقَطَّعَ بِالْأَحَادِيثِ الطَّرِيقًا      تَحْتَ مَطْيَبِنَا الْأَشْوَاقِ مِنْأً

ولعلك تلاحظ فى البيت الأول تعقيدا معنويا يعنون كلمة "نجوم" الثانية لأنه يقصد بها دوابهم ورؤاهم إذ هى عارفة بمفارق الطرق كما قال المتنبي عن رؤاه: (٢)

عُيُونُ رَوَاهِلِي إِنْ حَرَّتْ عَيْنِي      وَكُلُّ بُغَامٍ رَاذِحَةٍ بُغَامِي

فرواحل البهاء كالنجوم تهدى راكبيها فى الفلاة، وهذه الرواحل تسرى براكبيها فى الليل وهم كأنهم مخدورين بخمر أثقلت عيونهم وعقولهم وسرى خدرها فى أجسادهم ثم تأمل هذه اللوحة المدهشة التى يصور فيها "ضوء الفجر" فى امتداده وصفائه، بنهر ممتد جار فى الأفق وصورة البدر وهو يسبح فيه.

والتعبير بـ"غريق" قد يوحى ظاهره بحالة نفسية مغايرة لما يريده الشاعر من النشوة والمتعة خاصة أن صورة الغريق تتناقض مع مقام الصورة ولكن الواقع أن الشاعر يريد من الغرق مجرد الشكل لهذا القمر المغمور بماء نهر الضوء الفجرى ولوقال الشاعر "سابحا" لفاتت الدلالة على الشكل الذى يريده الشاعر حيث إن السابح إنما يكون جسمه طافيا على سطح الماء بينما البدر مغمور بالماء أو بنور الفجر فالنور أو الماء النوراني يعلو، ويجرى من تحته، فالتعبير بغريق أنسب لصورة الشاعر من سابح لو استعملها.

وتأمل كيف تسير مطيئهم هذه، وما الذى يحثها لتغذ السير؛ إنها الأشواق، وقد جرد الشاعر الأشواق بقوله "منا" فجعلها شخوصا خيالية يستلها من شخوص الراكب، لتركل الإبل وتنغزها حتى تجد فى السير، ويجوز أن يكون التعبير مجازيا من حيث إن الرواحل

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ١٨٣.

(٢) المتنبي، ديوانه، ج ٤ / ١٣٤.

تكاد تتوحد براكبيها، فتشعر بأشواقهم التى تلذع أفئدتهم، فتجرى مسرعة تحت لهيب سوط هذه الأشواق؛ وهى تعبيرات جديدة، وصورة جديدة أبدعتها مخيلة هذا الشاعر. ومن صورة الجديدة قوله: (١)

وَمَا أَنَا مِمَّنْ يَسْتَعِيرُ مَدَامِعًا      لِيَبْكِي بِهَا إِنْ بَانَ عَنْهُ خَائِلٌ  
إِذَا مَا جَرَى مِنْ جَفَنٍ غَيْرِي أَدْمَعٌ      جَرَتْ مِنْ جُفُونِي أَبْحُرٌ وَسَيُولُ  
وَأَقْسِمُ مَا ضَاعَتْ دُمُوعِي فِيكُمْ      وَلَوْ أَنَّ رُوحِي فِي الدَّمُوعِ تَسِيلُ

وصورة الدمع الذى يجرى سيولا، وبحارا، صورة قديمة لكن انظر كيف غير الشاعر كنه هذه الدموع السائلة؛ فبينما كانت هذه الدموع ماء فى الصور القديمة إذا بهذا الماء يصبح هنا وقد امتزج بسائل آخر هورج الشاعر؛ التى تعتصرها آلام الفراق فتسيل مع الدموع، وهذا مناط الجدة هنا.

ومن صورة الجديدة أيضا قوله: (٢)

وَصَارَ لِي فِيكَ حُسَادٌ وَلَا بَلَّغُوا      كُلَّا أَرَى مِنْهُمْ دَعَايَ دَعَاؤُهُ  
كَادَتْ عَيُونُهُمُ بِالْبُغْضِ تَنْطِقُ لِي      حَتَّى كَأَنَّ عَيُونَ الْقَوْمِ أَفْوَاهُ

نظر الشاعر إلى حساده، فإذا عيونهم تلاحقه، ترمقه، وتنظر إليه شزرا، يستكثرين عليه أن ينعم بصفيه وحببيه، فتمتلى نفوسهم غيضا كلما رأوا منهما قريبا، ثم لم يزلوا يلاحقونه بنظراتهم التى تكاد تنطق، حتى كأن عيونهم أصحبت أفواها بألسنة لشدة ما يظهر من نظراتها أو ليس للعيون لغات، أو ليس الشاعر هو الذى قال فى موطن آخر: (٣)

وَلِلْعَيُونِ رِسَالَاتٌ مُرَدَّةٌ      تَدْرِي الْقُلُوبُ مَعَانِيهَا وَتُخْفِيهَا

فما أعجب هذا التشبيه وأصدقه، وأبدعه.

وهكذا نرى أن الشعارين كان لكل منهما مفهومه الخاص لعملية التجديد، وكان لكل منهما كثير من الصور الجديدة البديعة، وكذلك اعتمد الشعاران على خيال السابقين

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢١٦.

(٢) السابق، ص ٢٨٧.

(٣) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٨٤.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

ولكن الكاتب يرجح أن طريقة التجديد عند البهاء زهير أفضل منها عند ابن سناء الملك لارتباطها بالوجدان، ولأن الوجدان أمس رحماً بالشعر من العقل والفكر. كما أن ابن سناء الملك كان أكثر اعتماداً على خيال السابقين من البهاء زهير.

وكان يأخذ منهم أخذاً مباشراً باللفظ والمعنى كثيراً، بينما الأخذ عند البهاء زهير غير سافر؛ فهو يخفى أخذه منهم أو يعتمد على ما يسمى بالحفظ والنسيان؛ فهو يحفظ ثم ينسى ثم يبدع، دون أن تكون الصورة المأخوذة حاضرة فى ذهنه، ولعل المتنبي كان أكبر من غير؛ أثراً فى صور الشعارين، على اختلاف فى النسبة فابن سناء الملك أكثر من البهاء إغارة على معانى المتنبي وتصرفاً فيها.

ولعل ذلك راجع إلى كلف الشعراء المصريين فى تلك الفترة بشعر المتنبي كما أخبر ابن الأثير حيث يقول: "وكننت سافرت إلى مصر سنة ست وتسعين وخمسائة؛ ورأيت الناس مكبين على شعر أبى الطيب المتنبي، دون غير؛ فسألت جماعة من أدبائها عن سبب ذلك؛ وقلت: إن كان لأن أبا الطيب دخل مصر؛ فقد دخلها قبله من هو مقدم عليه وهو أبو نواس: الحسن ابن هانئ؛ فلم يذكروا لى فى هذا شيئاً؛ ثم إنى فاوضت عبد الرحيم بن على البيسانى -رحمه الله- فى هذا؛ فقال: إن أبا لطييب كان ينطق عن خواطر الناس وصدق فيما قال" (١)

### المبحث الثالث، الخيال بين الشعارين من حيث الوجود والغموض:

قد يتبادر سؤال إلى الذهن: هل يكون الوجود فى الصورة التى يصوغها الشاعر؟ أم أنه يكون فى المعنى أو الرسالة التى تحملها وتعبر عنها هذه الصورة؟ ومنشأ السؤال ازديادية هدف الشعر وطبيعته بين الإمتاع والفائدة؛ فقد يكون الشعر لهدف نفعي، وعندئذ يكون الغموض المشين هو الذى يأتى فى المعنى الذى تعبر عنه الصورة؛ أما إذا كان الشعر لهدف المتعة؛ فالغموض المعيب عندئذ هو ما يكون فى الصورة الفنية ذاتها، وقد يجرح هذا

(١) ضياء الدين بن الأثير، الوشى المرقوم فى حل المنظوم، بتحقيق يحيى عبد العظيم، وتقديم د. عبد الحكيم راضى الهيئة العامة لقصور الثقافة، سلسلة النخائر، ع ١٢١، ص ١٨٣.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

الكلام إلى سؤال آخر: هل ثمة فاصل بين الصورة الفنية وبين الرسالة التى تؤديها؟ أم أن الصورة هى الرسالة عينها؟.

مما يسلم به أن الصورة الفنية غير المعنى مجرداً، وغير اللفظ مجرداً، وبذلك يكون المطلوب هو الوضوح فى الصورة الفنية، أو النموذج الذى يرسمه الشاعر، حيث يغدو هذا النموذج شيئاً مكتملاً؛ ينبغى أن يرسم الشاعر أبعاده بوضوح حتى يتسنى للمتلقى أن يدرك صورته ورؤيتها.

وقد يكون المعنى الذى يريد الشاعر أن يعبر عنه واضحاً، للمتلقى من حيث إن المعاني مقررّة فى الأذهان، ولكن الصورة الفنية لا تؤدى هذا المعنى بالسهولة المطلوبة، ولا تصل إليه فى المقدار المناسب من الزمن؛ الذى يتطلبه استيعاب مثل هذه الصورة، دون أن تقف العراقيل أمام وصولها إلى المتلقى فى يسر وسهولة.

"فالوضوح أن توصل الصورة الشعرية إحساس الشاعر وشعوره مباشرة دون أن تشغل المتلقى عنها بغيرها والوضوح يتطلب أن تكون العلاقة القائمة بين طرفي الصورة غير متداخلة لدرجة الغموض"<sup>(١)</sup>

فليس الوضوح أن تكون الصورة مبتذلة يتساوى فى إدراكها العامة والخاصة، بل يجب أن تكون على درجة من الغموض الذى من شأنه أن يضيف عليها هالة السحر ويجعلها "كالجواهر فى الصدف لا يبرز لك إلا أن تشقّه عنه، وكالعزير المحتجب لا يُرىك وجهه حتى تستأذن عليه"<sup>(٢)</sup>.

فالصورة لا بد من تسترها وبذل جهد فى تحصيلها ولكن ليس إلى حد الضنى والتعنية وقد قال الإمام عبد القاهر "إني لم أُرِدْ هذا الحدّ من الفكر والتعب، وإنما أردت القدر الذى يحتاج إليه فى نحو قوله: فإن المسك بعض دم العرل"<sup>(٣)</sup>.

(١) منحت الجيار، الصورة الشعرية عند أبى القاسم الشابى، دار المعارف ط٢، ١٩٩٥، ص٢٥.

(٢) عبد القاهر الجرجاني، أسرار البلاغة، قرأه وعلق عليه محمود محمد شاكر، مطبعة المدنى، طبعة أولى، ١٤١٢ هـ، ١٩٩١م، ص ١٤١.

(٣) عبد القاهر الجرجاني، أسرار البلاغة، ص ١٤٠.

"ومن المركوز فى الطبع أن الشيء إذا نيل بعد الطلب له أو الاشتياق إليه، ومعاناة الحنين نحوه، كان نيله ألقى، وبالمرزية أولى، فكان مومعه من النفس أجل وألطف، وكانت به أضن وأشعف" (١).

أما الحد الذى يصل إلى التعقيد فهو المذموم الذى يضنى فى غير طائل ولا تجده إلا خلف حاجز وحائل، فيحتاج المتلقى فيه إلى أن "يطلب المعنى بالحيلة، ويسعى إليه من غير الطريق... وإنما دم هذا الجنس، لأنه أحوجك إلى فكر تدد على المقدار الذى يجب فى مثله وكذلك بسوء الدلالة وأودع لك فى قالب غير مستو ولا ممس، بل خشن مضر حتى إذا رمت إخراجها منه عسر عليك، وإذا خرج خرج مشو، الصورة ناقص الحسن" (٢).

"وهكذا إذا استقرت التشبيها، وجدت التباعد بين الشئين كلما كان أشد كانت إلى النفوس أعجب، وكانت النفوس لها أطرب، وكان مكائها إلى أن تُحدث الأريحية أقرب، وذلك أن موضع الاستحسان، ومكان الاستظراف، والمثير للدفين من الارتياح، والمتألف للنافر من المسرة، والمؤلف لأطراف البهجة أنك ترى بها الشئين مثلين متباينين، ومؤلفين مختلفين، وترى الصورة الواحدة فى السماء والأرض، وفى خلقة الإنسان وخلال الروض، وهكذا، طرائف تنثال عليك إذا فصلت هذه الجملة، وتتبع هذه اللحمة" (٣).

أولا، عند ابن سناء الملك :

وإذا تأملنا خيال ابن سناء من خلال صورته الجزئية من تشبيه واستعارة أو كناية، وجدناها فى مجملها تقترب من الوضوح، حيناً وتبتعد عنه أحياناً، تقترب عنه حين تغترف من معين الوجدان، وتبتعد عنه حين تتبع الفكر، فيبدو عليها أنها محدودة بالحدود الذهنية، من غير تدويم فى معارج الريح، ولا تغلغل فى مسارب الوجدان، فأغلبها صور عقلية فكرية، لا تتسم بما يتسم به الخيال المحلق، الذى يقترن بالوجدان.

(١) السابق، ص ١٣٩.

(٢) السابق، ص ١٤٢.

(٣) السابق، ص ١٣٠.

واعل حسية الصورة وامتياحها من واقع الشاعر وحياته؛ مما يكفل لها كثيرا من الوضوح ويرفع عنها صفة الغموض والإبهام، لا سيما إذا كان الطرف الذى تخرج الصورة فيه مما تألفه حواس الشاعر لكونه موجودا فى بيئته فالشاعر عندما يقول<sup>(١)</sup> :  
أصبحتُ أختالُ في حالي ونضرتُها به وأرتعُ في عيشي وخضرتُها  
فهو يقدم صورتين حسيتين لمعنيين مجهولين، تتجسد الصورتان فيهما فتكتسبان بذلك وجودا حسيا، يظهر ما يضمرة الشاعر من المعنى، والشعور والفكرة.

### الصورة الأولى:

صورة "حال الشاعر" وهى أمر معنوى؛ يصفها الشاعر "بالنضرة" و"النضرة": "النعمة والعيش والغنى، وقيل: الحسن والرئق، وقد نضر الشجر والورق والوجه واللون، وكل شيء ينض ونضرا ونضرة ونضارة ونضورا، ونضر ونضر، فهو ناضر ونضير ونضرا أى حسن" والحال هى ما يحيط بالشاعر من ملابسات فى نفسه وماله وثنونه وأعماله؛ وعندما يوصف هذا بالنضرة فهو قائم على تشبيهه أولا بأن الحال أصبحت مكانا نضرا حسنا يحيط بالشاعر فيه الحسن من كل جانب، وهو تقديم حسي للصورة يساعد على وضوحها.

### والصورة الثانية:

صورة "عيشه" بمعنى أيام عمره، والعيش من حيث هو زمن لا يوصف فى الحقيقة بالألوان، ولكن لما أراد الشاعر تجسيد الهناء التى يحيا فيها، استعار اللون الأخضر وهولون الحياة فى الزرع، وفيه دليل على شباب النبات وامتلائه وريه، وقد أقام ذلك بناء على تشبيه العمر بحديقة واسعة خضراء تستمتع العين بتأملها وبكل ما فيها ويدلك على السعة فى الحال وفى العيش الفعالان "أختال" و"أرتع" اللذان رشحا الاستعارتين وجعلاهما كأنهما حقيقتان، فكأن حاله -بالفعل- مكان حسن يختال فيه وكأن عيشه -حقا- أصبح حديقة غناء يرتع فيها.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٥٠.

واعلنك تلاحظ أن استخدام الاستعارة وسيلة تصويرية، ساعده على تعميق الإحساس بالنعمة، والانغماس فيها، كما يظهر من "أختال" و"أرتع" واستخدام حرف الجر "في" الدال على الظرفية مما يدل على أن الشاعر فى قلب النعيم. وعل من أسباب قوة هاتين الاستعارتين ما عرف من حال ابن سناء الملك فى حياته من النعمة واليسار، حيث تسنى له فى الحقيقة أن يرى المروج الخضراء، وأن يرتع فيها، وما عاش فيه من معية الساسة، والحكام، جعل فيه شيئاً من الاختيال يحسه فى نفسه بين الفينة والفينة لا سيما إذا كان يؤدى إلى غرض فى المدح وهو أن ذلك ليس إلا من أثر نعمة ممدوحه عليه؛ فاقترَب الصور من الواقع والحقيقة يكفل لها غير قليل من الوضوح والجودة.

كما أن العاطفة واجوء الشاعر إليها فى تجلياتها الصادقة مما يعين على وضوح الصورة بوضوح العلاقة بين أطرافها فتأمل عاطفة الإعجاب بالمدوح كيف ساعدت الشاعر على أن يبتاح من أحداث الحياة صوراً رائعة يلتقطها بعين الإعجاب من مثل تلك الصورة<sup>(١)</sup>:

وتَسْرِي إلى النصر المُبِين رِمَاحُهُ فتعبرُ من أجسادهم فى معَابِرِ

فانظر كيف تخيل الشاعر النصر هدفاً حسياً، جعل الطريق إليه مسدوداً بأجساد الجنود من الأعداء، ولما كان لا بد من الوصول إليه، فلا بد من أن تنفذ سيوفه ورماحه فى أجسادهم حتى يعبر إلى النصر المبين، وروعة الصورة هنا أنها تعطيك من الخيال ما تشاء فلك أن تتخيل فى قوله "من أجسادهم" أن يريد العبور بين أجسادهم وهم موتى فيكون النفاذ من بين الأجساد، أو يريد أن يكون العبور فى الأجساد نفسها حيث يفتح فيها معابر وذلك لتلاصق أجساد أعدائه وتكديسهم أمامه لمنع من النفوذ إلى النصر.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٢٠.

## مشهد الحركة :

وبالعاطفة نفسها (الإعجاب) يصطنع شاعرنا ببراعة ذلك السباق بين الخيل وبين  
عيون فرسانها حيث يقول<sup>(١)</sup> :

استعارة ، تسابق أبصارهم خيلهم فهذا يطيرُ وهذا يثب

فتأمل تنوع حركة الخيل بين الطيران والوثوب، فى سرعة تسبق البصر، وكأنها  
الطائرات التى تسبق الصوت والبصر وهذا من براعة ابن سناء الملك فى رسم الحركة حيث  
رسم بخياله حركة الخيل ونوعها؛ كما أن عاطفة الإعجاب بأهل حبيبته وهم يحمونها  
بالأسنة ساعدته على صنع هذه الصورة الرائعة التى يقول فيها<sup>(٢)</sup> :

حفت بها من عواليهم أسنتها كأنها الشهب إذ يحفون بالقم

فالخيال فى هذا البيت يحقق الشرط المطلوب من وضوح العلاقة بين الطرفين  
وقوتها، فيجعل الحبيبة قمرا ويجعل رماح قومها يحيط بها وكأنها شهب لامعة من لمعان  
أسنتها وعواليها، وهى صورة خيالية تمثيلية رائعة من حيث يشبه الشاعر هيئة بهيئة؛  
فعندما يتخفف الشاعر عن فكره ويكف عن متابعته ويتبع عاطفته، فإنك تجد له صوراً  
خيالية يجسد فيها المعانى تجسيدا رائعا مثل قوله بمدح<sup>(٣)</sup> :

ذاك الذى عاد منه الكفر مُغمراً كأنه القلب بين الهم والفكر

فالكفر، معنى من المعانى يجسده الشاعر بحيث يجعله شيئا كأننا حيا مغمورا فى  
الماء، يكاد يلفظ أنفاسه الأخيرة، ثم يشبه هذه الحال فى مجملها بصورة أكثر روعة هى صور  
القلب مترددا بين الهم والفكر، فالخيال فى هذه الصورة واضح لكنه يتلفح بسحاب من الفن،  
والذكاء فى صياغة الصورة، ويقترن بعاطفة صادقة عميقة مركبة من الإعجاب بالمدوح  
فى الشطر الأول ومن الإحساس بالهم فى الشطر الثانى.

(١) السابق، ص ٤٥ .

(٢) السابق، ص ١٤٢ .

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٤٣ .

وخيال شاعرنا لا يستقر على وصف؛ فهو متعرج الخط فمرة فى غموض ومرة فى وضوح، ومرة بين بين، كما أن كل مستوى من هذه المستويات لا يستقر على درجة واحدة فغموضه قد يبالغ فيه؛ فيصير إبهاما وتعمية، ووضوحه قد يبالغ فيه فيصير كشفا وتعريية جريا على عادته؛ كما كان فى الأسلوب متطرفا فى الغرابة وفى السهولة. مما يجعلنا نرجح أن الشاعر غير ذى خط واضح يبين حدود رؤيته الخيالية، وغير ذى شخصية واضحة الأبعاد فيما يتعلق بطريقته فى استعمال الخيال؛ فمن استعاراته الرائعة، قوله<sup>(١)</sup>:

سَأَلْتَنِي مَا حَالُ قَلْبِكَ بَعْدِي رِبَّةَ الْبَيْتِ أَنْتِ بِالْبَيْتِ أَخْبِرْ

فتأمل كيف جعل قلبه بيتا، ثم جعلها ربة هذه البيت، ثم انظر جمال التكرير الذى يظهر فى وضعه الظاهر موضع المضمرة فى قوله "بالبيت" بدلا من "به" لأنه فى مقام يتطلب منه التلوين والإسهاب حيث إنه مع حبيبته؛ ثم تأمل وصفه لها بـ "ربة" بدلا من صاحبة أو ساكنة أو أسرة؛ أو مسيطرة؛ مما يستعمل من أوصاف الحبيبة مع القلب، تجد الشاعر قد أحسن اختيار اللفظة "ربة" لأنها هيمنة مع حب، وحب مع إجلال، وإجلال مع طمع وطلب؛ ثم تأمل روعة الالتفات فى قوله: "ربة البيت"؛ وكيف التفت فجأة إلى مقام الخطاب من مقام الغيبة فى قوله "سألتني".  
ومن صور: تلك قوله<sup>(٢)</sup>:

أَجْفَانُ عَيْنِي مَا خِيَطَتْ عَلَى سَنَةٍ هَذَا وَقَدْ غَدَّتْ الْأَهْدَابُ كَالْإِبْرِ

فالصورة فيها روعة الفن وجمال الطبع، من حيث شبه غمض الأجفان بالخياطة وشبه السنة بشيء حسى قابل لأن يوضع فى الأجفان، ثم شبه الأهداب، بالإبر؛ على الرغم من رغبة الشاعر فى تحقيق محسن بديعي هو مراعاة النظر فى من حيث ذكر الألفاظ المتجانسة فى المعانى كالخياطة، والإبر، والسنة، والأهداب، والأجفان ولا عيب فى صورته سوى قوله "هذا"؛ لأنها جعلت البيت أشبه بالحجاج المنطقي؛ ولو قال: "لأن أهدابها

(١) السابق، ص ١٤٥.

(٢) السابق، ص ١٤٢.

أصبحن كالإبر" لربما كان أفضل لصورته وصنعتة من حيث يجعل سبب عدم الخياطة هو وجود آلتها فى عينه فيحقق المفارقة، والتورية، لا حظ أن العيب فى الشطر الثانى؛ وأراني أشتم فى صورته هذه رائحة صورة بشار التى يقول فيها<sup>(١)</sup> :

كَأَنَّ عَيْونَهُ سُمِلَتْ بِشَوْكٍ ... فَلَيْسَ لَوْسَنَةٍ فِيهَا قَرَارٌ

ولكن ابن سناء الملك يقع فى الغموض كثيرا' لا سيما عندما يترك مجال العاطفة ورحابتها ويرسف فى قيود الفكر؛ فيأتى بالأشياء على غير وجوهها، ويلتمس لها وجوها للشبه رازحة تحت قيود الفكر؛ عندئذ تتلفح الصورة بالغموض الممل، من مثل قوله<sup>(٢)</sup> :

وَكأنَّ الرَّعودَ يُقرأُ منها لِلتَّهَانِي وَالبِشائِرِ كُتِبَ

فالرعد ظاهرة كونية معروفة، وصوته المخيف الذى يوقع الرهبة فى القلوب معروف أيضا، ولكن الشاعر، يشبهها بالكتب التى يكتبها ممدوحه، من حيث أنها توقع الرهبة فى القلوب والكتب ترى بالعين، والرعد يسمع بالإذن؛ فلا وجه إذن لتشبيه أحدهما بالآخر، ثم إن بعد الشبه فى أمر آخر؛ هو أنه جعل الرعود "يقراً منها"؛ ولا أدرى كيف يقرأ إنسان من الرعد وما هو الجامع بين الرعد وصفحة الكتاب؟!، ثم فى أمر آخر؛ وهو أنه جعل الكتب للتهانى والبشائر؛ والرعد إنما يأتى فى الصور التى تكون فيها رهبة وخشية فهل تتناسب التهانى والبشائر مع صوت الرعد، قد يعتذر بأن الرعد يسبق المطر وهو هنا مبشر، لكن التشبيه هنا بالصوت لا بما يعقبه.

وقد يجمع الشاعر بين الطرفين لأدنى مناسبة من غير تحقيق؛ فيصيب الصورة بعدم التلاحم وهلهلة النسج مثل قوله<sup>(٣)</sup> :

جَلِيدٌ قَلْبِي ذَابَ مِنْ وَجْهِهِ وَالشَّمْسُ ما زالتْ تَذِيبُ الجَلِيدَ

فهذا من التشبيهات التى يبدو عليها التكلف الذى يعرقل انسيابية الصورة، ويضع عشرة المثل فى طريقها، فالصورة فى الشطر الثانى "الشمس تذيب الجليد" صورة طبيعية

(١) بشار بن برد، ديوانه، ٢٤٩ / ٢

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٤١ .

(٣) السابق، ص ٦٤ .

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

رائعة إذا نظرت إليها منفصلة عن هذا السياق؛ لكن هل ترى مناسبة لوجودها هنا غير التفكير المنطقى الجاف الذى يبتعد بالشعر عن موطنه، ولا تتم فيه الموازنة بين القلب والعقل؟؛ إن المناسبة الوحيدة -لجىء هذه الصورة- هى ذكره -فى الشطر الأول- أن قلبه مثل الجليد، ولا أدرى أمدح الشاعر نفسه بهذا التشبيه أم ذمها؛ فالقلب البارد مما يذم الناس به من القدم حتى يومنا هذا! وهو أمر يجعلك تفكر فى غرض الصورة: ماذا يقصد الشاعر؟ ترى هل له مقصد فهو إليه يقصد؟ أو هدف فهو له يرمز؟ ثم تعود بعد التفكير والتخمين بخفى حنين.

ثم إن قلبه والجليد أمران بعيدان، ولا يظن أن الجمع بين المتباعدين يحسن لذاته إذ هو-كما يقول الدكتور محمد أبو موسى: "ليس أصلاً لحسن التشبيه هكذا بالإطلاق ولكنه يكون إذا كان هذا الجمع صحيحاً من ناحية مغزى التشبيه والمقصود منه، أعنى وجود العلاقة الصحيحة القوية"<sup>(١)</sup> ويحكى عن عبد القاهر أنه "يرفض أن تكون العلاقة الذهنية أعنى التى يلمحها العقل وحده كافية فى صحة التشبيه ما لم يضاف إلى ذلك رؤية الحس والقلب وإدراكه"<sup>(٢)</sup>.

وإذا نظرنا إلى تشبيه ابن سناء السابق فى ضوء هذا الكلام، نجد أنه ذكر الشمس فى مقام تشبيهه حبيبته بها؛ والشمس فى هذا المقام يراد منها ضياؤها ورفعته وبعد مكاتها وعدم القدرة على الوصول إليها وقد تراد استدارتها دلالة على استدارة وجه المرأة وفى الشمس معانٍ أخرى لا يصح وصف الحبيبة بها فى مثل هذا المقام كعموم نفعها، وشدة حرها. وشاعرنا لم يستعز من أوصاف الشمس لحبيبته سوى حرها الذى يذيب جليد قلبه، فأشاع فى نفس المتلقى بشاعة ذكر الجليد؛ ولعله أراد الجلد فأتى بهذا اللفظ فى غير مكانه.

فالتخيل محدود والعلاقة بين أطراف الصورة هزيلة؛ وأظنك ترى معنى أن السبب فى ذلك هو سيطرة العقل؛ حيث أراد الشاعر إجراء موازنة عقلية بين الشمس والجليد

(١) د. محمد أبو موسى، التصوير البياني، دراسة تحليلية لمسائل البيان، مكتبة وهبة، الطبعة الثانية، ١٩٨٠م ص ١٢٨.  
(٢) السابق.

ويؤضع صورة شيء بارد فى مقابل شيء آخر دافئ، ثم افتعال مناسبة؛ يربط بينهما بها وهى مناسبة "التذويب" من الشمس للجليد، وهى صورة أنفق فيها الشاعر جهدا عقليا، فى الاحتيال للمناسبات وتصيدها؛ ولو ترك الأمر للخيال لأتى بأروع منها بغير تكلف، وشتان بين صورة "التذويب" هنا وبين تصوير المجنون "فمالك كلما ذكرت تذوب"؛ إذ جعل الذوبان مجرد ذكرها، وأنه نابع من كينونة القلب وكنهه، وغير مسبب عن حروجه ليلى؛ فلم يجهد عقله فى تتبع "فيزيائية" الذوبان، كما لو كان عالما يجرى تجربة فى معمل وليس شاعراً يبلور تجربة تتم فى معمل قلبه.

ومن الصور التى يجمع فيها الشاعر بين متباعدين لمناسبة واهية وعلاقة غير قوية فترى صورته غير واضحة قوله<sup>(١)</sup>:

وإني أكيل للزمان بصرفه ومن عجب أن يأكل الصارم الغمد

فأنت تجد صورة: زمان يأكل، وإنسان مأكول، والمأكول مثل سيف، والأكل مثل غمد.

فالاستعارة الأولى موفقة حيث شبه الزمان بحيوان مفترس، يأكل الشاعر بأسنان هى صرف الزمان وأحداثه، فهو موفق فى هذه الصورة، ولكنك فى الصورة الثانية تفكر فى وجه الشبه بين الزمان وبين الغمد فتجد الشاعر جمع بينهما لأدنى ملابسة وهو كون الزمان ظرفاً والشاعر فى داخله، (لا حظ أن العيب فى الشطر الثانى)؛ ولعمري لو أن هذا هو الوجه أو يصبح كل الناس سيوفاً؟ فعندئذ يبطل التشبيه بالسيف، من حيث هو مثل يضرب فى التفرد، والمضاء، والجلد قال عمر بن معدي كرب<sup>(٢)</sup>:

ذهَبَ الذين أُحِبُّهم وبقيتُ مثلَ السيفِ فرداً

وربما يعاب على الشاعر قوله "ومن عجب.. حيث لا عجب أن يتآكل السيف صدأً إذا بقى فى غمده مدة طويلة.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٧٣.  
(٢) المرزوقى، شرح ديوان الحماسة، نشره: أحمد أمين وعبد السلام هارون، طبعة لجنة التأليف والترجمة، ط٢، ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧، ج ١ / ١٨٠.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

فالمعنى -كما ترى- واضح، ولكن الصورة غير ما ينبغى أن تكون عليه، فهى تذهب بك بعيدا عن الموطن النفسى الذى ينبغى لها أن تضعك فيه؛ إذ إن رجلاً يؤكل من الزمان كنا نشفق أن نعانى معه فعل أضراس الزمان وهى تطحنه طحنا، وتمزقه إربا، وتنازعه روجه. بيد أن خيال الشاعر توقف عند كون هذا "من عجب"، فهل ترى عجبا فى أن يقتدر الزمان على الرجل؟ فالخيال -كما ترى- محدود بحدود العقل، لا يصور العاطفة اللائقة بمثل هذا المقام وكل ما يعنيه أن يشبه نفسه بالسيف، وأن يصطنع للسيف غمدا، فيذهب وراء عقله مما يدل على عدم معاناته الحقيقية وعدم صدقه الواقعى أو الفنى، ومطلوب أن يكون للعقل وجود فى التجربة لكن ليس من حقه مصادرة العاطفة وتكتيفها وشد وثاقها إلى هذه الدرجة.

وتأمل هذه الصورة التى يقول فيها الشاعر<sup>(١)</sup>:

شيب فودي رماد نار فؤادى من رمى لمتي بهذا الرماد

تجد الصورة هنا غامضة؛ فلا تكاد تصل إلى آخرها إلا ريثما تنسى أولها، من ركوب بعضها على بعض، ومما ألحق بها من الجناس، ومما تكذب به ذهنك فى إحصاء الأسباب والروابط بين أطراف الصورة؛ "هذا والمعقد من الشعر والكلام لم يُدَمَّ لأنه مما تقع حاجة فيه إلى الفكر على الجملة، بل لأن صاحبه يُعثرُ فِكْرَكُ فى متصرفه، ويُشيكُ طريقك إلى المعنى، ويُوعرُ مذهبك نحوه، بل رُبما قَسَمَ فِكْرَكُ، وشَعَبَ ظَنُّكَ، حتى لا تدري من أى تتوصل وكيف تطلب"<sup>(٢)</sup>.

فإن "شيب فوده" هو رماد خلفته نار فؤاده، ثم ذرتها على رأسه؛ فإذا على جانبي رأسه رماد، وأظنه لوقال "لهيب نار فؤادى" لكان أحسن له حيث إن اتقاد الفؤاد واشتغاله وهمه؛ مما يخترم الجسيم نحافة ويشيب ناصية الصبي كما قال المتنبي وكما يريد ابن سناء؛ ولعمري -إذا انفطأت ناره- لم يشيب وقد سلم من أسباب الشيب؟ هذه وجهة.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١١١.

(٢) عبد القاهر الجرجاني، أسرار البلاغة، ص ١٤٧.

وقد يكون مراده إحداهت المناسبة بين بياض الشعر"الشيب" و"الانطفاء" الذى هو التقاعد والعجز؛ إذ هما من أفعال الشيوخوخة يريد: انطفأت جذوة الحب مع ظهور الشيب؛ لكن الشاعر يتساءل: "من رمى لمتى بهذا الرماد"؟ فيهدم ما بناه فى الصورة الأولى من جهة أنه يجعل الرماد أو الشيب مرميا عليه من خارجه بفعلٍ آخر خارج عن حقيقة كيانه من بعد أن أثبتة لقلبه وقلبه داخله، كما أنه ينسى ما كان أثبتة فى الشطر الأول حين قرر أن السبب فى الشيب هو نار فؤده التى الرماد (الشيب) أثرها على فؤديه؛ فما سؤله عن شيء عرفه وعرفنا به فى شطره الأول؟ فى قوله "من رمى لمتى..."

ولعل صوغ الصورة على هذا الأسلوب الخبرى حيث جعل "شيب فؤدى" مبتدأً و"رماد.." خبراً هو الذى أحدث لديّ هذا التردد فى المقصود، وجعل إدراك الصورة - إدراكا محددًا - أمراً عصياً.

ولعل ابن سناء أراد محاكاة صورة ابن المعتز - وقد كان به معجباً - فى قوله (١):

صدت شرير وأزمنت هجرى      وصغت ضمائرها إلى الغدر  
قالت كبرت وشبت قلت لها      هذا غبار وقائع الدهر

فتمحل هذه الأسباب وأراد الزيادة فوق فيما ترى مما جر، إليه اتباع خياله فكر؛ واتباع الخيال للفكر، يجعلك تعطى الفكر فوق ما ينبغى له؛ فالفكر مجاله الفلسفة والتفكير المجرد؛ أما الشعر فهو يعنى فيه عن صدقه كذبه؛ فالهيمنة فيه للخيال؛ إذ الفكر يصيب الشعر بالجفاف لأنه حينئذ يضع الأمور فى غير مواضعها؛ إذ يعطى نفسه عمل العاطفة التى هى أمس رحماً بالخيال منه.

فانظر إلى هذه الصورة كيف جنى الفكر عليها: (٢)

كم كدت ألثم ذاك الثغر من عطش      لولا فوارس طعانون فى الثغر

فبنظرة مدققة تجد مس برود الفكر على هذه الصور يبرز لك من الآتى:

(١) ابن المعتز، ديوانه، دار صادر للطباعة والنشر، بيروت، ١٣٨١هـ - ١٩٦١، ص ٢٥٨.

(٢) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٤٢.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

- التجنيس المفتعل بين "الثغر" بمعنى فم المحبوبة "والثغر" بمعنى المكان الذى يمكن أن يتسلل منه العدو.
- عدم الإلمام بما يقتضيه المقام فقد تكون الحبيبة فى غير المكان المسمى ثغرا فحينئذ لا وجه للخوف من الفوارس الطعانين فى الثغر.
- أن كون الفوارس طعانين فى الثغر، قد يوحى بانشغالهم عن هذه الفتاة، مما يسهل الوصول إليها، وذلك من وحي أن الثغور إنما تكون بعيدة عن العواصم أو مركز المدينة حيث إنها تكون دائما على أطراف البلاد يرتحل إليها الجنود ليحموها؛ ولو أنه جعلهم حماتها مباشرة يشرعون سيوفهم فوق رأسها تظليلا لها لكان أوقع.
- التباعد بين الصورتين بما يشعرك بعدم الانسجام بينهما وكأنك تنقل نظرك بين وحدتين مختلفتين من الشعور.

وأكاد أرى أن ابن سناء الملك فى صورته الجزئية لو ترك الأشرطة الأولى منها على أحوالهما ولم يذيلها لكانت جيدة، فكثيرا ما تجد نصف الشطر الأول جيدا ثم يتمه بما يشينه، كما فى الصور التى عرضت لها من قبل، وكما فى الصورة التى نحن بصدها فلو سكت عند قوله: "كم كدت أئثم ذلك الثغر من عطشي" لكان حسنا من حيث دلالة كم على تعدد المحاولات منه وأنه فى كل محاولة يُرث، وأنه صور الدافع إلى هذه المخاطرات بقوله "من عطشي" أى بسبب عطشي الذى لا يخفى أنه يريد به شدة شوقه، وتصوير الشوق بالعطش جيد، ولكنه لما ذيل الصورة ضرها من حيث يريد نفعها، وقبحها من حيث يريد تجميلها، ولو أنه حذف هذا البيت من قصيدته واكتفى بالأبيات التى بعده لأراح نفسه وأراحنا فلقد كادت الصورة بعد ذلك أن تنسجم له حيث يقول: (١)

حفت به من عواليهم أسنتها كأنها الشهب إذ يحفون بالقمر  
(٢) لولا أنه قال بعده:

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٤٢.

(٢) السابق.

مَدُّوا سُرَادِقَ لَيْلٍ مِنْ عَجَاجَتِهِمْ فَصَرَّتْ تَقْصِدُهُمْ لِلْسَمْرِ كَالسَّمْرِ

وتذكر ما قلته لك منذ قليل عن أنصاف صور؛ فى الأشطار الأولى، ثم انظر إلى هذا العجاج وكأنه الليل الغاسق، أمسى يحيط بهم كما يحيط السرادق، تجد روعة فى التصوير لكنك سرعان ما تصطدم بالشطر الثانى أو بذيل الصورة؛ حيث تسأل نفسك ما معنى "تقصدهم للسمر كالسمر"؟..

إن رغبة الشاعر فى ترشيح الصورة أوقعت صورته فى هذا الترهل، فاتبع فكر؛ فقال لنفسه ما دام الليل كالسرادق، فقاصدهم للسمر؛ يخطبها كقاصدهم للسمر ولعلك تلاحظ بعد الهوة بين أول الصورة وآخرها، وعدم تلاحم أجزئها ولو اكتفى بالصورة الأولى فأكمل البيت بشطر غير هذا لكان أفضل من هذا الإطناب الذى أثقل الصورة.

كما أظنك تلاحظ تناقض الشعور فى الشطر الأول حيث يوحى لفظ "العجاجة" بأنهم فى استعداد للتشاجر والعراك، لا للإيناس واستقبال الأضياف، الذى يوحى به الشطر الثانى والوجه فى تشبيه الليل بالسرادق فى الشطر الأول يكمن فى جزئية واحدة هى الإحاطة والشمول، مما سحب على السرادق هيئة الليل، أما فى الشطر الثانى فإن التشبيه أخذ يتسلل إلى جزئية أخرى وهى أن السرادق والليل يشتركان فى أنهما مكان السمر ووقته، وتلك وجهة صحيحة لكن سياق الصورة والمقام بعيدان عنها، ومن هنا اختلفت دلالة السياق والتوت فأصبحت الصورة صورة أنس وترحاب بدلا من التهيب من العراك والطلب العنيف، وبذلك ذم الشاعر أهل حبيبته من حيث أراد مدحهم، فكونهم يستقبلون عاشق بنتهم الذى يطلبها على هذه الشاكلة بالأنس والسمر يجعلهم أشبه بالقوادين منهم بالغيورين على أعراضهم.

ومن الصور الغامضة التى لا تكاد تدركها - وإن كنت تدرك معناها- إلا بإمعان الفكر والطاق الرؤية قوله: (١)

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٥٠.

يسرُّه السائلونَ القاصِدونَ له كأنَّ أفواههم مسرى مسرته

فهو تشبيه المشبه فيه: أفواه المجتدين. والمشبه به: الطريق الذي تسير فيه مسرته. والجامع: هو حصول السرير من كليهما. وأداة التشبيه: كأن .

والتشبيه قبل أن يتم بني على "استعارة مكنية"، حيث شبه مسرته بإنسان يسير ليلاً، ثم حذف المشبه به، وأبقى له من لوازمه السرى، بدعوى أن "المشبه" قد أصبح من جنس "المشبه به"؛ ثم بعد أن استقرت له هذه الاستعارة وأصبحت كأنها حقيقة؛ جعلها "مشبهها به" فى الصورة التى معنا وكأنها أصبحت من العلم بمكان، وشبه بها سؤال المجتدين، بعد أن شبه أفواههم بطريقها الذي تسير فيه، فتأمل عمل الخيال.

وكان حق هذه الصورة أن توضع فى الصور الجديدة لابن سناء ولكن وضعها هنا أمس رحماً بما نحن بصده من الغموض بسبب كون المسرى والمسرة معنوية، يجسدها بأن يجعل لها "مسرى" والمسرى برغم أنه "اسم مكان" فهو قريب من الأمور المعنوية لأن المكان بالليل لا تتضح معالمه فكأنه وضَّح الخفى بشيء خفى أيضاً؛ ثم كون الأفواه هى التى تمثل هذا المسرى، لكنها على أية حال صورة جديدة، ربما كان السبب فى غموضها على هو أنى لم أرها من قبل. ومن الصور الغامضة التى يتسبب الفكر فى غموضها قوله: (١)

رأيت عيون الشهب من نور وجهه فأكثرها عمى وسائرُها رُمْدُ

فلقد أراني حائراً أمام هذه الصورة لا أعرف:

- أيقصد الشاعر أنه رأى الشهب، تطلع من نور وجهه، فتكون "من" معناها التبعية وتكون عيون الشهب بعض نور وجهه؟؛ فتستغرب حينئذ كيف يكون بعض نور عمى أو أرمد.

- أم أنه يقصد أن نوره المدوح قد أنار حتى مكنه أن يرى الشهب فتكون "من" هنا بمعنى الباء فىكون المعنى: أننى بمصاحبة نور وجهه رأيت عيون هذه الشهب، وعندئذ

(١) السابق، ص ٧٥.

يكون استغرابك أكبر إذ كيف يبصر الشهب فى نور وجهه، والشهب لامعة لا تظهر إلا فى الظلام؟ هل يقصد أن وجهه ممدوحه مظلم!؟.

- أم أنه يقصد أنه رأى عيون الشهب ليصنع مقارنة بينه وبين نور وجهه ممدوحه فتكون "من" هنا بمعنى اللام السببية أى أن "نور وجهه لما رأيته" رأيت "منه" أى بسببه عيون الشهب رمدا وعميا.

- أم تراه يضمن "رأى" معنى "ماز" فيكون المعنى : مزت عيون الشهب من نور وجهه... ثم تضل فى فهم مدلول "عيون" هل يقصد بها جمع "العين" التى هى للتأكيد، أم يقصد عيوننا استعارية للشهب وعندئذ تسأل ما الداعي لوجودها؟ ثم تجد نفسك وقد صرفتها على المعنى الاستعارى حتى تستطيع قبول الوصف بالعمى أو الرمد ، وتبقى معك حيرة السؤال : هل المقابلة صحيحة بين نور وجهه وعيون الشهب..؟؟ فتأمل الغموض.

ومن الصور التى تتحكم المحسنات البديعية فى مسار خيالها فتؤثر فى غموضها قوله: (١)

ولا فرق لولا اللون بين سلاحهم  
فأراؤه بيضاً ورأياتهم صُفراً

فإنه هنا يقيد من خياله بأن يجعله متبعاً للفكر الذى يريد ان يجلب محسناً بديعياً يسمى بالتدبيح وهو: "أن يذكر الناظم أو الناثر ألواناً يقصد بها التورية والكناية بذكرها عن أشياء من تشبيح أو مدح أو وصف أو غير ذلك من الأغراض فمن التدبيح" خزنة بن حجة ج ٢/٤٥٣ ولعلك تلاحظ فى البيت قلق موضع الضمير فى "سلاحهم" لأن المقام يقتضى أن يقول سلاحهما، حيث يقارن بينه وبينهم هما من هذه الوجة فرنان.

وخيال ابن سناء الملك من النوع "المركب"؛ فهو يهتم فيه بتركيب الصورة من أجزاء كثيرة فيصنع صورةً فيسفسائية مضممة مما قد يتسبب فى حدوث تعقيد معنوى يسهم فى غموض الصورة كما فى قوله: (٢)

وخاض بهم فى البرّ بحراً من الردى  
طرائقه سوداً وأمواجه حُمراً

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٥١.

(٢) السابق، ص ١٥١.

فهو يبنى استعارة على استعارة، فهو يوقعك بين النقيضين البر والبحر ثم يغرق بك فى التخييل لترى البحر فى البر، وذلك فيه نوع من الجهد المبالغ فيه، ثم لا تكاد تستريح من إدراك هذا البحر فى البر؛ حتى يجعله بحراً من الرنى، فيذهب ذهنك فى تخيل الرنى أمواجاً متلونة بلون الموت، ثم لا تكاد تلفظ أنفاسك حتى إلا وقد وجدته قد ألقى أمام عينيك بلونين حملهما من الدلالة وركبهما على ما سبق من حيث جعلهما لطرائق هذا البحر، وأمواجه، فالطرائق "سود" كناية عن سوء العاقبة؛ والأمواج "حمر" كناية عن الدماء.

وانظر إلى هذا التشبيه الغريب الذى يشبه فيه وقت العشاء بوقت السحر فى قوله: (١)

وبتُ أسرقُ من أنفاسيه حذراً      من أن يعودَ عشاءُ الليلِ كالسحرِ

وأظنه يقصد بهذا التشبيه: أن يعود عشاء الليل كالسحر فى طلوع الفجر بعده وانتهاء ليلتهما، وهذا بعيد لا يتوصل إليه إلا بجهد وإعمال فكر لا تساويه قيمة الصورة حيث إن أقصى ما يمكن أن يقال فى معنى هذا الكلام "أن يعود أول الليل كآخره" وهو ليس بشيء، إلا أن يضرب مثلاً فى عدم الانتفاع بالوقت وهو أمر لا مناسبة له فى مقامنا هذا، وربما لوقال: "من أن يروح عشاء الليل فى السحر" لكان أفضل لصورته؛ فتأمل. ثم تأمل مشهد الرحيل فى قوله: (٢)

ومر يسبق دمعى وهو يلحقه... كالسيل شيع فى مسراه بالمطر

دع عنك الصورة فى الشطر الأول فهى جيدة من حيث إن الدمع يلحق بحبيبتة الطاعنه أينما حلت أو ارتحلت، وتأمل الشطر الثانى: "كالسيل شيع فى مسراه بالمطر" فهل رأيت من قبل حبيبة تشبه بالسيل؟، وهل ترى هذه الصورة إلا مشهداً من مشاهد التدمير يذكرنا بطوفان نوح عليه السلام؟ حيث "التقى الماء على أمر قد قدر"، بدلا من أن يكون مشهداً من مشاهد إثارة الحنين والإشفاق من الرحيل، إنه الفكر لا الخيال فى شعرا بن سناء الملك.

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٥٤.

(٢) السابق.

### ثانياً، عند البهاء زهير:

أما البهاء زهير فهو صاحب شخصية واضحة تلتزم الوضوح وتتجلى أسباب الوضوح عند البهاء زهير فى عدة عناصر تستطيع أن تجدها واضحة ماثلة فى كل نموذج شعرى تقرأه له، وأول هذه العناصر:

#### ١- ظهور الدلالة وقربها:

فالبهاء زهير يسير على منهج القدماء، فى ضرورة وضوح المعنى وعدم العناء فى البحث عنه؛ ليكون من المعاني غير الغريبة على أسمع الجماهير، ولا المعقدة تعقيداً لفظياً أو معنوياً يحول دون فهم الصورة.

فالتعقيد من العيوب التى أخذوها على كثير من الشعراء كالمتنبى، وأبى تمام وكان التعقيد يأتى لديهم بسبب بعض التصرفات اللغوية فى نظم الكلمات كالتقديم، أو تداخل الكلمات بعضها فى بعض، مما يصيب المعاني بالتعقيد فلا يتوصل إليها إلا بكبير جهد وأحياناً يترك القارئ البيت ضارياً به عرض الحائط فى حنق وغيظ على الشاعر لأنه أثار حفيظته بما عقد عليه.

والتعقيد "كون الكلام مغلقاً، يتوعد على الذهن تحصيل معناه، أى لا يكون الكلام ظاهر الدلالة على المعنى المراد منه لخلل واقع فيه إما فى النظم والتركيب بسبب تقديم أو غير، وإما فى الانتقال من المعنى الأول المفهوم بحسب وضع اللغة إلى المعنى الثانى المقصود"<sup>(١)</sup> وقد مثل البلاغيون لهذا ببيت الفرزدق المشهور:<sup>(٢)</sup>

وما مثله فى الناس إلا مملكا أبو أمه حي أبوه يقاربه

وقول المتنبى:<sup>(٣)</sup>

وقاؤكُما كالرَبِيعِ أشْجَاهُ طاسِمُهُ بَأَنْ تُسْعِدَا وَالدَّمَعُ أَشْفَاهُ ساجِمُهُ

(١) د. عبد الحميد العبيسي، البلاغة ذوق ومنهج، مطبعة حسان ط ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م ص ٢٤٣.

(٢) تنظر المخالفات التى ارتكبها الفرزدق، السابق، ص ٢٤٤.

(٣) المتنبى، ديوانه، ج ٣/٣٢٥.

"فما هذا من المعاني التي يضيع لها حلاوة اللفظ، وبهاء الطبع، ورنق الاستهلال ويشح عليها حتى يهلهل لأجلها النَّسَج، ويفسد النظم، ويفصل بين الباء ومتعلقها بخبر الابتداء قبل تمامه، ويقدم ويؤخر، ويعمي ويعوص! ولو احتمل الوزن ترتيب الكلام على صحته فقليل: وفاؤكما بأن تسعدا أشجاه طاسمُهُ كالربيع، أو وفاؤكما بأن تسعدا كالربيع أشجاه طاسمه، لظهر هذا المعنى المضمّن به، المتنافس فيه؛ فأما قوله: والدمعُ أشفاه ساجمهُ فخطاب مستأنف، وفصلٌ منقطع عن الأول، وكأنه قال: وفاؤكما والربيع أشجاه ما طسم، والدمعُ أشفاه ما سجم" (١).

ولعل من أوائل إشكاليات الإبهام وعدم الوضوح فى الشعر العربي تلك التى أثارها أبو سعيد الضرير وأبو العمىثل الأعرابي (٢) عندما سألا أبا تمام: لم لا تقول ما لا يفهم؟ فأجابهما ولم لا تفهمان ما لا يقال؛ فاستحسن الجواب من أبي تمام، والرجلان ما عابا إلا معيبا؛ وذلك عند عابا عليه قوله:

هن عوادي يوسف وصواحيبه .. فعزما فقدما أدرك المجد طالبه

والدلالة فى شعر البهاء أمر غاية فى الوضوح، فلقد تميز البهاء فى كل شعر؛ بالأسلوب السهل الممتنع، الذى تفهمه الخاصة وتطرب له، وتفهمه العامة، وتجد فيه متعة قال ابن خلكان عنه: "وأنتدني شيئا كثيرا وشعره؛ كله لطيف وهو كما يقال السهل الممتنع وأجاونى راية ديوانه، وهو كثير الوجود بأيدي الناس"

وتأمل عبارة "وهو كثير الوجود بأيدي الناس" فهى توحى بأن هذا الشعر البهائي لا يحتاج إلى جهد لكي تفهمه ولذا لم تستأثر به طائفة دون طائفة، كشعر ابن سناء الملك مثلا الذى يحتاج إلى طائفة مخصوصة تفهم إحالاته، وتتل رموزه وعباراته.

(١) القاضى الجرجاني، الوساطة بين المتنبي وخصومه، ص ٩٨.

(٢) "أبو سعيد الضرير أحمد بن أبي خالد البغدادي، استقدمه طاهر بن عبد الله بن طاهر من بغداد إلى خراسان، لقي ابن الأعرابي وغيره، وكان من الأدباء وعلماء اللغة "معجم الأدباء ١٥/٣"، الخصومات البلاغية والنقدية فى صنعة أبي تمام ص ٧٨. هامش ١.

"أبو العمىثل الأعرابي واسمه عبد الله بن خليل مولى جعفر بن سليمان والعمىثل من أسماء الخيل وهو السبط الذيال المتبحر فى مشيئته وكان يودب ولد عبد الله بن طاهر بخراسان ... توفي أبو العمىثل سنة أربعين ومائتين،" الفهرست لابن النديم ١/ ٧٢.

فخيال الشاعر من النوع الذى تتقارب فيه الأشياء، وتتضح فيه الدلالات من مثل قوله: (١)

وَإِنِّي لَمُرْتَاخٌ إِلَى كُلِّ قَادِمٍ      إِذَا كَانَ مِنْ ذَاكَ الْفَتْوحِ عَلَى ذِكْرِ  
فَيُطْرَبُنِي ذَاكَ الْحَدِيثِ وَطَيْبُهُ      وَيَقْعَلُ بِي مَا لَيْسَ فِي قَدْرَةِ الْخَمْرِ  
وَأُصْغِي إِلَيْهِ مُسْتَعِيدًا حَدِيثَهُ      كَأَنِّي ذُو وَقْرِ وَلَسْتُ بِذِي وَقْرِ  
يَقُومُ مَقَامَ الْبَارِدِ الْعَذْبِ فِي الظَّمَا      وَيُغْنِي عَنِ الْأَزْوَادِ فِي الْبَلَدِ الْقَفْرِ

فتأمل هذه الصورة، وهى صورة رجل ينتظر أخبار المجاهدين وكأني به وهو خارج حدود بلده ينتظر رسولا من هناك، كما كان دأب سيدنا عمر ابن الخطاب رضى الله عنه. والشاعر يلتقى برجل عنده عن "الفتوح" ذكر فيسأله، فيحكى له الرجل، فإذا بالشاعر تعثره أربحية وطرب، لهذا الحديث فيتخدر جسمه، من لذة الحديث، وكأنه شارب خمر؛ شرب حتى الثمالة، بل إن الحديث ليفعل به فوق ما تفعله الخمر فتأمل.

وفوق وضوح المعنى وعدم خفاء الدلالة وانسيابية الصورة وتسلسلها نجد ملمحا من الملامح الشخصية للشاعر، وهو الظرف وخفة الريح، فهو يستمع للمتحدث، فإذا أراد التلذذ مرة أخرى بهذا الحديث تظاهر بأنه لم يسمع لكي يعيد المتحدث إليه هذا الحديث المطرب، وما هو بذى وقمر، ولكنه ظرف الشاعر وحيلته الخفيفة الريح.

ثم تأمل هذا التمثيل الرائع الذى صور به الحديث، بعد تصوير؛ من قبل بالخر حيث يقول: (٢)

يَقُومُ مَقَامَ الْبَارِدِ الْعَذْبِ فِي الظَّمَا      وَيُغْنِي عَنِ الْأَزْوَادِ فِي الْبَلَدِ الْقَفْرِ  
وهو هنا يصف حالا مركبة، من تعطشه هو إلى الأخبار، التى تأتيه كأنها الماء البارد العذب، وأظنط تكاد تجد فى ريقك طعم هذا الماء، الذى جعله الوصفان "البارد" و"العذب" وكأنه ماء حقيقى تتذوقه بلسانك.

ثم يستمر فى وصف حاله المركبة، فيصور انتظاره؛ للأخبار أيضا بأنه جوع وقحط وكأن الشاعر فى بلد قفر، فإذا بهذا الحديث كأنه الزاد الذى يضمن له الحياة، ويبعث فى

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ١٠٢.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ١٠٢.

نفسه أريحية الأمل.

ولا شك فى أن الشاعر قد تعب وكد ذهنه فى جمع أشتات هذه الصورة ، ولكنها خرجت وكأن الشاعر قد اغترفها من نهر النيل ساعة فيضانه فلم يتكلف فيها سوى مد يديه. وكذلك تصل إلى المتلقى يسابق معناها لفظها، فلا يجد فى تركيبها ما يؤخر وصول المعنى إليه.

## ٢- وضوح العلاقة بين طرفى الصورة:

إن العلاقة بين الأطراف فى الصور المجازية المختلفة سواء كان ذلك فى التشبيه أو فى الاستعارة، أو الكناية أو المجاز المرسل أو التعريض أو المثل ، لا بد أن تكون واضحة حتى لا يستغرق المتلقى فى استيعابها أكثر مما يجب، ولا بد من وجود مناسبة سياقية يقتضيها المقام وتتطلبها الصورة، لكى تحدث الصورة تأثيرها المطلوب، فيجد المتلقى فى نفسه نشاطا لها، وأريحية بها ، ومتعة لا تتحقق إلا بالقبض على تلايبيها.

وقد اختار البهاء زهير منذ البدء طريقته فى الشعر، وعرف مراده منه، وعرف الغايات التى يريد تحقيقها من شعره، فكان إمتاع المتلقى بالشعر يمثل الغاية الأولى لقصائده ولذلك اختار الغزل موضوعا رئيسا لقصائده حتى إذا مدح لم يفرق المتلقى بين مديحه وغزله للرقعة التى تجدها فيهما ولما يحيك بينهما من أوشاج وصلات، وهو يحكى ذلك عن نفسه فى أكثر من موقف حيث يقول عن غزله ومدحه والعلاقة بينهما: (١)

وَكَمَّمْتُ فِيهِ مَحَبَّتِي فَأَذَاعَهَا      غَزَلَ يَفُوحُ الْمِسْكُ مِنْهُ أَذْفَرَا

غزل ومدح بت اغرق فيهما .. وجعلت مدحى فى الأمير مكفرا

وقوله يصف القصيدة وحالها مع الممدوح الذى يطمح الشاعر فى أن يقدم له من خلالها متعة عقلية وعاطفية تريح نفسه وتذهب همه فكأنها الفتاة الكاعب الحساء العذراء: (٢)

مَوْلَايَ قَدْ أَهْدَيْتَهَا لَكَ كَاعِبَا      عَذْرَاءَ تَبْدِي عُدْرَةَ وَتَتَّصِلَا  
حَمَلَتْ نِثَاءً كَالْهَضَابِ فَأَبْطَأَتْ      فَأَعْزِرْ بَطِينًا قَدْ أَتَى لَكَ مُتَقَلَا  
عَرَفَتْ مَحَبَّتَهَا لَدَيْكَ وَحَسَنَهَا      فَأَتَتْ تَرِيكَ تَدَلًّا وَتَعَسَلَا

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٩٨.

(٢) السابق، ص ٢٢٦.

بَدْوِيَّةٌ إِن شِئْتِ أَوْ حَضْرِيَّةٌ	جَمَعَ الخَزَامِي نَشْرَهَا وَالْمَنْدَلَا
وَلَوْ إِنَّهَا مِمَّنْ تَقَدَّمَ عَصْرُهُ	مَنْعَتْ زِيَادًا أَنْ يَقُولَ وَجَرُولَا
عَزَلٌ وَمَدْحٌ بَتٌ أَغْرَقَ فِيهِمَا	كَالْخَمْرِ مَا زَجَّتِ الزَّلَالُ السَّلْسَلَا
فَتَأَلَّفَتْ عَقْدًا يَرُوقُ نِظَامُهُ	وَالْعَقْدُ أَحْسَنُ مَا يَكُونُ مُفَصَّلَا

وتأمل وصفه للقصيدة بأنها "كالخمر ما زجت الزلال السلسل" تجد معنى المتعة التى أقول إنه يريد أن يؤديها إلى ممدوحه فى القصيدة، وكون ممدوحه يرضى عن القصيدة ويعبر عن رضاه؛ بمثل فى حد ذاته مطلباً مهما للبهاء، ولن يتم له ذلك إلا إذا حقق لقصيدته الوضوح الذى لا يتعدى الخط الفاصل بينه وبين الابتدال.

وذلك لا يكون بدور؛ إلا من خلال استيعاب الشاعر للعلاقة بين المتشابهات، ثم عرضها بما يجعلها سهلة سلسلة من مثل قوله بمدح: (١)

يَا مَنْ لَهُ فِي النَّاسِ ذِكْرٌ سَائِرٌ	كَالشَّمْسِ يُشْرِقُ نَوْرُهَا وَيَجُولُ
وَمَوَاهِبٌ حَضْرِيَّةٌ سَيَّارَةٌ	لَا يَنْقُضِي سَفْرًا لَهَا وَرَحِيلُ
وَخَلَائِقُ كَالرُّوضِ رَقٌّ نَسِيمُهُ	فَسَرَى وَذَيْلُ قَمِيصِهِ مَبْلُولُ
وَيَلَاوَةٌ يَجْلُو الدُّجَى أَنْوَارُهَا	قَدْ زَانَهَا التَّرْتِيبُ وَالتَّرْتِيلُ
وَإِذَا تَهَجَّدَ فِي الظَّلَامِ فَحَسْبُهُ	مِنْ نَوْرِ غُرَّةٍ وَجْهَهُ قَنْدِيلُ

فانظر إلى هذه الصور البيانية التى تمثل قمة الرعة، من حيث يجعل الصورة بين طرفين أما أحدهما فهو ذكر الممدوح الطيب، الذى يسير فى الناس والبلاد، والطرف الثانى الشمس، التى "يجول" نورها بمعنى يتحرك ويتحول من موضع إلى موضع، والكلمة "يجول" مليئة بالدلالات. وكأن الشمس تسير فى البلاد وهى محملة بأنواع الخيرات تتحرك بها بين البلاد وتوزعها على المعتفين.

فالعلاقة واضحة جدا الشمس وحركتها بالنفع والنماء والخير، وبين ذكر الممدوح الذى يقترن بكرمه وعطائه، الذى عبر عنه الشاعر فى البيت التالى "ومواهب حضرية سيارة" وأظن أن المقصود بكلمة "حضرية" أنها أشياء مما يقتنيه أهل الحضر، وكلمة

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٠٢.

"سيارة" تتناسب تماما مع "الشمس" المتحركة، فهي دائمة الحركة "لا ينقضي سفرها ورحيل" ولعل العلاقة بين الشمس والذكر الطيب، وبين الموهب وسيرورتها علاقة وطيدة. ثم تأمل هذا التمثيل الرائع للخلائق فى قوله: (١)

وَخَلَائِقُ كَالرَّوِضِ رَقَّ نَسِيمُهُ فَسَرَى وَذَيْلٌ قَمِيصِهِ مَبْلُولٌ

فما العلاقة بين الخلائق والروض؟ ثم ما الحاجة إلى تذييل الروض بهذه الصفات من رقعة نسيمه وابتلال ذيله، وكيف يكون للروض ذيل، وهل هو الذيل المعروف فى الحيوانات أم هو الذيل الذي نطلقه على أسفل الجلابيب؟

أولا أقول: إن العلاقة بين الروض والأخلاق، علاقة متخيلة شبه فيها الشاعر أمرا معقولا هو الأخلاق بأمر حسى يرى بالعين وهو الروض، والجامع بينهما هو ما يحدث فى النفس من النشاط برؤية الروض الأغن وكذلك من مجالسة المدوح صاحب هذه الأخلاق التى تحدث فى نفس جلسه ما يحدثه الروض فى نفس المرتاض، فوج الشبه كذلك معنى أو معقول وهو ارتياح النفس المتخيل فى كل منهما.

ولكن الشاعر رأى أن الروض مجردا برغم ما يحدثه من النشاط والأريحية، لا يكفى لأن يكون نموذجا تحاذيه أخلاق المدوح، فرأى بعين خياله أن يجعل خلائق ممدوحه كالروض إذا كان له فضل زيادة عن بقية الرياض، فأتى له بوصف يوثك ان يكون أسطوريا حيث اشترط أن "يرق نسيمه" ثم رأى أن ذلك أيضا غير كاف يقلب عين بصيرته فكان أن جعله "يسرى وذيل قميصه مبلول".

ولك أن تتخيل قوله سرى كيف كان؟ لقد عبر بالماضى ليدل على أنه سرى ولم يشعر به أحد لبلوعه فى الرقعة مبلغا، ولو قال "يسرى" لفانتت هذه الدلالة، ولكن كونه "سرى" دون شعور بسريانه أمر يخالف ما يريده، إذ: كيف تأتى له أن يصفه وهو لم يشعر به كلية؟ فيستدرك على الفور أنه أدرك ذيله فبينما هو فى غفلته إذ خدره هذا النسيم الرقيق فما أفاق إلا على عقابيله؛ وهى تنسحب فوق أنفه وتمس ببرق نسيمها وجهه.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

ثم تأمل كيف جعل لهذا النسيم الرقيق قميصا وتخيل كيف يكون، وما لونه، وما مدى بياضه، أراك تتساءل معى: أياكون هو الندى المتخيل من قوله يسرى؟ - إذا جاز حمل السرى على أنه المشى ليلا-؛ إذن سيكون اللون لا شك أبيض ناصعا من ندى السحر، والذي يؤيد ذلك قوله مبلول، فمن أين جاء البلبل إذا لم يكن من قطرات الندى ورذاذ الضباب؟. ولا يغيظنك منى أننى أطلت الشرح فى صورة أرعم منذ البدء أنها واضحة..فما هذا شرح للصورة ولكنه شرح لما أوقعته الصورة فى نفسى!؛ فتأمل حجم ما بثته فى روى من معان وصور وجدانيه، "وأفخر الشعر ما غمض فلم يعطك غرضه إلا بعد مماطلة منه" (١) فتأمل حجم الصورة نفسها تجد تركيب الصورة وما تكنفها من الغموض الشفاف كانا أقل كثيرا مما أترعت به من المعاني والدلالات، إن سر النور يكمن فى قوله "تلاوة" وبقية البيت أوضح من أن أحلها أو أشرحها فهى تشرح نفسها بنفسها وتترت أثرها فى النفس دون عون من شارح أو ملخص: (٢)

وَتِلَاوَةٌ تَجْلُو الدُّجَى أَنْوَارُهَا قَدْ زَانَهَا التَّرْتِيبُ وَالتَّرْتِيلُ

فليست التلاوة فقط هى التى تنير؛ فنور التلاوة متخيل معنوى، ولكن تأمل هذا التصوير الرائع القريب الواضح: (٣)

وَإِذَا تَهَجَّدَ فِي الظَّلَامِ فَحَسْبُهُ مِنْ نَوْرِ غِرَّةٍ وَجَهِّهِ قَنَدِيلُ

أترى الأشياء المنيرة وهى تتابع كأنها -ولله المثل الأعلى- تتابع أضواء آية النور فالوجه منير، لكن فيه غرة أكثر إنارة، والغرة الأكثر إنارة ينبثق منها نور متجسم وكأنه مجرد منها مغاير لها، ثم من شفافية هذا النور ينبعث قنديل يضيء ظلام الليل. رأيت إلى العلاقات كيف اتضحت، ثم رأيت إلى الشاعر كيف ركب صورته تركيبا لا يذهب بوضوحها ولا يخفى علاقات أطرافها؟.

(١) ضياء الدين ابن الأثير، المثل السائر، بتحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية بيروت، ١٩٩٥ ج ٢ / ٣٩٣.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ٢٠٢.

(٣) البهاء زهير، ديوانه، ٢٠٣.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

وبعد أن صور الشاعر كرم ممدوحه وخلأقه، رأيناه يكمل النموذج برسم البعد الشكلي النوراني لهذا الممدوح، ولكنه يقترب من أرض الواقع ولا يتكىء على المبالغة كما كان يفعل ابن سناء، فلم يجعل البهاء ممدوحه كائناً نورانياً أو ملائكياً، ولم يجعله مخلوقاً أسطورياً وإنما جعل نوره فى ظلام الليل مستنداً إلى قبس من نور الله تعالى، من حيث نور العبادة والتهدد وإقامة صلاة الليل وصلوات الليل لها إشراق فى النفس والوجه لا تخطئه عين المدقق فيمن من الله عليه بها.

## ٢- عدم تكلف المحسنات البديعية للصورة:

البهاء زهير شاعر انتمى إلى مدرسة أخذت نفسها بتسهيل ألفاظها وعدم الاهتمام بالبديع اهتماماً مبالغاً فيه "ولا يظهر فى فنهم أى لون من ألوان التكلف، وقل أن نجد ألوان الزينة اللفظية إلا ما جاء للتزلف"<sup>(١)</sup>.

ولعلى لا كون مبالغاً إذا قلت إن المحسنات البديعية التى وردت فى ديوان البهاء كله توازنها المحسنات التى وردت فى قصيدتين أو ثلاث من مطولات ابن سناء الملك فلقد كان الرجل لا يحب التكلف فى كل مظاهر حياته فضلاً عن شعره؛ وإذا جاء شعره بعيداً عن نزعة التكلف.

وليس معنى هذا أنه ابتعد تماماً عنه فهذا ما لا يقرب؛ إنسان يشعر بالجمال ويحاول أن يحقق لعمله الفنى درجة من التقنية التى تضمن له السيرورة والذيق وأن يعجب الناس به، وإلا لسقط من عصره سقوطاً الخرق البالية لا يؤبه بها ولا ينظر إليها.

فالبديع فى شعره قليل، وإن استكثر منه نسبياً حاول أن يوظفه فى المقام والسياق توظيفاً يضمن له القبول ويدراً عنه الملل والغثاثة من مثل الطباق فى قوله:<sup>(٢)</sup>

إذا رامَ مجدُّ الدينِ حالاً فإنما عسيرٌ الذي يَرجوهُ منها يسيرُها

فهو يطابق بين "عسير" و"يسير" لكى يدل على أن ممدوحه إنما هو مغاير لمن هو من جنسهم لتفوقه وسبقه، فالعسير على مثله يسير عليه فالطباق يخدم غرضاً فى القصيدة

(١) د. محمد كامل حسين، دراسات فى الشعر فى عصر الأيوبيين، دار الفكر العربى ١٩٥٧م، ص ١٨٦.

(٢) البهاء زهير، ديوانه، ص ٩٦.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

هو تفضيل المدوح على غير، من الناس. وفى قوله: (١)

وَأَضْحَى لَهُ يُولَى الثَّنَاءَ غَنِيَّهَا وَأَمْسَى لَهُ يُهْدَى الدَّعَاءَ فَقِيرُهَا

نرى المقابلة أيضا تخدم غرضا فى القصيدة وهو الإيحاء بعموم نفعه وجداه وإتباعه الكرم لكل أحد غنيا كان أم فقيرا فكل من الصنفين يذكره بالخير فالغنى يثني عليه، والفقير يدعوله.

فانظر إلى هندسة البيت كيف تمت حيث إن لكل لفظة فى الشطر الأول ما يقابلها فى الشطر الثانى:

وَأَضْحَى	له	يُولَى	الثَّنَاءَ	غَنِيَّهَا
وَأَمْسَى	له	يُهْدَى	الدَّعَاءَ	فَقِيرُهَا

وقوله: (٢) وَمَنْ بَدَأَ النِّعْمَا وَجَادَ تَكْرُمًا بِأَوْلِيَّهَا يُرْجَى لَدَيْهِ أَحْيَرُهَا

الطباق هنا أيضا يدل يوحى بتتابع العطايا، وعدم انقطاعها، ولعله كان مخفقا فى كلمة "أخير" مما يحى بأن البعد النفعى للصورة غير متحقق فى هذا البيت، حيث كان ينبغى أن لا يجعل لنعماء آخر، كما فعل ابن سناء فى قوله: (٣)

وبذله كان له أول.. لكنه كان بلا آخر

وفى قول البهاء: (٤)

أَمْوَالِيَّ وَافْتَكَّ الْقَوَافِي بَوَاسِمًا وَقَدَّ طَالَ مِنْهَا حِينَ غَبَتَ بُسُورُهَا

وَكَانَتْ لِنَائِي عَنكَ مِنِّي تَبَرَّقَعَتْ وَقَدَّ رَابَنِي مِنْهَا الْغَدَاةَ سُفُورُهَا

يطابق بين "بواسما" و"بسورها" ليرمز بالقوافى فى حالتها إلى نفسه وحاليها مع

المدوح فإذا غاب المدوح عبس وبسر، وإذا عاد ابتسم وازدهر.

ثم يطابق بين "تبرقعت" و"سفورها" حتى يجعل مديحه مستسرلا يخرج للنور إلا

من خلال هذا المدوح ولعلنى قدمت من قبل فى فصل الأسلوب عند ابن سناء الملك ما

(١) السابق، ص ٩٦.

(٢) السابق، ص ٩٦.

(٣) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ١٢٧.

(٤) البهاء زهير، ديوانه، ص ٩٦.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ↔ بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

يتميز به الطباق دون غيره من البديع ، من كونه ليس فيه كلفة ولا مشقة ولهذا كثر هنا نسبيلا لدى البهاء ولعل هذه القصيدة هى أكثر قصائده فى المديح حملا للمحسنات البديعية؛ ومع ذلك فالمحسنات فيها قليلة جدا بالقياس إلى ابن سناء الملك.

٤- أنس الصورة ، وعدم غرابتها؛

يبيل البهاء زهير كما قلت من قبل فى كلامى عن الطبيعة فى خياله إلى الصور الحسية، وتصوير حالته الوجدانية من خلال صور مرئية أو مسموعة أو مذوقة أو مشمومة أو ملموسة، وذلك يجعل الصور قريبة من تناول المتلقى يستطيع متابعتها وإدراك أبعادها حتى لوجاء فيها بشيء من المحسنات فإنها تأتى فى غير تكلف ولا تعقيد كما فى قوله: (١)

إلى الملك المسعود ذي البأس والندى فأسيافه حمرٌ وساحاته خضرٌ  
ومن يغرس المعروف يجن ثماره فعاجله ذكرٌ وأجله أجرٌ

فهو هنا يأتى بالتدبيح فيذكر الألوان التى تدل على معان بعينها فالحمرة فى الأسياف، كناية عن اتوائها من الدم فى المعارك مما يوحى بشجاعة ومدوحة وشراسته فى ميادين القتال فالكناية فى هذه الألوان قريبة غير بعيدة وهى فى عصرهم مأنوسة لكثير الحروب التى خاضها الأيوبيون مع الصليبيين أو مع أنفسهم .

والخضرة كناية عن النعيم، والرءاء، والنعمة واليسار، مما يوحى بالكرم الذى يهب الحياة المتمثلة فى اللون الأخضر لون الخصب والنماء والحياة الواعدة المطمئنة .

ثم تأمل الاستعارة بعده فى قوله: "ومن يغرس المعروف يجن ثماره" ومناسبتها للون الأخضر قبلها ، يجعل الشاعر المعروف غرسا وكأنه ينبت فى تلك الساحات الخضراء فما أجمل هذا النبات ، ثم تأمل كيف نوع الشاعر ثمار هذا النبات بين عاجل هو الذكر الطيب السائر فى البلاد والناس وأجل هو الأجر عند الله تعالى والجزء بالإحسان.

وتقرب الصورة وأنسها وعدم غرابتها يمثل ظاهرة بل خاصية من أهم خصائص الشاعر، ولعله لذلك يعتمد على الكناية أكثر من غيرها من أنواع البيان وصوره، فهو بها

(١) السابق، ص ١٠٣.

يعتمد على الحقيقة ويرأها أقرب إلى نفسه من الخيال البعيد. وإذا كان النقد فى كثير من الأحوال يفضلون المجاز على الحقيقة فى تعبيره، عن المشاعر والأحوال، فإن الحقيقة إذا أتيج لها شاعر مجيد يعرف كيف يتصرف بالنظم الجميل فى رسم الصور بها، فحينئذ لا شك فى أنها سوف تقوم بدورها فى أداء المشاعر ورسم الصورة الفنية الرائعة، شريطة أن يحس الشاعر بما يقول، ويعبر عن مشاعر حقيقية وتأمل معى تلك الصورة الرائعة للبهاء زهير يعبر فيها عن موقف وداع ويرسم صورة لحبيبته وهى تودعه: (١)

سَلَّمُ بِالْيَمْنَى عَلَيَّ إِشَارَةً      وَتَمَسَّحُ بِالْيُسْرَى مَجَارِي الْمَدَامِ

فهى تقف قيد خطوات منه؛ فتسليمها "إشارة" بيدها اليمنى، وعيناها تسحان الدمع؛ ولذا فيدها اليسرى مشغولة بمسح الدمع؛ فهل تأملت دقة الشاعر فى قوله "مجارى الدمع" ولو قال تمسح عينيها، لكان صحيحا؛ لكنه أراد لها أن تظل عيناها ترتقبانه فى كل حركة وإفطة ولا يريد ليدها أن تسد على عينيها الرؤية ولو للحمه؛ لذا فيدها اليسرى تمسح "مجارى الدمع" وهى الخدود التى تجرى عليها الدموع؛ فهذه صورة حقيقية لأنها كناية عن حزنها على بعده والكناية يكاد علماء البلاغة يجمعون على أنها من الحقيقة.

وهناك تعبيرات لدى البهاء تكاد لا تعرف من وضوحها وجمالها وسحرها أهى مجاز أم حقيقة كقوله يصور نفسه وقد أذهله الفرح برؤية ممدوحه الذى كان يطلب من الله أن يراه وها هو يجمعه به إيوان واحد فانظر كيف صور الشاعر حالة الدهشة التى هو فيها: (٢)

أَشْكُ وَقَدْ عَايَنْتُهُ فِي قُدُومِهِ      وَأَمْسَحُ عَنْ عَيْنَيْ هَلْ أَنَا وَسَنَانُ

هل تتذكر تلك الحركة التى تحدث لكل واحد منا ساعة يقوم من نومه، وهل تتأمل كيف أخذها من هذا الموقف إلى موقفه هذا وهو يحاول أن يتأكد من أنه يقظ لا نائم، ثم انظر إلى اجتماع العملين معا فى لحظة واحدة: يمسح عينه ويتساءل هل أنا وسنان؟ وهو يجعل المسح على العينين كأنه هو السؤال مجسما فى حركة فعلية، فهو لم يسأل بصوت بل

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ١٥٥.

(٢) السابق، ص ٢٥٦.

بحركة، وهذا المسح على العينين وهذا التساؤل النفسى هما مظهران يجسدان الشك الذى عبر عنه فى أول البيت بقوله "أشك" ثم تأمل موقع "قد" التحقيقية التى تدل على أن الشك لا محل له ولكن الأمر أتى للشاعر على حين غرة فأدهشه وأذهله.

وهناك صورة شبيهة بهذا الصورة يصور فيها ما يمكن أن يجعله ينقض عهد أحبته حيث يقول الشاعر: (١)

زَعَمْتُمْ بَأَنِّي قَدْ نَقَضْتُ عُهُودَكُمْ      لَقَدْ كَذَبَ الْوَاشِي الَّذِي يَتَّصِحُ  
وَأِلَّا فَمَا أُدْرِي عَسَى كُنْتُ نَاسِيًّا      عَسَى كُنْتُ سَكَرَانًا عَسَى كُنْتُ أُمْرَحُ

فانظر الأحوال التى يمكن أن يحدث فيها نقض عهده، إنه يحصرها فى ثلاثة هى مما لا يؤاخذ به الإنسان وهى النسيان أو السكر أو المزح، وهى صورة كنائية أيضا، ولكنها رائعة فى مكانها حيث قررت المعنى ومكنت له فى النفس، لأن الشاعر بهذا قد ضمن لنفسه ألا يؤاخذه محبوبه ولو آخذه لكان ظالما، وتأمل كيف كان جمال حسن التقسيم وهو "بديع" أتى كأن الشاعر لم يرهق نفسه فيه لحظة لسهولته ورقته وكونه حقيقة؛ وهكذا تمضى فى قراءة ديوان الشاعر بأكمله فلا تكاد تجد له صورة غامضة أو مستعصية على الفهم.

ولعل فى هذا يمكن الفرق بينه وبين ابن سناء الملك، الذى لا يعول على الحقيقة كثيرا ولا يقترب منها، وأكثر اعتماده على الاستعارات والتشبيهات المركبة.

**المبحث الرابع، الخيال بين الشعارين من حيث تعدد أبعاد الصورة:**

**أبعاد الصورة فى تصوير الهارب:**

الصورة الكلية، مشهد متكامل الأبعاد، ولكنه محدد بحدود المدركات، فخيال الشاعر فيه تماما كعدسة المصور السينمائي أو التلفزيوني، ومفردات المشهد هي التى تقع داخل الإطار، الذى يحدده السياق، والحركة أحد الأبعاد المهمة فى المشهد الخيالي الكلي، إذ يستطيع الشاعر بتصويرها رصد أدق التفاصيل التى تتخلل صورته، كما يضمن لصورته كثيرا من الحياة النابضة الحية. ولعل أكثر الصور التى تغنى بالحركة فى هيئاتها المتفاوتة

(١) البهاء زهير، ديوانه، ص ٦١.

عند ابن سناء الملك صورة الحرب، بأطوارها منذ لحظة الهجوم إلى لحظة انتهاء المعركة وانجلاء غمرتها عن منتصر ومهزوم ومأسور وهارب ومتتبع.

ومن المشاهد التى رسم ابن سناء فيها الحركة بدقة مشهد هرب الأعداء وطرادهم كما فى قوله: (١)

مضى ملكهم فى أول الأمر هارباً  
عتيق عتاق ما نجا من نجا بها  
وما زال أعمى العين والقلب فانثنى  
وقد أنفت منه المواضي لجبنه  
ولم يقرع الناقوس بعد انهزامه  
وأضحى أسيراً (بادويل) وغيره  
يحس قفاه الطعن فيه ولا طعنا  
ولا فاز من كان الفرار له حصنا  
وقرع العوالي قد أصم له الأذنا  
فلما نجت حوباؤه شكر الجبنا  
ولكنه من بعده قرع السنا  
قرون ملوك كم أبادوا لهم قرنا

والحركة تتمثل فى هذه الصورة من خلال الأفعال وأزمنتها، وتعبيرها عن الحركة فى السرعة والبطء، وكما ترسم طول الخطوة أو قصرها، ترسم أيضا الحالة النفسية التى تدفع إلى الحركة، فتأمل هذه الأفعال: "مضى، يحس، ما نجا، ولا فاز، فانثنى، أصم، أنفت نجت، شكر، يقرع، قرع، أضحى، أبادوا".

لقد رسمت هذه الأفعال أزمنة أحداثها، كما صورت الحركة بدقة وعمق، فقوله "مضى" يدل على أنه شرع فى الهروب فعلا، دون تردد منه، حيث رأى هذا العدو قوة جيش ومدوحه فلم يجد مناصا من الهرب فـ "مضى".

وصيغة اسم الفاعل "هارباً" تمثل صورته وهو يجد فى هروبه، وبطيل خطواته، وقد حكى ألف اسم الفاعل فى "هارباً" إطالة خطواته فى هربه، وتنقل الصورة أمامك من مجال المضى الذى فى "مضى" إلى مجال المضارعة والاستمرارية فى دلالة اسم الفاعل "هارباً" كم تحدد نوعه المضى، وتصرفه من عام إلى خاص وهو "الهرب"، ولعلك تدرك سرعة حركة الهارب كما تتخيل تخبطه فى الحركة لا يلوي على شيء؛ فالهارب لا وقت لديه

(١) ابن سناء الملك، ديوانه، ص ٣٢٣.

لحساب خطوته، بل هو يضع رجليه أنى عن له؛ داست على شوك أو داست على حجر كل الذى يهमे أن ينجو بنفسه، وإن أودى جسمه.

وإمعانا فى استحضار صورته وكأنها تقع الآن ما زلت، جاء الشاعر بقوله: "يحس" فصور إحساس الملك الهارب بالطنع أو قل: الصفع على "قفاه"، وكأن أثر الصفع والقفد ما زال يخز؛ برغم أنه "مضى"، ولعلك تستشعر فى قوله "يحس" حركة يد هذا الملك الهارب وهو يتلمس قفاه بيده ليجس مكان الصفع، ثم يعيد تلك الحركة مرة تلو مرة وهو لا يدري أين مكان الصفع، إنما هو وهم صور؛ له خياله الخائف المرتعد.

وأما قوله: "ما نجا من نجا بها" فقد صورت الحركة فى خيله التى هرب عليها فهى خيل مريضة، يثقلها الخوف مثل راكبها فلا تقوى على السير، والنقى بـ"ما" يفيت عليه المضى الذى أمّله من قبل فى "مضى" لأن مضيه إنما كان بسبب النجاة، وهو ما نجا.

وتأمل قوله: "فانثنى" ودلالة "الفاء" فيها على التتابع والحركة السريعة فى الهرب. وقوله: "ما زال" الذى يرسم حركة المعركة وأنها مستمرة، وكأن هذا الهارب لم يعدم من يتتبعه من جنود المدوح، فتخيل حركة المعركة، وتأمل مواصلة هذا الملك للهرب.

وأما قوله "نجت حوباؤ" فهو يدل على بقاء حركته وتناقل خطوه بعد أن نجت نفسه من القتل واطمأن على نفسه فـ"شكر الجبن"، ولعلك تلاحظ السكون والهدوء وتباطؤ الحركة فى قوله: "أضحى أسيرا" حيث تدل على انتهاء المعركة، والهدوء النسبى الذى ران على أرض المعركة، بالقبض على ملك الأعداء والملك هو آخر المعركة إذا سقط توالى سقوط جنوده.

وكما أسهمت الأفعال فى رسم الحركة، أسهمت الأسماء أيضا، فقوله: "الطنع" يدل على حركة الطعن باليد، ولكن كلمة "القفا" تخرج الطعن عن دائرته وتدخله دائرة أخرى هى من جنسه لكنها أخف فى الضرر الحسى وأقوى فى إيقاع الضرر النفسى وهى القفد أو الضرب على "القفا" وهو أوجع لأصحاب النفوس العالية من القتل بالسيف.

ولعل ثقافة ابن سناء الملك وروحه المصرية تظهران بوضوح فى هذه الصورة، حاول أن تدخل معى يرفق بين سطورها وتمثل روحها.. فالروح المصرية هنا واضحة فى سخريته

من ملكهم الذى غدا "فى أول الأمر هاربا"، يشعر أن الطعن فى "قفاه" لاحظ استعمال كلمة "قفاه"، والقفا ليس موطن طعن بل موطن صفع، وانظر إلى استعمال كلمة "يحس" التى تشعرك بمقدار ما يعانى هذا القفا من حرقة الضرب، ثم إن الذى "يحس" هو "القفا" لا "الملك" فهو يجسد من "القفا" شخصا آخر مبالغة وتكبيراً له، حتى يتسنى للقارئ أن يملأ عينه من القفا ومن احمراره؛ من لذع الصفعات الوهمية التى يظنها فيه، واستعمال حرف الجر "فيه" هنا أبلغ من استعمال "على" لو كان استعمالها على الحقيقة إذ يجعل الطعن أو الصفع كما أراه "فيه" فلا أحد يراه ولا أحد يسمعه وكأن جنياً تلبسه وما زال يخز قفاه فيظن فيه طعنة فيجدّ فى الهرب من ألم تلك الصفعات التى تلذعه وهو يولى هاربا.. هذا لو أرجعنا الضمير فى "فيه" على القفا ولكن لو أرجعناه إلى الملك نفسه لانقلب الأمر فأصبح الأصل "الملك" هو الفرع "القفا" والفرع "القفا" الذى جسده الشاعر هو الأصل "الملك" وأصبح القفا هو الذى يهرب ويحس الطعن فى الملك فيكون الملك حينئذ جزءاً من القفا فتأمل ذلك كما يحلو لك.

وليته بعد هذه الصفعات التى لم يزل قفاه يحسها أفلح فى الهرب، إنه لحسن حظه، ويمن طالعه كان خائباً فلم يفلح، لأنه يستخدم خيلاً "عتاقاً" لا ينجو من حاول النجاة بها، فخيله أشد خيبة منه، والشاعر يدعو عليه وعلى من اتخذ من الفرار حصناً، ثم يتكامل المشهد الهزلى بكونه "أعمى العين والقلب" وكأنه يوبخه على دخوله الميدان قائلاً إذا كنت أعمى من الخيبة التى أنت فيها، والغباء الذى يلازم قلبك فلماذا تدخل الحرب وتصوير هذا الملك أعمى يجعلك لا تتمالك نفسك فتنفجر من الضحك إذا تخيلت "ملكهم" (وتلك مصيبة أخرى) يتطوح فى حيرته يمنة ويسرة ويخبط خبط عشواء لا يدرى إلى أين يذهب، من جراء العمى ولعلك تلاحظ أن العمى هنا معنوى، حيث عطل الخوف حواسه فشلها عن القيام بوظيفتها، فأصبحت عيونه مفتحة لكنها لا تبصر. فما بالك إذا اكتملت الطامة وأصم صوت القراع أذنيه، فصار كما يقول المثل الشعبي (كالأطرش فى الزفة) فلا هوراء ولا هو سامع؛ وكأنه أصبح لا يسيطر من حواسه إلا على قدمين لم يكد

يسيطر عليهما من خوفه وحيرته، ثم يزيدك ابن سناء الملك (المصرى) ضحكا على ما ضحكت فيجعل القائد المحارب يأمر سيفه بأن يضرب هذا الملك الهارب، فإذا السيف يقرف منه ويأنف أن يضربه ثم يدين لك فرحة هذا الملك بعد أن نجا من الموت حيث يولى وجهه شطر سيده ليشكره؛ أتدرى من سيده ؟ إنه الجين !!! لقد حق للسيف أن يقرف.

وهكذا بنيت الصور على الحركة، سواء فى فعل الهرب، أو فى حركات الهارب وهى وإن وردت فى سياق المدح، لا تدل عليه ظاهرا بل صورة هجائية تقوم على السخرية والسخرية من الموقف التى تلعب فيها الحركة دورا فعلا؛ لأنها أقدر على الإضحاك وما أبكى حماد بشارا إلا بالإضحاك من حركاته فى قوله "وأعمى يشبه القرنا.. الأبيات.

فإذا انتقلنا إلى مشهد مقارب لهذا المشهد (الهروب والمطارة) عند البهاء نجده يصور هروب الحدرى (١) (مدوحه) نصيرالدين أبى الفتح اللطى قائلا:

وَأَعطَى قَفَاهُ الْحَدْرَبِيُّ مُوَلِيًّا	بِنَفْسٍ لَمَّا تَخَشَاهُ مِنْكَ مَصِيرُهَا
مَضَى قَاطِعًا عَرَضَ الْفَلَائِمُتَلَفَّتًا	تَرُوعُهُ أَعْلَامُهَا وَطُيُورُهَا
وَأُبَّتْ بِمَا تَهَوَّاهُ حَتَّى حَرِيمُهُ	وَتِلْكَ الَّتِي لَا يَرْتَضِيهَا غَيُورُهَا
فَإِنْ رَاحَ مِنْهَا نَاجِيًا بِحُشَاشَةٍ	سَتَلْقَاهُ أُخْرَى تَحْتَوِيهِ سَعِيرُهَا
وَلَيْسَ عَدُوًّا كُنْتَ تَسْعَى لِأَجْلِهِ	وَلَكِنَّهَا سُبُلَ الْحَبِيجِ تُجِيرُهَا
وَمَنْ خَلْفَهُ مَاضِي الْعَزَائِمِ مَاجِدٌ	يُبِيدُ الْعَدَى مِنْ سَطْوَةٍ وَيُبِيرُهَا

إن الصورة فى البيت الأول تظهر هذا الحدرى، الهارب وقد "أعطى قفاه" والشاعر يستلهم روح الصورة القرآنية عنها فى "تولية الدبر" وقوله: "أعطى قفاه" يدل على أنه ترك

(١) الحدرى هو رئيس قبائل البجاة وعلى ما يبدو أنه كان يتطعم سبل الحبيج الذين يمرن عن طريق قوص فأوقع به نصير الدين أبو الفتح بن المطي وانتصر عليه فى هذه الموقعة فى عيذاب التى يصفها ابن بطوطة ويصف أهلها ويصف الحدرى قائلا: "وهى مدينة كبيرة كثيرة الحوت والبن ويحمل إليها الزروع والنثر من صعيد مصر وأهلها البجاة وهم سود الألوان، يلتحفون بملاحف صفراء، ويشدون على رؤوسهم عصائب يكون عرض العصابة إصبعا، وهم لا يورثون البنات، طعامهم البان الإبل، ويركبون المهاري ويسموننا الصهب، وثالث المدينة للملك الناصر وتلثاه لملك البجاة، وهو يعرف بالحدرى" رحلة ابن بطوطة، محمد بن عبد الله بن إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن يوسف اللواتى الطنجى أبو عبد الله ابن بطوطة، بتحقيق د. محمد عبد المعيد خان، مطبعة دائرة المعارف العثمانية - حيدر آباد - الهند - ط ١٩٧٢ ج ١ ص ٦٩.

بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ←

لهم قفاه يفعلون فيه ما يشاءون، لا يعنيه من أمره شيء، وإعطاء القفال لم يكن وهو واقف، ولكنه حدث وكان الرجل "موليا" بصيغة اسم الفاعل والكلمة هنا حال تظهر حركته فى سرعتها وعدم انتظامها، وتخبطه فى الهرب.

وقوله "بنفس" أى أن هربه كان بنفسه لا بغيرها مما قد يحمله معه فكل همه أن ينجوبها من هول هذا الموقف.

وقوله: "لما تخشاه منك مصيرها" اللام هنا تدل على انتهاء الغاية أى أن هذه النفس مصيرها لما تخشاه منك، وقوله: "تخشاه" بصيغة المضارع يدل على استمرارية الخشية ودوامها فى هذه النفس، وقوله: "مصيرها" يوحى بأن هذه النفس مهما جدت فى الهرب فإن مصيرها إلى حكمك عليها، والاسم الموصل المجرى باللام "لما" يجعل هذا الشيء المخيف فى النفس مجهولا لتذهب النفوس فى تصور كل مذهب، لا تعرف ما هو: أهو القتل؟ أم السجن؟، أم الصلب؟، أم جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون فى الأرض فسادا؟ الخ. ثم يقول البهاء:

مَضَى قَاطِعًا عَرَضَ الْفَلَا مُتَلَفَّتًا ... تَرَوُّعُهُ أَعْلَامُهَا وَطَيُّورُهَا

إن الرجل مذعور، وجل، يرتعد قلبه من الفزع؛ لقد رأى الموت رأى العين ففر منه وها هو ذا يتخيله من خلفه يتعقبه؛ فلا ينى يتلفت وراءه فى عرض الفلاة، وذكر الفلاة وتصوير الرجل منفردا فيها أمر مرعب لمن كان فى حالته، فما بالك والموت يتعقبه فيها؟ ثم إن الصورة العربية للفلاة والدياميم، والقفار صورة لا تخلو من فزع، حيث تدنى صور الجن والغيلان، وتعين على تخيل كل أمر مخيف، كما تستشفه من قول ذى الرمة: (١)

بَيْنَ الرَّجَا وَالرَّجَا مِنْ جَنْبِ وَأَصِيَّةٍ	يَهْمَاءَ خَابِطُهَا بِالْخَوْفِ مَكْعُومٌ
لِلْجِنِّ بِاللَّيْلِ فِي حَافَاتِهَا زَجَلٌ	كَمَا تَجَاوَبَ يَوْمَ الرِّيحِ عَيْشُومٌ
هَنَا وَهَنَا وَمِنْ هَنَا لَهَنَّ بِهَا	ذَاتَ الشَّمَائِلِ وَالْأَيْمَانِ هَيْنُومٌ
دَوِيَّةٌ وَدَجَى لَيْلٍ كَأَنَّهُمَا	يَمَّ تَرَاظَنَ فِي حَافَاتِهِ الرُّومُ

(١) انظر القصيدة مشروحة، فى "ذو الرمة ومدينة الشعر"، د. حسن عبد السلام، ١٤١٨هـ، ١٩٩٧.

فأين يهرب وقد سد انفتاح الفلاة عليه منافذ الاختباء؟ فهو مكشوف هائم على وجهه فى فلاة مبسوطه؛ لا شجرة فيختبئ وراءها، ولا مرتفع فيؤويه أو كهف فيحميه؛ إنها الفلوات ثم الفلوات؛ ترى ما حال قلب هذا الرجل؟! هل تأملت حركة هذا الهارب، فى تلفته، هل تأملت انفراده فى الفلاة، ثم هل تأملت حركة الأعلام والطيور وهى تطارده فترعه؟.

حتى حركة قلب الرجل لم يغب عن الشاعر المرهف الحس، فقال "ترّعه" فهل أحسست بقلب هذا الشقى الهارب؟ وهل تخيلت حركة قلبه فى صعودها وهبوطها؟ إن الكلمة بوتعتها وحرّفتها تحكى صوت خفق قلبه كالطبول التى يتمثل خفقها فى حرف العين المجهورة الناصعة وكأنها صوت قلبه.. وتلك الرعدة والرعدة التى تحكيها الرء التكرارية..

ثم ينتقل من قلبه إلى عينه التى تراقب الموت فى كل ما تراه فكأنه يختبئ فى الأعلام التى تحملها الفرسان أى الرايات، التى تطير فى الجو خفاقة تحمل شكل الموت وكذا الطيور، والطيور استعارة لمقدمة الجيش يقصد بها فرسان المقدمة الذين يطيرون فى المعركة محلقين فى أفقها كأنهم النسور الجارحة التى تنقض على فرائسها من أعلى؛ لقد حق لهذا الهارب أن ينخلع قلبه لأن عينه الراجفة الخائفة تمده بزّاد من الرعب لأنها تجد الموت فى كل ما ترى؛ ولا أدرى أهى العيون الحقيقية للهارب أم هى عيون قلبه الخائف وخياله الراجف؟

إن الخوف إذ يخلق مخلوقات خيالية، يصطنع لها العيون التى تراها فهى عيون الخيلة لأن العيون الحقيقية قد عطلها الخوف.

ثم يلتفت الشاعر إلى ممدوحه قائلاً:

وَأَبْتَ بِمَا تَهَوَّاهُ حَتَّى حَرِيمُهُ      وَتِلْكَ الَّتِي لَا يَرْتَضِيهَا غَيْرُهَا

ولعلك تلاحظ أن الشاعر قد أنهى مشهد الهرب بالبيتين السابقين، ولكنه استطاع باقتدار أن يصور نموذج الهارب ببعديه الظاهرى والباطنى، مما يدل على تمثله لشخصية الهارب وتتبعه لدقائقها النفسية. ثم انتقل من الهارب إلى ممدوحه ليقول له: "وأبت" ولم يقل "عدت" لأنه ربما حسن فى وجدانه "الإياب" عن الرجوع أو العودة من ذكره، فى موضع

الحسن فى القرآن الكريم كما جاء فى لسان العرب "وفى الحديثِ "أَيُّونَ تَأْيُونَ" هو جَمْعُ سَلَامَةٍ لَأَيِّبٍ، وفى التنزيل "وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ". مما يدل على دقة اختيار الكلمة، ثم قال: "بما تهواه" وأظن فى ذلك كناية عن النصر، وأتى الشاعر بالاسم الموصول "ما" المجرى بالبهاء؛ لتذهب النفس فى تخيل "ما يهواه"، وتتخيل أهو النصر أم هو قتل الأعداء، أم هو أسرهم، أم هو كسر شوكتهم وإذلالهم؟.. الخ  
ثم قال: "حتى حريمه" ولقد أحسن الشاعر بقوله "حتى" التى تفيد انتهاء الغاية ولو لم يقلها لتوهم فى ممدوحه أنه يحارب من أجل المتعة الحسية بالحريم.

ولكن جملة "وتلك التى لا يرتضيها غيرها" كانت جملة ذات اتجاهين وهذا فى البديع يسمى "التوجيه"، فالجملة تحتمل كونها موجهة إلى ممدوحه على طريق الالتفات فيكون المعنى: أن الرجوع من المعركة بالحريم وأسرهن أمر لا يرتضيه الغيور، ذو النخوة والشهامة فيكون أخذهن بهدف إرجاعهن سالمات مكرمات، وتكون الصورة حينئذ شبيهة بالصورة التى أبدعها المتنبي من قبل فى قصيدته: "بغيرك راعيا عبث الذئاب" حيث قال: (١)

فَعَدْنَ كَمَا أُخِذْنَ مَكْرَمَاتٍ	عَلَيْهِنَّ الْقَلَائِدُ وَالْمَلَابُ
وَلَيْسَ مَصِيرُهُنَّ إِلَيْكَ شَيْنًا	وَلَا فِي صَوْنِهِنَّ لَدَيْكَ عَابُ
وَلَا فِي فَقْدِهِنَّ بَنَى كِلَابٍ	إِذَا أَبْصَرَ غُرَّتَكَ إِغْتِرَابُ

ويحتمل التركيب أن يكون متوجها إلى المهجوا الهارب، الذى ترك حريمه؛ إذ لو كانت فيه شهامة ورجولة وغيره، ما تخاذل عن نصره حريمه ولو بالموت وقد يرجح التخريج الثانى بقول البهاء بعد ذلك:

فَإِنْ رَاحَ مِنْهَا نَاجِيًا بِحُشَاشَةٍ      سَتَلْقَاهُ أُخْرَى تَحْتَوِيهِ سَعِيرُهَا

(١) المتنبي، ديوانه، ٧٨/١.

فهذا البيت يصور فيه حالي هذا الحدرني الذى إن ظل فى مكانه فالموت لاقيه لا محالة، وإن هرب كما فعل بحشاشة نفسه؛ فسيلقاه سعير الغيرة على الحریم اللواتى أسرن، أما التخریج الأول فيرجحه قوله:

وَلَيْسَ عَدُوًّا كُنْتَ تَسْعَى لِأَجْلِهِ وَكَانَهَا سُبُلَ الْحَجِجِ تُجِيرُهَا

حيث ينفى عنه العداوة، عداوة الدين، فهو يجاهده كما يجاهد المسلمین العصاة ممن يسرقون أو يقطعون الطريق، لكنه لا يستبيح حريمه، ولا يرضى لهن بالأسر، وكان الشاعر يلفت الممدوح إلى أن يحسن مردهن إلى ديارهن.

ثم قال متعبقا:

وَمِنْ خَلْفِهِ مَاضَى الْعَزَائِمِ مَا جِدُّ يُبِيدُ الْعِدَى مِنْ سَطْوَةٍ وَيُبِيرُهَا

وربما يؤخذ على البهاء أنه قطع صورة الهرب بالالتفات إلى ممدوحه، ثم عاد إليها مرة أخرى بهذا البيت، لكنه استطاع أن يرسم صورة الهارب ويصور البعدين الشكلي والنفسي له فصورته مبنية على الحركة مثل صورة ابن سناء الملك. فأى الصورتين أجمل؟ إذا وضعت الصورتين أمامك يتبين لك ما يلى:

أولاً، من حيث التفصيل فى الصورة:

من حيث تفصيل الصورة، تفضل صورة ابن سناء الملك صورة البهاء حيث إنها فصلت فى البعد الشكلي والحركى للهارب حيث جعلته أعمى، وأصم، وذكرته الخيل التى هرب عليها بأنها لا ينجو من يهرب عليها، وأنه نجا جينا واتخذ من جنبه سيدا يشكره، وأنه وقع أسيراً فى آخر الأمر، وحدد ابن سناء للصورة أولاً "أول الأمر" وأخراً وهو وقوع الهارب أسيراً. بيد أن البهاء ترك الصورة مفتوحة للهروب بوصفه مشهداً منداحاً غير محدد البداية النهائية. ولم يفصل تلك التفصيلات التى ذكرها ابن سناء للهارب.

وإذا كان ابن سناء الملك قد امتاز بالتفصيل فقد امتاز البهاء بالتنوع حيث إن صورة البهاء جمعت الهارب والممدوح "ماضى العزائم" فى حيز واحد، بالتفات الشاعر إلى الممدوح.

### ثانياً، من حيث المعاني النفسية:

أما من حيث المعاني النفسية فالبهاء يتفوق على ابن سناء الملك لأنه يرسم نفسية الهارب رسماً بارعاً فيصوره وهو يتلفت حوله وقلبه مرعٍ يجد شيخ الموت فى الأعلام والطيور أما ابن سناء الملك فقد اكتفى بتصوير المعنى النفسى بأن يجعل الهارب يقرع سنه نادماً، ولا يقرع الناقوس من بعد، وهو تصوير مترهل يذكر فيه ما ليس مناسباً للصورة وإلا فما ذكره قرع الناقوس إلا ليجانس بينه وبين قرع السن.

### ثالثاً، من حيث الروح المصرية:

أما من حيث الروح المصرية فهى عند ابن سناء الملك أظهر وأجلى حيث تجلت فى هذا الهجاء المضحك الذى صبه على الهارب، وعرض الصورة فى مشهد هزلى يصور فيه حركات الهارب وهو كالأعمى والأصم، بله المعتوه، والسفيه الذى لم يعرف سبب دخوله المعركة، ثم فى تصويره للصفح على قفاه، وكونه يحس الطعن ولا طعن.

أما البهاء فبرغم ما عرف عنه من الروح المصرية والخفة والرشاقة فالصورة عنده هنا جادة لا تشتم فيها رائحة الهزل، وكأنه كان يحاول أن يتخلص من ذلك فى مقام المدح وأن يخلص القصيدة للغرض دون أن يزلحمه بأعراض آخر.

### رابعاً، من حيث الروح العربية:

ولكن الروح العربية والأخلاقيات العربية الأصيلة ظهرت أكثر لدى البهاء فأبنا عنده ذكر الغيرة على العرض، حماية سبل الحجيج، وتأخير الحريم فى ما أب به الممدوح بعد النصر ولم نجد عند ابن سناء الملك غير الشماتة بالأعداء، والاستهزاء بالأسرى.

ولعل الروح العربية هى التى كانت وراء اعتدال اللغة وكونها على قدر المعنى لا فيها زيادة ولا نقصان، وهو مما يتفق مع اختياره لأسلوب الطبع؛ بيد أنها عند ابن سناء الملك تترهل بزيادات لا حاجة إليها من مثل: ولا فاز من كان الفرار له حصناً، وقوله: ولم يقرع الناقوس بعد انهزمه، وهى زيادات أداها إليها أسلوب الصنعة.

كما ظهر شيء من اختلاف الأسلوبين فى كلمات الصورتين فعند البهاء نجد الألفاظ كلها من الألفاظ المستعملة التى لا يشوبها ابتذال فهى أرق حاشية وأجزل مقطعا وأبعد عن التصنيع؛ أما عند ابن سناء فنجد ألفاظه أخشن مادة، وأكثر تصنعا.

أما من حيث الوزن فهما يشتركان فى بحر الطويل، ويستويان فى التعبير بحركات القافية عن ما يريدانه من حكاية صورة الهارب؛ فالقافية عند البهاء كانت تعبر عن حركة الهارب (الجاد) المطلق الصحيح البدن لكونها تتابع فيها ثلاث حركات: راء مضمومة تتبعها هاء الوصل وألف الخرج، فحركات القافية تحكى حركات هذا الهارب.

أما قافية ابن سناء فهى النون التى تقع بين ساكنين وكأنه تحكى حركات هارب أبله، أعمى أصم، يخب، ويقع، ويصعد، ويهبط فى حركته كما يحكى السكون قبل النون ثم تحركها، ثم الوقوف على ألف الإطلاق بعد ذلك؛ فكل منهما أتى بقافية تحكى حالة النموذج الهارب لديه حسبما يراه.

#### أبعاد الصورة فى تصوير الحرب والجيش:

وتأمل أبعاد الصورة فى تصوير الحرب والجيش والشجاعة فى صورة البهاء الآتية

يقول البهاء زهير:

أَبْدًا تَحْنُ إِلَى الطَّرَادِ جِيَادُهُ	فَلَهَا إِلَيْهِ تَشَوُّفٌ وَتَشَوُّقٌ
يُؤَدِّي لَسَطَوْتِهِ الخَمِيسُ تَطْرِبًا	فَالسُّمْرُ تَرْقُصُ وَالسُّيُوفُ تُصَفِّقُ
فِي طَيِّ لَامَتِهِ هَزْبَرٌ بَاسِلٌ	تَحْتَ العَرِيكَةِ مِنْهُ بَدْرٌ مُشْرِقٌ
يُرْوِي القَنَا بَدَمَ الأَعَادَى فِي الوَغَى	فَلِذَلِكَ تُثْمِرُ بِالرُّؤُوسِ وَتُورِقُ
يَمْضِي فَيَقْدُمُ جَيْشَهُ مِنْ هَيْبَةٍ	جَيْشٌ يَغْصُ بِهِ الزَّمَانُ وَيَشْرِقُ
مَلَأَ القُلُوبَ مَهَابَةً وَمَحَبَّةً	فَالْبَاسُ يُرْهَبُ وَالْمَكَارِمُ تُعْشَقُ

فهذه صورة كلية تحتوى مجموعة من الصور الجزئية، التى تتلاحم فتكون معا هذا البناء الكلى الرائع: هى طراد الجياد، وحنينها إليه، طرب الجيش واستمتاعه بالحرب صورة الممدوح القائد وهيبته وشجاعته ثم صورة الجيش، وهو مشهد حى يتمثل أمامك

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

بأبعاده المتعددة من الحركة واللون والشكل والحجم، والرأحة، والطعم وإن كان الطعم معنويا استعاريا، لأن أداة الذوق وهى اللسان لا يتسنى لها أن تذوق الحرب وإنما الذى يتذوقها لسان القلب والمشاعر والأعصاب.

### أولا الحركة:

تتجلى الحركة بوصفها ملمحا مهما من ملامح الصورة الكلية ويعدا هاما من أبعاده فى مجموعة من الكلمات التى تصورها، وتبدو من خلالها مثل "الطراد" فى قوله: "أبدا تحن إلى الطراد" وهو "فعال" يدل على حركة مشتركة بين جواده وحياد آخر تطاردها جواده، أو قل حيوانات أخرى حيث إن كلمة "الطراد" غنية بالظلال فهى تدنى من الذهن صورة "الطرديات" وهى القصائد التى كانت تصف مطاردة الصيد، كما توحى أيضا بالمطاردات الحربية كما فى الصورتين السالفتين اللتين صورتا هارين يطاردهما المدوحان.

وإسناد "الطراد" إلى "الحياد" تتجلى فيه الحركة بهيئات مختلفة متنوعة بتنوع أعضاء الجواد بيديه، ورجليه، ورقبته، وأذنيه، وعينه، وجفلاتيه<sup>(١)</sup> فهى حركة مخصوصة من الجياد. وقد أضفت كلمة "الحياد" إلى الحركة نوع مرنة وسهولة ونعومة فى السير فليست خشنة، غليظة وإنما هى تسير سير الماء فى سهولة لأنها جياد، وسير الحصان الجواد يباين سير غير.

ثم تأمل قوله: "تشوف" ترى الخيل من شوقها تشرب بأعناقها متشوفة، متطلعة وكأنها تحاول أن تتعدى أسوار مرابطها لتنتقل فى حركات الطراد.

ثم تأمل الحركة المخصوصة أيضا فى "ترقص" و"تصفق" من قوله: "فالسُمُرُ تُرْقِصُ وَالسُّيُوفُ تُصَفِّقُ" وتأمل إسناد الفعلين إلى الرماح والسيوف، وتحيل ذلك السيف الذى من فرحه يصفق، والرماح التى ترقص، والرماح فى الرماح بين للعلاقة الوطيدة بين الرماح وتقدود الملاح، ولكن التصفيق للسيف هو الذى يحريك كيف يكون، أى يكون باصكاكه

(١) وَجَحْفَلَةُ الذَّابَّةُ: مَا تَنَازَلُ بِهِ الْعَلْفُ، وَقِيلَ: الْجَحْفَلَةُ مِنَ الْخَيْلِ وَالْخُمُرِ وَالْبَعَالِ وَذَى الْحَافِرِ بِمَنْزِلَةِ الشِّفَةِ مِنَ الْإِنْسَانِ وَالْمَشْفَرُ لِلْبَعِيرِ.

الصورة الفنية فى قصيدة المدح ← بين ابن سناء الملك والبهاء زهير تحليل ونقد وموازنة

بسياف آخر، فيكون التصفيق تصادما بين سيفين؛ شبهه الشاعر بالتصفيق بجامع إحداث الصوت فى كل منهما؟! ربما.. أم تراه يقصد أن يجعل للسيف يدين ( والتصفيق لا يكون إلا بهما) وتكون حينئذ استعارة تخيلية مرشحة شبه فيها السيف بالإنسان حالة كونه فرحا ثم رشح لاستعارته بالتصفيق بعد أن تناسى التشبيه على ادعاء أن السيف قد أصبح من جنس الأدميين؟! ربما أيضا.

على أية حالة توجد هنا حركة التصفيق المتخيل من السيوف والرقص المتخيل من الرماح وهى حركات غير لائقة بالحرب ولكن الشاعر باقتدار سحبها من مجالها الطربي إلى هذا المجال الحربي، بدافع من نفسيته الغزوة.

ثم تأمل الحركة فى قوله "يررى .." لترى كيفية نمو هذا النبات الغريب، وهو الرماح؛ وتناميه السريع الخاطف فبمجرد أن تروى النبعة ترى ثمرتها وأوراقها وهى رؤوس الأعداء محمولة عليها بعد قطعها.

ثم تأمل قوله "الوعى" حتى تتخيل حركة الحرب السجال بين الطرفين زحفا وتراجعا، مدا وجزا، كرا وفرا.

وقوله "يقدم" الدال على حركة الجيش فى حال تقدمه والممدوح أمامه يتسربل هيئته، ويتقنع بجلاله.

### الشكل والهيئة والحجم:

ولئن دلت الكلمات السابقة على الحركة فهناك فى الصورة كلمات أخر تدل على الشكل والهيئة مثل "الجياد" التى تدل على شكل الفرس وهيئته، ولونه المتخيل حسب قدرة كل متلق بين أحمر أو أسود أو أبيض، وشعره، ونعومة ملمسه.

ولكن براعة الشاعر فى رسم الشكل والهيئة تجلت فى تصويره "الممدوح" هزبرا باسلا يقبع فى طى لامته، تحت العريكة، ثم لا يكتفى بذلك بل يطوف الأفق ليجد له شبيها فيجد البدر المشرق؛ رأيت إلى الصورة المركبة، وهل تشعر هنا برتابة البدر المشرق؟؟ إنها صورة قديمة بيد أنى أرى هذا البدر وكأنى أراه لأول مرة، إنه بدر يختلط بالأسد،

والإنسان، فهو كائن خيالي مركب من مواد مختلفة منها ما هو إنساني، ومنها ما هو حيواني ومنها ما هو سماوي علوي، ومنها ما هو نوراني ربحى ، تنطوى عليه لامته أى سلاحه ، ويستتر تحت عريكته أى طبيعته وجبلته وهى شجاعته، بدر مشرق منير وكأن الشجاعة والإقدام غلاف من الظلام المعنوى على الأعداء يتخفى تحته بدر الطبيعة المشرق تأمل حجم الهزير الباسل ، وتأمل استدارة البدر وإشراقه.

ثم تأمل هذا الشكل المهيب حيث يتقدم هذا الممدوح جيشه، وتخيل حجم الجيش ومفرداته من خيله ورجله، ثم تخيل هذا الجيش الذى يغص به الزمان ويشرق، وحاول أن تستوعب دقائق هذه الاستعارة التى تقوم على تشبيه الدهر بالإنسان وهذا الجيش كالشوكة فى حلقة، تعيظه وتحنقه وتتركه مشتت الفكر والقوى، فأى تشخيص للزمان؟.

#### اللون :

ويبدو اللون متخيلا من بعض الأسماء التى تقترن به أو يقترن بها كالجياذ، ثم من بعض من أجراه بين بعض الأسماء كذلك الطباق بين السمر والسيوف وإنما يقصد بالسيوف البيض إذ طالما وصفت السيوف بالبياض، كما تستطيع أن تتخيل اللون فى البدر المشرق، وإنما يقصد منه البياض وقد يكون اللون معنويا بجعل النفس المشرقة تنبعث فيها ألوان البهجة والسرور والراحة وهما يتوفران فى اللون الأبيض، ولعل الوصف "بدر مشرق" لما امتزج بالهزير الباسل أذهب حيوانيته وأبقى نورانيته.

كما يبرو اللون صارخا زاهيا فى صورة الريم فى البيت الرابع :

يروى القنا بدم الأعادى فى الوغى فلذاك تثمر بالرؤوس وتورق

والدم لا يبدو من خلال الصورة دما صافيا، بل هو دم يقترن بالجروح، والطلعات التى أفادها من إضافته إلى الأعادى، وكونه فى الوغى وكون المسقى به هو الرماح.

أما الرائحة: فيمكن تخيلها فى الدم فهو فى الصورة يبعث رائحته التى تقشعر الأبدان منها، وهى رائحة تقترن برؤيته سخينا، ومتخثرا، ممتزجا بغبار المعارك

وترابها، وتأمل ثمرة هذا النبات وهى رؤس الأعداء التى يوحى جمعها بكثرتها  
وتفاوت أحجامها وأشكالها وتخيل رؤئحها.

وأما الطعم: فقد قلت أنفا إن الطعم هنا معنوى، وهو يتمثل لك من خلال بعض الألفاظ  
التى تحكيه كطعم الحنين والشوق فى قلوب الجياد التى تحن إلى الطراد  
وكطعم الطرب والفرحة فى قلب السيوف والرماح التى عبرت عن ذلك  
بالتصفيق والرقص.

واعلك تلاحظ تأثير الطبيعة الغزبية على البهاء فى ظهور بعض الألفاظ التى تلائم  
موطن الغزل، مثل الرقص والتصفيق، والحنين والشوق، والبدر المشرق، والمهابة والمحبة  
والعشق وربما كان هذا نوعاً من التحسين لمدوحه حيث يجعله مهيباً ومعشوقاً، وكرهما  
رحيماً فى موطن، وعلیظاً شديداً فى آخر.

لقد تميزت الصورة السابقة عند البهاء بالإجمال لمجموعة صور، دون تفصيل  
أو بسط فى واحدة منها فاشتملت كما قلت من قبل على: تصوير الجياد، وحنينها إلى  
الطراد، وطرب الجيش واستمتاعه بالحرب، وصورة المدوح القائد، فى هيبته وشجاعته ثم  
صورة الجيش ولئن اشترك الشاعران فى تصوير الموضوعات؛ فقد تميزاً فى الأسلوب  
والطبيعة؛ فقد تميز البهاء بالإجمال لصور؛ أما ابن سناء فقد خالفه فى هذا فلجأ إلى  
التفصيل والتحديد؛ حيث إنه يحدد الصور ويتناولها واحدة واحدة؛ فالصور التى تناولتها  
أبيات البهاء السابقة تأخذ مساحات عريضة فى قصائد ابن سناء فهو مثلاً فى تصوير؛  
لخيل المدوح يقول:

طَيًّا كَمَا طَوَّتِ الْكَتَابُ لِلْكَتَبِ  
يُظَلُّ يَهْزَأُ مِنْ تَيَّارِهِ اللَّجْبِ  
فَعَوْمَهَا فِيهِ كَالْتَقْرِيْبِ وَالْخَيْبِ  
فَعَزُّهَا لَيْسَ يَرْضَى ذِلَّةَ الْخَشْبِ  
تَعْلُمُ الْعَوْمُ فِي بَحْرِ الدَّمِ السَّرْبِ  
دِرًّا تَرْصَعُ فَوْقَ الْعُرْفِ وَاللَّبَبِ

تَطْوَى الْبِلَادَ وَأَهْلِيهَا كِتَائِبَهُ  
وَإِى الْفِرَاتِ فَالْفَى فِيهِ ذَا لَجَبِ  
رَمَتْ بِهِ الْجُرْدُ فِي التِّيَّارِ أَنْفَسَهَا  
لَمْ تَرْضَ بِالسُّنِّ أَنْ تَغْدُو حَوَامِلَهَا  
وَكَانَ عِلْمَهَا قَطَعَ الْفِرَاتِ بِهِ  
وَجَاوَزَتْهُ وَأَبْقَى مِنْ فَوَاقِعِهِ

فانظر كم بيتا تصور الخيل فى حركتها وكثرتها وأحجامها، وطبائعها، فى حين لا نصيب للخيل فى صورة البهاء سوى قوله :

أَبْدَأُ تَحَنُّ إِلَى الطَّرَادِ جِيَادُهُ فَلَهَا إِلَيْهِ تَشَوُّفٌ وَتَشَوُّقٌ

ولكن ابن سناء الملك يصور هذه الجياد ويعطيها من روعة ويخلع صفات من صفات ممدحه ويجعلها متعلمة ، مدربة ، فى مشهد كلى متكامل الأبعاد من الشكل والحجم والحركة واللون والطعم، والرائحة.

**أولا : الشكل:** يتمثل الشكل الخارجى فى رسم صور الجيوش وخيولها ومشاتها، وهو أمر على جانب كبير من الأهمية فى الترهيب من قوة هذا الجيش وعدته وعتاده، ومن هنا كان التفصيل عند ابن سناء أفضل من الإجمال عند البهاء، فمنذ البدء ترى الخيل وقد اصطفت بفرسانها "كتائب" تطوى البلاد طيا كما تطوى الكتب، وكونها فى كتائب يعطى شكلا من النظام والتدريب؛ لكنك كثيراً ما ترى ابن سناء الملك ينجرف وراء ثقافته الكتابية فيقول كما طوت الكتاب للكتب. وهو تذييل للصورة يضىء عليها مسحة من ثقافته الكتابية.

كما تظهر الخيول بفرسانها فى صورة أخرى هى صورة الموج الصخاب، اللجب وهو شكل يقترب بالحركة إذ الخيول تمشى فترها تهتز كالموج فى انسيابية وامتداد، الموجة تلوموجة لا تدرك أولها إلا ريثما تنداح فى إثر آخرها، موجة أخرى فهو جيش جزار كالموج.

وذكر أنها تلقى بأنفسها فى النهر، وتعم فيه صنوفاً من العموم، ثم رسم صورة غاية فى الروعة للخيول وقد جاوزت النهر فتعلقت بأعرافها وأحزمة صدورها، فقاعات صورها الشاعر فى قوله : وجاوزته وأبقى من فوقه دراً ترصع فوق العرف واللَّبَبِ فانظر إلى شكل الخيل وهى خارجة من الماء، مبتلة الجسم ، تنفض ظهورها وصدورها وأعرافها من هذا الدر العالق بها من هذا النهر، وتأمل كيف جعل الفواق دراً وكأن ماء النهر لم يتعكر من عموم الخيل فيه لنعومة حركتها وانسيابيتها، ونظافة أجسادها.

**ثانياً، الحركة:** تتجلى الحركة فى الأفعال التى ترسم حركة الخيل فى البر وهى كتائب تشبه فى سيرها حركة الأمواج مما يدل على المشى الوئيد الذى يتجلى فى كونها تمشى كتلا وزرافات متصلة فيظهر المشى وكأنه بطيء.

ثم تنتقل الحركة من البر إلى البحر بقوله "رمت به الجرء فى التيار أنفسها" فبهذا الرمي تحول ميدان الحركة من نطاق اليابس إلى الماء، وهناك يظهر الشاعر لك نوعين من الحركة: هما التقريب والخبب، ويستعيرهما للعووم فى حين أنهما ضربان من المشي، ليلقى فى رءعك أن هذه الخيول يستوى معها المشى على الأرض اليابسة أو العووم فى الماء .  
ومالها لا يستوى عندها الأمران وقد تدربت على ما هو أصعب وأقسى؟؛ لقد تدربت على العووم فى بحور الدماء من قبل، فتأمل الحركة فى قوله "علمها" واختصاره؛ للزمن فى قوله "كان" حيث استحضرك من الماضى سبب قدرتها على العووم بهذه الكفاءة، لأنها فى الماضى "كان علمها".

ويختصر الزمن مرة أخرى ليوحى بأن قطع الفرات ما استغرق زمنا يذكر عندما عبر بالماضى فى قوله "وجاوزته" "وأبقى من فوقه".

**ثالثا، اللون:** يتجلى لك اللون فى الأبيات من خلال ألوان الخيل، والماء، والدم، والخشب والدر وقد ترصع على رقاب الخيل وأعرافها وصدورها .

**رابعا، الحجم:** الأحجام تتضح من خلال تصورنا للخيول، والنهر، والفقاعات الصغيرة والسفن الكبيرة.

**خامسا، الرائحة:** يمكننا تخيل رائحة الدم، ورائحة العرق، اللذين يتصببان من هذه الخيول ويختلطان بماء النهر.

واعلمك تلاحظ أن الشاعر لم يغفل الجانب النفسى للخيول، حيث خلج عليها صفات تتغذى من سياق المديح حيث صورها أبيّة النفوس، لا ترضى أن تحمل على السفن، لعزة فيها جعلتها تأنف من أن تحمل؛ فإنما يُحمل العاجز غير القادر.

فالصورة عند ابن سناء الملك تضع أمامك تفصيلات دقيقة لكل مفردة من مفردات الجيش حيث تناول الخيل فقط فى صورة أكبر مساحة من صورة جيش البهاء بقائده وعسكره؛ وخيوله وعدته وعتاده، وفى بقية مفردات الجيش وتصوير الحرب أحيلك أيها القارئ الكريم إلى ما ذكرته من قبل فى الفصل الخاص بتصوير الشجاعة وملابساته.

فصورة البهاء ، مجملّة، وصورة ابن سناء مفصلة، والتفصيل يمنح الصورة قدراً أكبر من الحركة يتيح لها أن تبلغ الهدف من التصوير للجيش أو الخيول مما يجعلنا نحكم لابن سناء الملك على البهاء فى مثل هذا المقام، بأنه أقدر على رسم الحركة والشكل الخارجى، والأحجام والألوان.

فالبهاء إحساسه بالحروب إحساس رجل بعيد عنها فهو يعترف من مخزونه الفكرى والعاطفى فقد كان يعيش فى طفولته فى الحجاز ثم عاش شبابه فى قوص فهو بعيد عن الثغور ومواطن الأحداث مع الصليبيين ولعل المعركة الوحيدة التى اقترب منها اقترب المعایش كانت معركة نصير الدين ابن اللطى مع الحدري مقدم قبائل البجاة التى عرضنا لصورة منها قبل قليل. أما ابن سناء فهو كاتب يعمل فى العاصمة (القاهرة) وله اتصال حى بالأحداث السياسية من خلال عمله فى ديوان، الإنشاء، ومن خلال اتصاله الحى برجال السياسة والقادة الأيوبيين فهو إن لم يكن خاض الحرب فقد شاهد رجالها وسمع من حكاياتها، وشاهد عن قرب آثارها، كما أن أسلوبه فى التصنيع ورغبته فى إطالة المدائح وإطابتها على حد تعبيره جعله يهتم بالتفصيلات.

فإذا ما ذهبنا إلى الصور التى تعتمد على الذوق واللمس والشم، فى قصائد المدح سنجد الصور الغزبية التى فى مقدمات القصائد هى أكثر صورهما اعتماداً على هذه الأمور الحسية، لما يحتاجه الغزل من هذه الصفات، لا سيما الحسى منه ولأن شاعرينا كليهما غزلان بطبيعتهما فهما يميلان إلى رسم هذه الأبعاد فى صورة المرأة التى هى موضوع الغزل. والمطالع لديوانى الشاعرين لن تعدم صوراً تطرب لها الحواس لدى الشاعرين فى تصوير الذوق يكثر لديهما ذكر الرضاب والخمر، والعسل والغذوبة، وفى تصوير الملموس تجد الحرير للشعر، واللمس فى الجلد، والرقة الورد فى الخد، وفى تصوير المشموم تجد المسك والعنبر والند، والورد، وما من شأنه أن يطيب الرائحة، وهذه الصور تملأ الديوانين سواء فى مقدمات قصائد المديح أو فى الغزل المستقل.